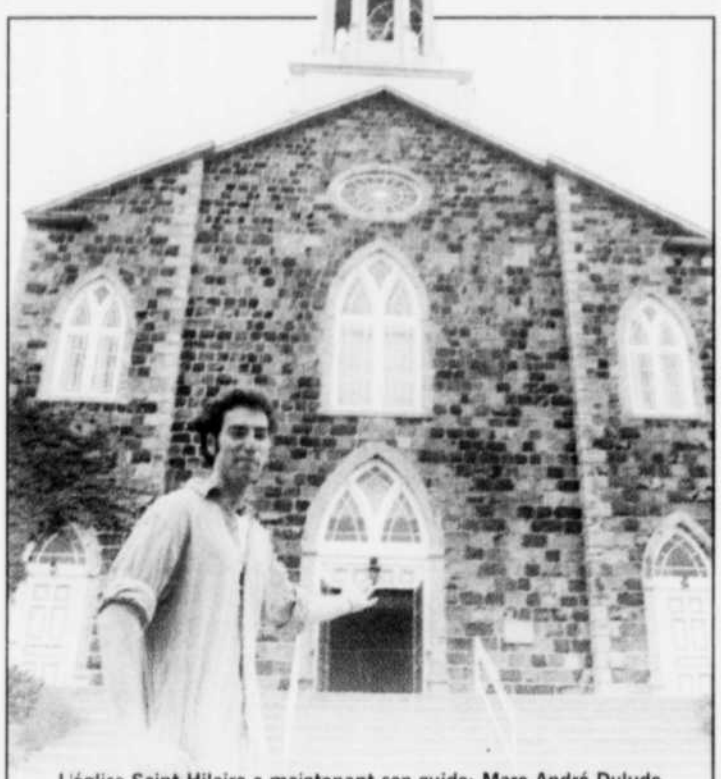
LA FÊTE NATIONAL EN PHOTOS - À VOIR EN PAGES 12 ET 13

IRIS
OPTOMÉTRISTES - OPTICIENS
Mont St-Hilaire
464-6565
Beloeil
464-0000
Les gens à voir pour vos yeux!

L'Oeil RÉGIONAL
Le journal des gens d'ici depuis 1970
hebdo de l'année au Québec

24 VERSEMENTS ÉGAUX
ou payez en juin 2003
BRAULT & MARTINEAU
ST-HUBERT
1351, boul. Des Promenades
Tel.: (450) 676-1911

BELOEIL › 33e ANNÉ NO 21 SEMAINE DU 29 JUIN AU 5 JUILLET 2002 28 550 EXEMPLAIRES › 64 PAGES



L'église Saint-Hilaire a maintenant son guide: Marc-André Dulude.

(Photo Prac Infographie David Vachon)

UN GUIDE POUR L'ÉGLISE D'OZIAS LEDUC

À lire en page 2

INJECTION DE 600 000 $ SUR LE TERRITOIRE DU CLSC

roger lafrance

Le CLSC-CHSLD des Patriotes et les organismes du territoire pourront compter sur un montant additionnel de 616 000 $ pour rehausser plusieurs de leurs services à la population.

Ce montant provient des nouveaux fonds de 150 millions $ sur trois ans qu'a débloqués le gouvernement du Québec dans le secteur de la santé et des services sociaux. Sur les 50 millions qui sont disponibles dès cette année, un montant de 24,4 millions a été réservé à la Montérégie où les services étaient grandement sous-financés par rapport à la moyenne québécoise.

Le 20 juin, la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie annonçait la répartition de ce fonds additionnel entre les établissements de son territoire. On s'en doute bien: au CLSC-CHSLD des Patriotes, cette annonce est accueillie avec joie.

«On sent maintenant qu'on s'en va dans la bonne direction et qu'on pourra donner à la population les services auxquels elle s'attend», a commenté son président, Jean Boily.

Le CLSC-CHSLD envisage de se doter d'un centre de services intégrés pour la région de Beloeil/Mont-Saint-Hilaire. Ce centre réunirait sous un même toit des services de santé et un centre d'hébergement pour personnes âgées qui pourrait accueillir jusqu'à 200 résidants.

Le CLSC se trouve déjà à l'étroit dans ses locaux actuels. Depuis l'automne dernier, l'organisme loue une partie de l'ancien siège social de la Commission scolaire de l'Argile-Bleue, à Mont-Saint-Hilaire, pour ses services de soutien à domicile. La région souffre aussi d'un manque criant en places d'hébergement pour les personnes âgées en perte d'autonomie. Une annonce sur ce projet pourrait d'ailleurs être effectuée dès cet automne, affirme-t-on.

Suite en page 2

BELOEIL

PESTICIDES SUR LES TERRAINS DE SOCCER : UNE ERREUR!

roger lafrance

Il y a environ un mois, la Ville de Beloeil a procédé à l'épandage de pesticides sur les terrains de soccer près de Polybel, et ce, sans en avertir les parents dont les enfants pratiquent ce sport.

Parent d'un garçon de 5 ans, Raymond Chabot ne comprend pas que la municipalité ait agi de la sorte, plus spécialement en pleine saison de soccer. Il s'est d'ailleurs présenté au conseil municipal, lundi, pour exprimer son inquiétude face à ces produits qui constituent un danger pour de jeunes enfants.

«C'est une situation où il y a un risque pour la santé des petits bouts de chou, a-t-il déclaré aux élus. De plus en plus de municipalités adoptent un règlement pour interdire les pesticides. Si Mont-Saint-Hilaire se prépare à adopter un règlement en ce sens, je ne vois pas pourquoi on ne pourrait pas le faire à Beloeil.»

M. Chabot a cité une étude sur le sujet, le rapport Cousineau, qui établit que l'exposition aux pesticides pour les jeunes et les personnes plus vulnérables sur le plan de la santé pose problème. Il a demandé à la Ville de Beloeil d'y penser à deux fois avant d'épandre de tels produits dans des lieux fréquentés par de jeunes enfants.

Le directeur général de la Ville, Daniel Desroches, a expliqué que la municipalité possédait bien une politique relative à l'emploi des pesticides et des insecticides. Ainsi, ces produits sont interdits dans tous les parcs qui renferment des jeux pour les enfants. Pour ce qui est des terrains de soccer, ils sont toutefois permis une fois l'an.

«Pour les surfaces sportives, l'application n'est pas systématique tous les ans», a indiqué M. Desroches.

En fait, a-t-il ajouté, c'est une erreur de la firme privée mandatée par la Ville qui explique pourquoi il y a eu un épandage de pesticides il y a un mois. Normalement, cette opération était prévue à l'automne, et non au printemps alors que les terrains de soccer sont très fréquentés, a signalé M. Desroches.

La Ville utilise également des pesticides sur les terre-pleins ainsi que sur les pelouses aux abords des édifices publics, dont l'hôtel de ville.



(Photo d'archives)

Il y a un mois, la Ville de Beloeil a procédé à l'épandage de pesticides sur les terrains de soccer situés près de Polybel, et ce, sans en aviser les parents des joueurs qui fréquentent les lieux.

Spa GIVENCHY
hostellerie Les Trois Tilleuls
L'art de bien recevoir!
SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
Téléphone ligne directe: (514) 856-7787

CETTE SEMAINE

Arts et spectacles ..... 26 à 29
Bill Brazeau 45
Les Bonnes Fourchettes 23
Cinéma 26
Dans la Vallée 18
Déro 21
Horoscope 29
Immobilier ..... 30 à 33
Le marchand de la semaine 20
Petites annonces ..... 34 à 37
Sorties Vidéo 27
Les Spécialistes ..... 38 et 39
Sports ..... 43 à 46

www.duprechev.gmcanada.com / duprechev@gmcanada.com
DUPRÉ CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.
18, boul. Sir Wilfrid Laurier, McMasterville (450) 467-2804 • Pièces (450) 467-9455
PLUS DE KM POUR VOTRE PLEIN -Prix Energuide 2002
Venture Maxi Valeur 2002
21 698$ À L'ACHAT
À l'achat, préparation incluse, comptant de 4 626$, transport 995$, immatriculation, assurance et taxes en sus. Le prix d'achat inclut un crédit de livraison.

Un guide pour l'église d'Ozias Leduc

bernard blanchard

Pour la première fois de son histoire, la petite église de Saint-Hilaire a maintenant son guide officiel...

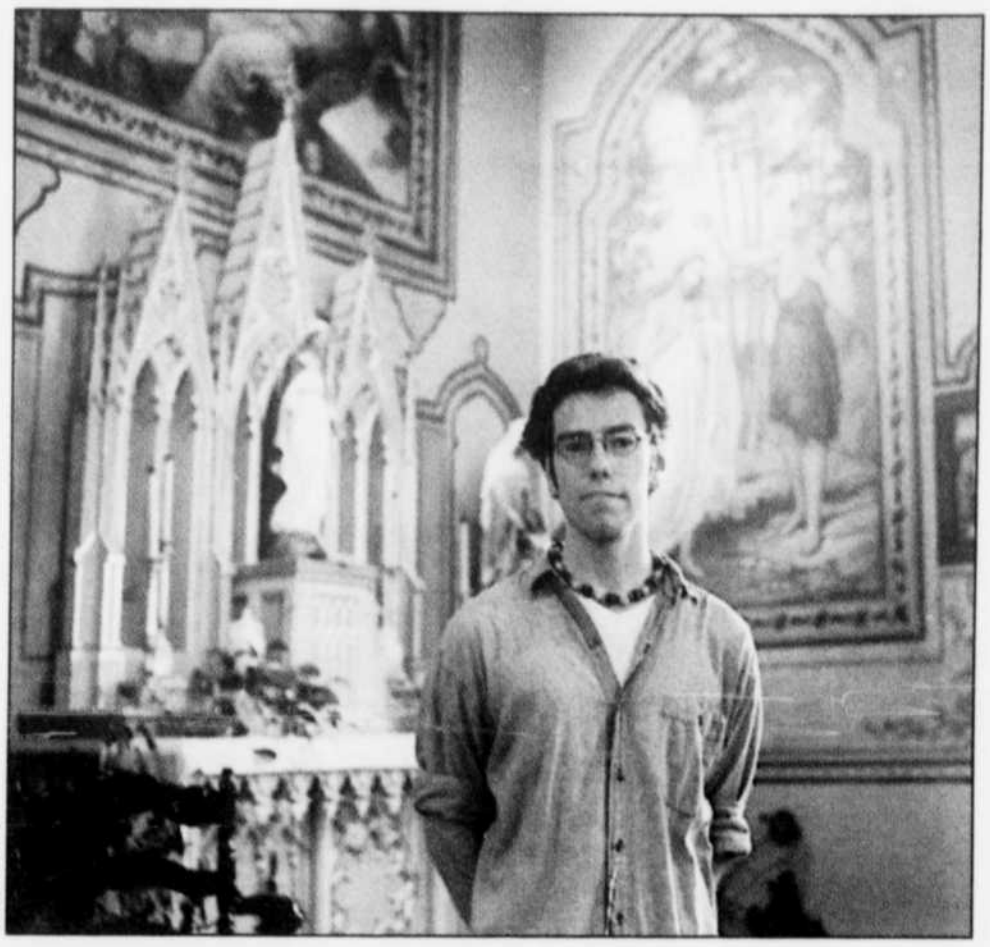
La paroisse vient en effet d'embaucher un étudiant, en collaboration avec Jeunesse-Emploi Canada et l'organisme Patrimoine hilairemontais, qui s'est occupé de la formation du jeune guide.

Il s'agit de Marc-André Dulude, un étudiant en arts et lettres, qui se découvre une passion pour la vie et l'œuvre d'Ozias Leduc. Et qui ne changerait pas d'emploi d'été pour tout l'or du monde.

Le jeune homme de McMasterville adore en effet son boulot. «J'accueille les visiteurs, je traite de l'histoire de l'église, parle aussi des œuvres et de la vie d'Ozias Leduc. C'est très stimulant, d'autant plus que j'avais déjà certaines connaissances en architecture. C'est une belle façon d'en apprendre sur l'histoire de la région. De plus, il s'agit pour moi d'un beau défi parce que c'est mon premier emploi avec le public.»

S'il y a déjà eu des bénévoles qui se sont occupé des visites à l'église Saint-Hilaire, il n'y avait jamais eu quelqu'un en permanence comme ce sera le cas durant tout l'été.

«Je suis sur place du lundi au vendredi, de 11 h à 17 h. Les visiteurs peuvent se présenter n'importe quand. Mais pour ce qui est des groupes, il est toujours préférable de réserver en appelant au presbytère. Des frais de 2 $ par personne sont demandés pour la présentation. Les personnes qui désirent simplement visiter l'église peuvent toujours faire un don.»



(Photo: Prac)

L'église Saint-Hilaire a maintenant son guide: Marc-André Dulude.

Colette Comeau, présidente de Patrimoine hilairemontais, se réjouit évidemment de cette initiative. Cet organisme offre depuis des années des visites de l'église. Jean-Marie Danis et elle continuent d'ailleurs à proposer aux groupes des visites «un peu plus étoffées» et ceci, douze mois par année.

LE CHEF-D'ŒUVRE

L'église Saint-Hilaire a été classée monument historique en 1967; les tableaux d'Ozias Leduc qui s'y trouvent sont officiellement reconnus «biens culturels» depuis 1976. Mais il y a des décennies que l'endroit fait la fierté de la communauté de Mont-Saint-Hilaire.

La construction a commencé en 1830 sous la supervision de l'architecte-constructeur Auguste Leblanc et du maître-maçon Joseph Doyon. La mise en place de l'ensemble sculpté a débuté en 1842 sous la direction d'Antoine Prévost, un menuisier de Beloeil.

C'est en 1898 que le grand Ozias Leduc, un fils de Saint-Hilaire, a entrepris la décoration de l'église du village qui lui tenait tant à cœur. Pour préparer ce travail, il a séjourné à Londres et Paris de mai à décembre 1897. Il a réalisé 15 tableaux pour l'église, qui représentent notamment les évangélistes, les mystères de la nativité et de l'ascension du Christ.

Suite de la page une

...CLSC

En Montérégie, ces crédits additionnels de 24 millions $ serviront à compléter et à améliorer certains programmes qui sont grandement sous-financés par rapport à la moyenne provinciale.

C'est le cas de l'hébergement des personnes âgées en perte d'autonomie qui recevra un montant additionnel de 3,9 millions $ dès cette année, des jeunes en difficulté (3 millions), de la santé mentale chez les jeunes et les adultes (3,4 millions) et de la déficience intellectuelle et physique (5 millions).

De leur côté, les établissement de la santé se partageront un montant de six millions $ pour leurs services de première ligne. Cette injection permettra ainsi aux CLSC d'uniformiser leurs services courants tout en consolidant les services de soutien aux aidants naturels.

Pour leur part, les organismes communautaires verront leur financement de base rehaussé d'un million de dollars. Les hôpitaux ne sont pas oubliés puisqu'ils se partageront une somme de 3,8 millions $. Enfin, 1,5 million $ sera attribué au traitement du cancer.

À mardi!

Les bureaux de L'Oeil Régional seront fermés lundi à l'occasion de la Fête du Canada. À mardi...

BBQ BÉNÉFICE pour la FONDATION MIRA



Sous le chapiteau au Mail Montenach, Beloeil



Les employés de la succursale de la Banque Royale et les employés de RBC Dominion valeurs mobilières de Beloeil organisent un dîner de hot-dogs cuits sur charbon de bois, samedi le 6 juillet 2002, de 11h à 14h, dans le stationnement du Mail Montenach de Beloeil.
Notre chapiteau sera décoré aux couleurs vives et nous serons visibles du boulevard Laurier.
Des employés seront sur place pour maquiller les enfants et ils pouront s'amuser à l'intérieur d'un chien géant et des mascottes remettront des ballons.

Des maîtres chiens de Mira seront présents avec leurs chiens guides et leurs chiens d'assistance et les gens pourront vivre l'expérience de se laisser guider, les yeux voilés, par un chien guide sur un petit trajet avec obstacles.

Un billet, au coût de 5$, donne droit à 2 hot-dogs, une boisson gazeuse et un tour de chien guide.

Pour vous procurer des billets pour cette activité, venez à la succursale de la Banque Royale du Mail Montenach, 600 boul. Laurier, Beloeil

454223-15-06

Promotion Carte Client
promotion valide sur présentation de la carte client seulement

ouvert depuis 20 ans au détail

VOUS DÉMÉNAGEZ!

Embellissez votre nouvelle demeure
Nouvelle production d'annuelles, plusieurs variétés de disponible

99¢ POT NOIR DE 9 CM

NOUS VOUS OFFRONS LE SERVICE DE CONCEPTION POUR 5,00 $ PAR CONTENANT
Apportez ou achetez vos pots, faites vos achats et nous les planterons pour vous immédiatement pour seulement 5,00 $ par contenant. Aucune terre sur votre plancher, vous n'aurez qu'à les installer et à profiter de votre nouveau décor.

VIVACES DE PREMIÈRE QUALITÉ
9 CM POT BLEU TOUTES LES VARIÉTÉS 99¢

20% SUR TOUS LES AUTRES FORMATS DE VIVACES ET TOUTES LES VARIÉTÉS



VENEZ CONSULTER NOTRE ÉQUIPE DE Spécialistes

Promotions en vigueur jusqu'au 3 juillet.

OUVERT 7 JOURS

Plusieurs promotions en magasin

OUVERT LE 1ER JUILLET

les serres Rosaire Pion & Fils inc.
Centre de Jardin complet
www.serrespion.com

Heures d'ouverture:
Lundi à vendredi : 8 h à 21 h
samedi et dimanche : 8 h à 19 h

171, Grand Rang, Saint-Thomas-d'Aquin
Autoroute 20, sortie 123
Tél. : (450) 796-3193

remise en magasin jusqu'à
150$
À l'achat d'un téléphone

TELUS mobilité
Cellulaire + 559, boul. Laurier 450 446-8895
455384-29-06



(Photo: Prac)

Une collision fait deux blessées

Deux jeunes femmes d'Otterburn Park ont subi des blessures légères lorsque l'arrière de leur voiture a été happé par un camion de livraison à Saint-Mathieu-de-Beloeil. L'accident est survenu mardi à 13 h 10 à l'intersection du chemin Trudeau et de Bernard-Pilon.

Jeune voleur arrêté

La Régie de police a arrêté un jeune de 15 ans d'Otterburn Park relativement à six vols dans des résidences d'Otterburn Park et de McMasterville, commis pour la plupart durant la dernière fin de semaine. À chaque endroit, celui-ci s'est emparé de sommes d'argent, de bijoux et des carnets de chèques qu'il revendait pour se procurer des stupéfiants. Le jeune suspect était déjà connu des milieux policiers.

Incendie causé par la foudre

La foudre a causé un incendie à une résidence de la rue du Golf à Mont-Saint-Hilaire, le 23 juin lorsqu'un orage s'est abattu sur la région à l'heure du souper. En fait, ce n'est qu'en fin de soirée que le propriétaire s'est aperçu que le feu couvait dans son grenier. Les dommages sont tout de même importants puisque les pompiers ont dû pratiquer des ouvertures au toit et par l'intérieur pour maîtriser les flammes.

Fausse sollicitation

L'Escadron 502 des Cadets de l'air de la Vallée-du-Richelieu rappelle à la population qu'elle n'effectue présentement aucune sollicitation dans la région. Un jeune garçon s'est en effet présenté à plusieurs résidences de la région pour recueillir de l'argent pour un voyage en Floride. Une plainte a été déposée à la Régie de police.**(RL)**



La Légion royale canadienne de la rue Connaught à Otterburn Park a été visitée par des voleurs. Ceux-ci ont pénétré dans le bâtiment en brisant des fenêtres du sous-sol.

Des visiteurs inattendus à la Légion

La Légion royale canadienne de la rue Connaught à Otterburn Park a été visitée trois fois par des malotrus apparemment assoiffés au cours des deux dernières semaines.

Chaque fois, les indésirables se sont introduits dans les locaux de la Légion en plein cœur de la nuit en brisant une fenêtre, ce qui a eu pour effet d'activer le système d'alarme.

Ce manège s'est produit deux fois au cours de la dernière fin de semaine. Et une autre fois la fin de semaine précédente.

Selon le président de la Légion, Stewart Campbell, seulement trois bouteilles de boisson ont été dérobées au cours de ces visites nocturnes.**(BB)**

Des piqueteurs de Vidéotron apparaissent à Beloeil

roger lafrance

Depuis mardi, des employés en lock-out de Vidéotron effectuent du piquetage devant le SuperClub Vidéotron de Beloeil.

Il s'agit là d'une nouvelle stratégie du syndicat qui vise à manifester devant toutes les filiales de l'empire Quebecor, et ce, même si les SuperClub Vidéotron ne sont pas touchés par le conflit de travail.

«C'est à peu près le seul moyen qui nous reste, a indiqué Patrick Rainville, un des employés rencontrés sur place. Nous voulons simplement sensibiliser la population à notre cause et les inviter à appuyer notre démarche.»

Affiliés au Syndicat canadien de la fonction publique, les 2200 employés de Vidéotron sont en lock-out depuis le début de mai. Le conflit provient de la volonté de Quebecor de se départir de ses techniciens en télécommunication afin de céder à Entourage ses services d'installation et réparation. Plus de 664 employés seraient affectés par cette décision et verraient ainsi leurs salaires baisser de façon importante par le transfert d'employeur.

«Notre peur, c'est que cette façon de faire soit étendue à l'ensemble des employés et des autres compagnies, a confié Louise Rochon. La classe moyenne s'en va où si toutes les entreprises adoptent la même politique?»

Quant aux autres employés de Vidéotron, la direction de Quebecor leur propose d'augmenter leur semaine de travail de deux heures et demie par semaine, et ce, pour le même salaire hebdomadaire.

"Ce qui nous dérange là-dedans, c'est que le gouvernement Landry a appuyé la vente de Vidéotron à Quebecor grâce à l'argent de la Caisse de dépôt et de placement. C'est donc avec nos propres sous que Quebecor est en train de tout démanteler", a signalé une autre employée, Lucille Saulnier.



Depuis mardi, des employés de Vidéotron font du piquetage devant le SuperClub Vidéotron de Beloeil.

(Photo: L'Oeil Régional)

455389-29-6
LES DÉPANNEURS
JOUR & NUIT
Le choix des gens d'ici
L'ESSENCE LA PLUS VENDUE AU MONDE
Vive l'été ! et Bonnes vacances !
CAISSE DE 24 BIÈRES
Toutes les marques régulières
20,02$
+tx + dépôt
*Prix minimum permis par la loi
Valable jusqu'au 7 juillet 2002

Labatt Bleue
Molson Dry
2, boul. Laurier, Beloeil 467-2231 Coin Bernard-Pilon et boul. Laurier. (Juste à côté de Tim Hortons)

Vingt-cinq ans bien sonnés pour le Centre Marguerite-Adam



roger lafrance

Dans le réseau de la santé, le Centre Marguerite-Adam est un établissement relativement jeune, et pourtant il célèbre cette année ses 25 ans d'existence.

«C'est le plus vieil établissement de notre réseau dans la région, a souligné le directeur général du CLSC-CHSLD des Patriotes, Jean-Yves LeBlanc. Ça explique pourquoi il y a autant de disparités dans le réseau de la santé quand on pense, par exemple, que l'Hôtel-Dieu de Montréal a 350 ans.»

La direction du CLSC-CHSLD a profité de la Fête nationale pour lancer les activités qui souligneront les 25 ans d'existence du Centre Marguerite-Adam cet automne. Pour l'occasion, un dîner en plein air avait été offert le 24 juin aux résidants.

Le président du CLSC-CHSLD, Jean Boily, a expliqué que l'organisme entendait souligner le travail des pionniers du Centre ainsi que l'apport des bénévoles et des employés qui oeuvrent chaque jour auprès des personnes âgées.

Les activités débuteront le 3 octobre avec la fête des bénévoles ayant œuvré au Centre. Ce sera suivi de l'assemblée annuelle le 28 octobre et d'un spectacle rétro à l'intention des familles le 29 octobre. Puis, le 17 novembre, le Centre tiendra un brunch des familles et soulignera la fête de Noël le 6 décembre.



(Photo: Prac)

C'est par un dîner à l'extérieur que la direction du Centre Marguerite-Adam a souligné la Fête nationale, lançant du même coup les festivités visant à souligner les 25 ans de l'établissement.



(Photo: Prac)

Certains employés oeuvrent au Centre Marguerite-Adam depuis ses débuts. Entourant Alice Marceau, une résidante, on reconnaît Louiselle Dupuis, préposée aux bénéficiaires; Nathalie Beauchemin, éducatrice spécialisée; et Anne-Louise Kenehan, infirmière.

Le Centre Marguerite-Adam a ouvert ses portes en 1977. Son histoire remonte toutefois quelques années auparavant, à la suite de la disparition de la Providence Saint-Victor de Beloeil. Le curé de la paroisse Saint-Matthieu, Jules Girard, avait alors fait signer une pétition demandant au gouvernement du Québec d'autoriser un nouvel établissement pour les personnes âgées.

L'établissement héberge 70 résidants. Si au départ, le Centre Marguerite-Adam accueillait une clientèle semi-autonome, celle-ci requiert davantage de soins aujourd'hui. Le Centre est même doté d'une aile prothétique pour ses résidants ayant des problèmes d'orientation et de confusion.

DES LIENS INTENSES AVEC LES RÉSIDANTS

Le Centre Marguerite-Adam compte encore quelques employés qui y travaillent depuis son ouverture. C'est le cas d'Anne-Louise Kenehan, une infirmière qui a toujours la même passion pour son travail.

«Je me sens encore comme au début, a-t-elle confié à *L'Oeil Régional*. J'ai toujours le même enthousiasme et le même respect pour les personnes âgées.»

Au fil de toutes ses années, il se crée des liens intenses avec les résidants. Certains, d'ailleurs, y résident depuis une vingtaine d'années.

«On devient pratiquement comme des membres de leurs familles», confie-t-elle.

Même chose du côté de Louiselle Dupuis, préposée aux bénéficiaires depuis 23 ans. Elle a le sentiment d'apporter beaucoup aux résidants et de contribuer à l'atmosphère familiale qui règne à l'intérieur de l'établissement.

«Ça passe très vite. On s'aperçoit qu'on arrive à la retraite et que c'est nous prochainement qui nous retrouverons à leur place», a-t-elle confié.

Internet
www.rocler.com
Vite en affaires ?
Du 1er au 31 juillet
ABONNEZ-VOUS
et obtenez pour les 6 premiers mois
une connexion commerciale
1.5 Mbit/s à 34.95 $ / mois*
Aucune limite de transfert
ou obtenez notre nouveau service
de connexion résidentielle
3.0 Mbit/s à 54.95 $ / mois
Appelez-nous !
514.990.8617
1.866.377.1898
454538-29-06
rocler
1ÈRE CLASSE ROCLER
* Certaines conditions s'appliquent. Avec entente annuelle. Modem en sus (10,00$/mois). Offre valable pour les nouveaux abonnés seulement. Le tarif mensuel (89.95$) prendra effet le 7 mois.
multimedia.rocler.com

Évaluation posturale par ordinateur, pourquoi?

L'évaluation par ordinateur, crée par la compagnie Biotonix, nous permet, grâce à votre photo, d'évaluer votre posture; ainsi nous décelons les déviations par rapport aux axes horizontal et vertical de même que les forces qui compressent la colonne vertébrale.

Pour qui?

Pour tous ceux qui désirent corriger leur posture: les sportifs, les étudiants qui transportent de lourds sacs d'école, ***les enfants ou adolescents en croissance, les personnes ayant des douleurs au dos, les personnes âgés*** et bien d'autres.

Après l'évaluation, un programme d'exercices.

Nos physiothérapeutes évaluent vos besoins. Elles vous préparent un programme d'exercices sécuritaire adapté à vos besoins et votre condition physique. Ce programme d'exercices, d'une durée de 10 semaines, vous permet de corriger votre posture à votre domicile et à votre propre rythme. Le niveau de difficulté des exercices varie selon votre niveau d'activité.

Cette évaluation et ce programme d'exercices peuvent être complétés par un traitement de physiothérapie si nécessaire.

Que vous soyez actif ou sédentaire, jeune ou âgé, votre posture nous tient à cœur. L'évaluation posturale par ordinateur est la clé pour corriger votre posture. Voyez-y!

Gatienne Desrochers, Bachelière en thérapie athlétique

Nicole Bilodeau, pht

Misez sur l'expérience
à votre service depuis 1985
* CSST * S.A.A.Q. * ASSURANCES
* accès direct avec ou sans prescription médicale
450 653-1880
CLINIQUE de PHYSIOTHÉRAPIE NICOLE B. DESROCHERS inc.
210, rue Principale, St-Basile-le-Grand
455437-29-06 OEIL, 29-06-2002

Le pont Jordi-Bonet amputé d'une de ses plaques



bernard blanchard

Une des deux plaques commémoratives installées sur le pont Jordi-Bonet a disparu il y a plusieurs mois et n'a toujours pas été remplacée, au grand dam d'Anne-Marie Charuest, de la Société d'histoire Beloeil/Mont-Saint-Hilaire. Mais ce ne serait plus qu'une question de temps.

Cette disparition est survenue au début du mois de décembre dernier, quelques semaines seulement après le baptême officiel du pont Jordi-Bonet, en octobre 2001, au terme des travaux de reconstruction qui avaient duré plus de quinze mois et coûté 19 millions de dollars.

La plaque manquante est celle qui avait été installée en bordure du trottoir du côté de Mont-Saint-Hilaire et qui rappelait les grandes lignes de la vie de Jordi Bonet, cet artiste d'origine catalane qui a marqué l'histoire de la culture au Québec et à qui l'on doit, entre autres choses, le sauvetage du manoir Rouville-Campbell.

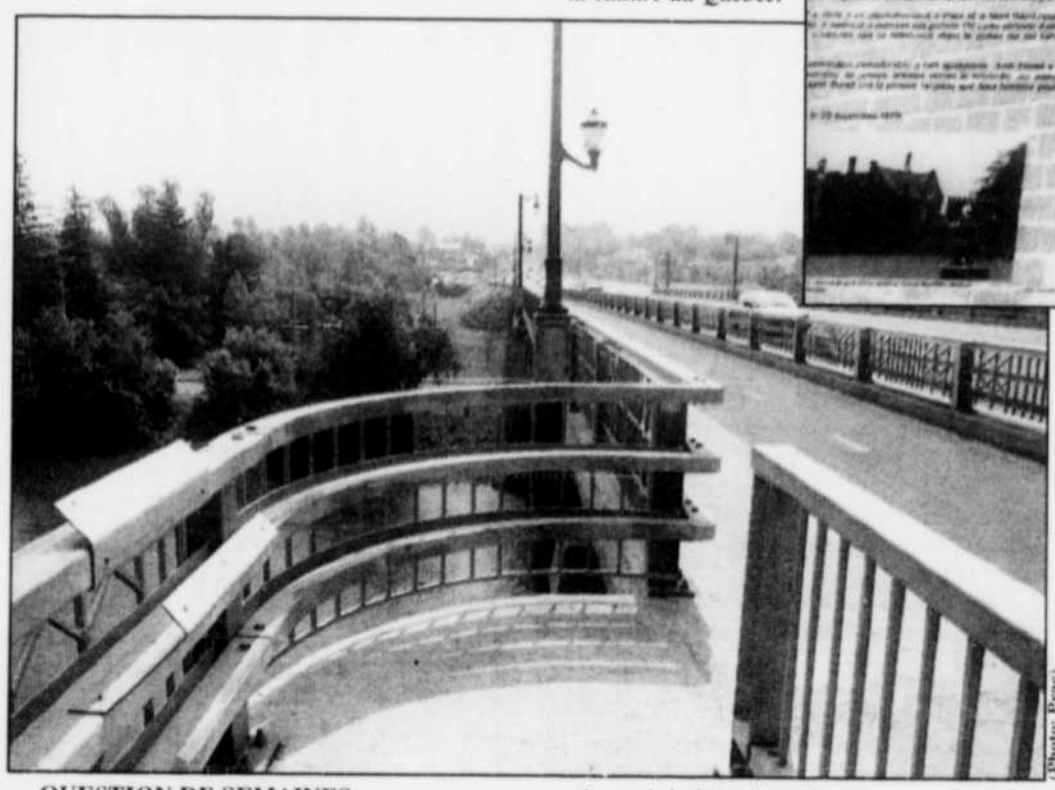
Anne-Marie Charuest, de la Société d'histoire Beloeil/Mont-Saint-Hilaire, est déçue de voir que la plaque disparue mystérieusement n'a toujours pas été remplacée.

«C'est à la Société d'histoire qu'on avait confié la rédaction des textes et la conception visuelle de ces plaques. C'est Hugo Mimee qui s'en était occupé pour notre organisme. C'est important qu'on la remplace parce qu'elle permettait de bien comprendre pourquoi le pont avait été baptisé Jordi-Bonet. Le député Jean-Pierre Charbonneau d'ailleurs avait parlé à l'époque à juste titre du premier pont à vocation culturelle, ce qui rendait justice à la réputation de notre région dans ce domaine.»



La plaque manquante relevait les faits saillants de la vie de Jordi Bonet, cet artiste d'origine catalane qui a marqué l'histoire de la culture au Québec.

(Photo d'archives)



Une des deux plaques commémoratives installées sur le pont Jordi-Bonet a disparu en décembre dernier.

(Photo: Prac)

QUESTION DE SEMAINES

La Société d'histoire a communiqué avec le ministère des Transports du Québec pour signaler la disparition et demander le remplacement de la plaque. Mais ça n'a pas bougé.

Au ministère des Transports, André Hamelin affirme que les plaques appartiennent à ceux qui les avaient payées, c'est-à-dire les municipalités de Beloeil et Mont-Saint-Hilaire avec l'aide du bureau du député Jean-Pierre Charbonneau.

«Ce n'était pas le ministère l'instigateur du projet. Nous avions seulement autorisé leur installation. Et nous n'avons pas d'objection aujourd'hui à ce que la plaque qui manque soit remplacée. Mais ce n'est pas à nous d'y voir.»

Au bureau du député Jean-Pierre Charbonneau, Monique Bolduc a fait savoir que la plaque manquante devrait normalement être remplacée d'ici quelques semaines. «Nous avons entrepris des démarches avec la Société d'histoire et nous en sommes à attendre la soumission. Ça ne devrait pas tarder.»

Finie l'information touristique à Beloeil

Le bureau d'information touristique de Beloeil restera définitivement fermé.

Selon Mylène Riendeau, coordonnatrice du volet tourisme au CLD Vallée-du-Richelieu, cette décision fait suite à la nouvelle politique mise en place par le gouvernement du Québec et visant à revoir l'ensemble des services d'information touristique dans la province.

C'est ainsi que le bureau établi près de l'autoroute 20 à Mont-Saint-Hilaire a été accrédité comme bureau permanent en raison de sa situation géographique, aux abords de l'autoroute 20. Sur le territoire de la Vallée-du-Richelieu, seul le bureau saisonnier de Chambly a été conservé.

Mme Riendeau a précisé que le bureau de Beloeil était peu fréquenté par la population. L'an dernier, on y a recensé quelque 1600 demandes d'information, contrairement à plus de 11 000 pour celui de Mont-Saint-Hilaire.

«Cette politique renforce notre place dans le réseau québécois des lieux d'accueil en tourisme, ce qui se traduit par une meilleure signalisation et une meilleure formation pour nos préposés», a-t-elle confié

On ne sait pas encore ce qu'il adviendra du petit bureau du boulevard Laurier à Beloeil. Celui-ci est la propriété de la Ville de Beloeil.**(RL)**



(Photo: L'Oeil Régional)

Le bureau d'information touristique de Beloeil restera fermé cet été. Tourisme Vallée-du-Richelieu a choisi de centraliser ses services au bureau de Mont-Saint-Hilaire.



opinions

Un moratoire nécessaire



Le moratoire décrété par le ministre André Boisclair était sans doute la meilleure chose qui pouvait arriver à l'industrie porcine. Ce temps d'arrêt permettra à tous de repenser la place que peut prendre cette production au Québec et de trouver les solutions nécessaires pour assurer son développement.

Bien sûr, le ministre aurait pu permettre certains projets déjà amorcés, comme celui de Yanick Beauchemin à Saint-Charles-sur-Richelieu. Lorsqu'on y regarde de près, force est de constater que ce projet remplissait toutes les conditions nécessaires, surtout que la production porcine est pratiquement inexistante à Saint-Charles. L'opposition des citoyens tenait davantage du syndrome du «pas dans ma cour» qu'au problème lié au surplus de lisier.

À écouter les opposants et l'Union paysanne, il faudrait bannir l'industrie porcine du Québec, fermer toutes les porcheries, revenir à l'agriculture telle qu'elle se pratiquait il y a une ou deux générations. Leur discours s'appuie sur des peurs et des hypothèses qui tiennent davantage de la politique-fiction que de la réalité.

Évidemment, il est essentiel de protéger la population rurale, tout comme les périmètres d'urbanisation et les endroits de villégiature. Mais l'élevage porcin représente aussi une avenue intéressante pour l'agriculture québécoise. Après tout, il y a davantage d'espace ici qu'au Japon pour élever des porcs! L'argument que cette production est surtout destinée à l'exportation ne doit pas constituer un frein à son développement. Aurions-nous idée de dire à Bombardier d'aller construire des avions ailleurs parce qu'ils sont principalement vendus en dehors du pays? Non, bien entendu.

Cela ne signifie pas qu'il faut donner carte blanche aux agriculteurs. Leur production ne doit pas se faire au détriment de la qualité de l'environnement. Les producteurs ont en effet tout intérêt à trouver des solutions durables aux problèmes des odeurs et du traitement des fumiers. La méthode des lisiers liquides n'est peut-être pas la meilleure, après tout.

Le moratoire de deux ans arrive donc à point nommé pour forcer une véritable réflexion chez les intervenants et trouver des solutions pour assurer l'avenir de cette production. Chose certaine, c'est un beau défi pour les chercheurs en environnement.

La campagne appartient aux agriculteurs et à ses résidants. Ce n'est pas en brandissant des pancartes de part et d'autre qu'on réussira à assurer une saine cohabitation.

Roger Lafrance



Le cœur à la fête!

Entre les deux longs congés, *L'Oeil Régional* a questionné quelques personnes sur ce qu'elles avaient fait à l'occasion de la Fête nationale et sur ce qu'elles comptaient faire pour la Fête du Canada.

(Photo: Prac; propos recueillis par Caroline Morneau)



«J'ai soupé avec des amis, puis nous sommes allés voir les feux d'artifice. Je n'ai rien de planifié encore pour la fin de semaine qui vient.»
DIANE BRODEUR



«Malheureusement, je n'ai pas eu l'occasion de faire quelque chose de spécial pour la Fête nationale, mais je vais m'informer de ce qu'il y a à faire pour la Fête du Canada.»
FRANÇOIS BÉLANGER



«J'ai fêté un peu lundi à McMasterville et dimanche à Beloeil. Je pense bien aller à Montréal pour les festivités de la Fête du Canada, toutes les raisons sont bonnes pour faire la fête.»
DANIEL MARION



«Je n'ai pas fêté, je me suis reposé. Je vais également me reposer la fin de semaine prochaine.»
ÉTIENNE BARIBEAU



«Je ne suis pas sorti, mais je voyais les feux d'artifice de chez moi. La fin de semaine de la Fête du Canada, je vais jouer au soccer.»
PIERRE-OLIVIER CHERTIER-CÔTÉ



«Je n'ai pas fêté la Saint-Jean, je suis arrivé au pays lundi. Ma blonde va probablement s'arranger pour qu'on s'amuse à la Fête du Canada.»
ABDOUL MAROCAIN



«J'ai davantage fêté mon anniversaire que la Fête nationale la fin de semaine dernière. Je ne fêterai pas le Canada. Si on en fête une des deux, c'est la Saint-Jean.»
NICOLE GAGNÉ



«Je suis allé à Beloeil dimanche soir, j'y ai rejoint des amis. Je ne pense pas faire quelque chose de spécial pour la Fête du Canada, il n'y a pas de personnes que je connais qui fêtent à cette occasion.»
HUGO MATHIEU

L'Oeil RÉGIONAL
Le journal des gens d'ici depuis 1970

393, boul. Laurier, Beloeil J3G 4H6
Téléphone: 467-1821 Télécopieur: 467-3087

Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional inc.
Fondé en 1970
Tirage certifié: 28 550 exemplaires/Vérificateur Samson Bélair Deloittte & Touche
couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Charles, Sainte-Madeleine, Saint-Denis et Saint-Antoine.

Hebdos Montérégiens

Administration
Éditeur
Guy Gilbert Sr
Adjointe à l'éditeur
Mireille Haché
Directeur général
Guy Gilbert Jr

Salle de rédaction
Rédacteur en chef
Bernard Blanchard
Journalistes:
Roger Lafrance, Caroline Morneau
Nicole Couture (correctrice)
Line Néron (rédactrice)
Bill Brazeau (collaborateur)
Marie-Josée Lambert (collaboratrice)

Publicité
Directeur des ventes:
Guy Gilbert Jr
Directeur projets spéciaux:
Gilbert Desrosiers
Conseillers:
Diane Gauthier, Danielle Cyr
Jean Brûlotte, Sonia Dupré
Sylvie Roussy, Nathalie Beaulieu

Photographes
L'Oeil Régional
Luc Giard, Prac Photo

Secrétariat
Mireille Haché, Natalie Marcoux
Marie-France Turcot

Infographie
PCO inc. Communication visuelle
Directeur: Christian Bourgeois

Distributeur
MPM Rive-Sud
3400, boul. Losch, local 15
Saint-Hubert

Imprimerie Transcontinental
Division Transmag
10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.
Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le vendredi, 17 heures de la semaine précédente. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable. Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés. L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. La priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux. Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter. Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

la boîte aux lettres

La fumée du voisin

Le 22 juin en soirée, il s'est passé un événement dans ma vie que je n'arrive pas encore à m'expliquer. Voici les faits.

Il est 21 h 30 et j'arrive d'une promenade avec mon épouse dans les rues de notre petite ville, lorsqu'en entrant dans la maison une forte odeur de fumée nous incommode au point de gêner la respiration en plus d'éprouver des picotements aux yeux.

Après une vérification rapide des lieux, nous découvrons la provenance de cette forte odeur. Elle nous était imposée par nos voisins, célébrant à l'arrière de leur maison avec des amis autour d'un feu de foyer genre pyramidal, muni de pare-étincelles, mais ne comportant pas de cheminée conventionnelle dégagent la fumée en hauteur. Ce genre de foyer est vendu dans les grandes surfaces genre Reno-dépôt.

Nous avons demandé à nos voisins de bien vouloir éteindre ce feu le plus rapidement possible car la fumée nous incommodait. Une forte odeur envahissait la maison. Les gens l'ont immédiatement éteint, mais la fumée ne s'est dispersée totalement dans la maison que le lendemain en avant-midi.

J'ai reparlé à mon voisin le 24 au matin, celui-ci voulait me signaler qu'il n'avait pas apprécié mon intervention et que je lui aurais fait honte devant ses amis d'autant plus qu'il avait demandé l'autorisation à la Ville avant d'acheter son foyer afin d'être bien sûr qu'il suivait les normes imposées par nos élus. Je lui ai fait remarquer qu'il m'avait grandement incommodé avec sa fumée et que ce n'était pas seulement une question de règlement mais de civisme. Il m'a répondu que je n'avais qu'à fermer mes fenêtres de maison et que je devrai m'y habituer car son foyer a été acheté pour servir et il ajoute que si je ne suis pas content je n'ai qu'à appeler la police.

Vous me voyez dans l'obligation non pas de porter plainte contre mon voisin, mais plutôt contre vous les dirigeants de cette ville, qui autorisez ces foyers extérieurs. Vous admettrez que cela est absurde.

Il n'est pas toujours facile de vivre un bon voisinage, cela demande souvent un haut niveau de tolérance. Mais lorsqu'il s'agit de fumée, il ne peut y avoir de compromis, il en va de la santé des gens.

Nous vivons dans mon quartier, sur des terrains de plus ou moins 6500 pieds carrés. Si nous retranchons le bâtiment et la partie avant, il ne reste pas grand espace sur la partie arrière; on se retrouve chez le voisin.

J'ose croire qu'il y a eu manque de réflexion sur le sujet et qu'il est encore possible de remédier à cela. Imaginez un instant quelques personnes de notre quartier allumant un feu de camp le même soir.

La question des pesticides est toujours à l'ordre du jour et nous discourons sur le sujet depuis des années. On voit la lumière au bout du tunnel et finalement nous verrons certainement le bon sens l'emporter. Vous admettrez avec moi que la pollution par la fumée est très nocive et d'autant plus incommodante, alors comment ne pas y voir l'urgence de défendre immédiatement l'utilisation du foyer extérieur, d'autant plus que tôt ou tard vous devrez légiférer en conséquence.

Alain Burelle
Christine Fréchette
Otterburn Park

Habitants, êtes-vous toujours?

En réponse au texte de Lise et François Cloutier, je leur réponds que, quel que soit le lieu où nous habitons, nous sommes «habitants». Ne désigne-t-on pas la population d'une ville par le nombre d'habitants; ce qui n'est pas très flatteur selon le sens du début et de la conclusion de votre lettre du 15 juin dernier. Plus il y a d'habitants dans une ville (qui a déjà eu des chemins en terre, soit dit en passant), plus il y a d'«habitants» vivant dans cette ville. Oui, nous avons des chemins goudronnés. Ils étaient là bien avant que vos taxes viennent y contribuer.

Vous reprochez maintenant l'invasion urbaine que les «habitants» ont créée alors que des "habitants" de la ville ont spéculé sur les terres agricoles pour en faire une ville à l'intérieur de la campagne, pardon, d'un milieu rural. Sachez que, les «habitants» constatant leur erreur, ont tout mis en œuvre pour corriger la situation en faisant adopter, par le gouvernement péquiste, une loi sur la protection du territoire agricole. Il n'y a que les bornés qui n'admettent pas leurs erreurs et, pire encore, qui ne les corrigent pas. De plus, vous ridiculisez nos puits artésiens alors que de plus en plus de gens achètent de l'eau embouteillée qui provient de... Je vous laisse deviner.

Certains agriculteurs ont trouvé un moyen rapide de faire de l'argent avec la venue de la mondialisation (ouverture du marché international) comme vous vous plaisez à le dire. Quel mal y a-t-il à cela, si toutefois ils réussissent à s'enrichir? Les gens de la ville ne se sont-ils pas enrichis sur le dos des «habitants» avec la spéculation sur des terres agricoles? Qui devrait reprocher à qui de faire de l'argent?

Après la lecture de votre lettre remplie d'insinuations et de moqueries, je comprends encore plus les propos de la présidente du syndicat de base Ceinture verte, Mme France Beaudry, qui dit: «On se sent attaqués et surveillés par tout le monde et on se demande bien pourquoi. Nous avons tous à cœur une agriculture durable, conforme à l'environnement et nous faisons tous une agriculture familiale.»

Si vous vous plaignez des réactions des «habitants», c'est qu'après plus de 25 ans de cohabitation, vous vous êtes toujours considérés comme des gens de la ville, même en milieu rural. Accepteriez-vous qu'un étranger vienne vous imposer sa façon de faire chez vous? Eh bien, c'est ce qui vous écœure parce que vous ne pouvez le faire à votre guise. Au fond, ils ne sont pas aussi «habitants» que ça, les habitants. (...)

Ici, je vais vous surprendre. Tout comme vous, je ne viens pas d'une famille d'agriculteurs, mais de la ville. Mais j'ai choisi, il y a plus de 25 ans, moi aussi, de vivre à la campagne avec ses avantages et ses désagréments. Contrairement à vous, je respecte les agriculteurs dans ce qu'ils font et ce qu'ils sont: des agriculteurs et non des habitants.

Maurice Rolland
Saint-Marc-sur-Richelieu

Réponse d'une grand-maman à la petite Kayla Lorion



Ce Jésus qui est sur la croix et qui a perdu la tête ne devrait pas te déranger; je t'explique pourquoi.

Il faut que tu saches que ce Jésus est seulement une imitation de son corps car en réalité, le vrai Jésus n'est plus sur la croix. Il est vivant et ressuscité et crois-moi, il n'a jamais perdu la tête et ne la perdra jamais. (...)

Ce sont les hommes religieux qui veulent le mettre encore sur une croix. Jésus voudrait tellement qu'on cesse de le représenter sur une croix, car il a gagné contre la mort. La tête qui est tombée n'était que du plâtre, car elle ne voit rien, n'entend rien et n'a pas d'intelligence. Ce n'était qu'une idole. (...) Cette lettre ne s'adresse pas seulement à la petite Kayla, mais à tous ceux et celles qui veulent croire en Jésus. Bien entendu en ce Jésus qui n'est plus sur une croix.(...)

D'une grand-maman,

Jacqueline Benoît
Mont-Saint-Hilaire





(Photo: Prac)

France Giguère a instigué l'une des deux pétitions pour empêcher la venue d'un bâtiment multifamilial.

SAINTE-MADELEINE

Il n'y aura pas de nouveaux triplex sur la rue Saint-Simon

caroline morneau

Une vingtaine de citoyens de Sainte-Madeleine ont bloqué par voie de registre le 18 juin, un règlement municipal qui aurait autorisé la construction de triplex sur la rue Saint-Simon.

C'est après avoir pris connaissance du projet de construction dans le journal municipal de Sainte-Madeleine que France Giguère a instigué une pétition dans son voisinage sans se douter qu'une deuxième pétition était également en circulation.

Vingt-deux personnes se sont opposées au projet en signant le registre; 18 signatures étaient nécessaires pour invalider le règlement. Il n'y aura toutefois pas de référendum sur la question, le promoteur ayant préféré retirer son projet.

«Il y a déjà un triplex sur la rue derrière chez moi depuis huit ou dix ans et le projet était d'en construire deux autres juste derrière mon terrain, commente Mme Giguère. Or, il s'agit d'une zone commerciale et quand nous avons acheté notre maison il y a quinze ans, il n'était pas question d'immeubles à logements.»

C'est principalement pour préserver son intimité que la citoyenne de Sainte-Madeleine s'oppose au projet.

«J'ai vu les plans et ce serait de très beaux bâtiments, mais les balcons et les portes-fenêtres donnent directement sur mon terrain, et je ne suis pas intéressée à avoir continuellement des yeux dans ma piscine», a ajouté la femme qui n'est pas déçue du dénouement.

Une éco-conseillère à Mont-Saint-Hilaire

La Ville de Mont-Saint-Hilaire et la Coalition pour les alternatives aux pesticides (CAP) ont mis sur pied un projet de sensibilisation afin d'inciter les citoyens à réduire l'utilisation des pesticides.

Une étudiante engagée par la CAP sillonnera les rues de la ville durant la période estivale afin d'informer les gens sur les alternatives aux pesticides et sur les méthodes d'entretien d'une pelouse écologique.

De plus, une trousse d'action « Sans pesticides...naturellement » est offerte gratuitement aux citoyens de Mont-Saint-Hilaire. Les personnes intéressées à se procurer cette trousse ou désireuses d'obtenir de l'information sur l'entretien de leur pelouse ou de leur jardin, sont invitées à communiquer avec Marie-Hélène Trépanier au (450) 467-2854, poste 219.**(communiqué)**

Contrat pour la zone industrielle

La Ville de Beloeil a accordé le contrat des infrastructures publiques de la zone industrielle aux Entreprises Michaudville de Mont-Saint-Hilaire, au montant de 2,4 millions $. Il s'agit essentiellement de l'aménagement de la rue, l'installation du réseau d'égout et d'aqueduc et de la construction d'un poste de pompage. Les travaux doivent débuter au cours des prochains jours.

Revitalisation du chemin de l'Industrie

La Ville de Beloeil a déposé une nouvelle réglementation concernant les entreprises situées sur le chemin de l'Industrie. Les changements souhaités établissent de nouvelles normes d'implantation afin de changer l'image que projette ce secteur industriel.

50 000 $ pour la zone industrielle

Tout comme l'a fait la Chambre de commerce, la Ville de Beloeil accordera un montant de 50 000 $ à la Corporation de développement industriel régional de Beloeil pour la mise sur pied d'un programme d'incitatifs financiers afin d'attirer des entreprises dans la zone industrielle. Le programme accorderait un montant équivalent à un pour cent de l'investissement, jusqu'à concurrence de 50 000 $.

Loisirs: des organismes inquiets

Quelques organismes de loisirs sont inquiets par la hausse des coûts découlant de la nouvelle entente entre la Commission scolaire des Patriotes et la Ville de Beloeil pour l'utilisation des écoles. Des responsables de l'activité de ringuette ont signalé au conseil municipal qu'une hausse trop élevée pourrait compromettre l'avenir de leur organisme. La Ville de Beloeil prévoit répartir entre les organismes qui utilisent ces locaux une partie de la facture additionnelle de 75 000 $.**(RL)**

Horaires du train de banlieue

L'Agence métropolitaine de transport (AMT) informe sa clientèle qu'il n'y aura aucun service sur la ligne Montréal/Mont-Saint-Hilaire le lundi 1er juillet 2002.

Pour plus de renseignements, consulter le site Internet de l'AMT à www.amt.qc.ca ou encore communiquer avec le Service à la clientèle au (514) 287-TRAM. **(communiqué)**

Les vacances arrivent à grands pas

Chrysler Neon LE 2002

5100

14 999$



ou louez à 199$ par mois

Location 48 mois, comptant initial de 2 800 $ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Climatiseur et lecteur de CD inclus • L'ensemble 21D

La remise du fabricant de 3 000 $ est incluse.
Transport, immatriculation, assurances, droit sur les pneus neufs et taxes en sus.

Diplômés Rabais jusqu'à 750 $

Dodge Ram 1500 SLT «Quad Cab»

Location commerciale OFC

36 mois 499$ par mois



0$ comptant

Entièrement équipé • Plus attache-remorque
Freins ABS • Moteur 4,7 L

Tous les détails chez St-Basile Dodge Chrysler

Tous les détails de ces offres chez St-Basile Dodge Chrysler & Jeep. Sujet à l'approbation de crédit. Frais de transport et taxe d'accise inclus. Les photos peuvent différer des modèles annoncés. Immatriculation, assurances, taxes sur les pneus neufs et enregistrement au RDPRM en sus. Taxes de vente en sus. 20 400 km inclus (15 ¢ / km exc.) Avec les locations de 48 mois. Neon dépôt de sécurité et premier versement exigés. Ces offres sont pour une durée limitée.

455302-29-6

St-Basile

DODGE ✪ CHRYSLER ✪ JEEP

Visitez notre site www.st-basilechrysler.com

Le seul concessionnaire de votre région!

225, boul. Laurier (rte 116), Saint-Basile

(450) 653-0114 / (514) 878-1241



(Photo: Prac)

La MRC de la Vallée-du-Richelieu a signé jeudi un pacte rural avec le gouvernement du Québec. On reconnaît ici le préfet de la MRC, Pierre Bourbonnais; et le député et ministre Jean-Pierre Charbonneau.

Six municipalités rurales se partagent 384 000 $

roger lafrance

Les municipalités rurales de la région pourront mettre de l'avant différents projets visant à dynamiser leur milieu grâce à une cagnotte de 384 173 $.

Jeudi matin, le préfet de la MRC de la Vallée-du-Richelieu, Pierre Bourbonnais, signait un pacte rural avec le gouvernement du Québec, lors d'une cérémonie à l'hôtel de ville de Saint-Mathieu-de-Beloeil. La cérémonie réunissait le député de Borduas et ministre aux Affaires intergouvernementales, Jean-Pierre Charbonneau, ainsi que les préfets de quatre autres MRC de la Montérégie.

Les MRC d'Acton, Brome-Missisquoi, Lajemmerais, la Vallée-du-Richelieu et le Haut-Saint-Laurent deviennent en effet les premières MRC en Montérégie à signer de telles ententes avec le gouvernement québécois. Ensemble, elles se partageront une enveloppe de 3,5 millions $.

Le pacte rural est la pièce maîtresse de la nouvelle politique sur la ruralité adoptée par le gouvernement Landry. Les fonds sont versés aux municipalités rurales et sont destinés à soutenir différents types de projets.

Dans la MRC de la Vallée-du-Richelieu, six municipalités pourront se prévaloir de ce programme, soit Saint-Charles, Saint-Denis, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Mathieu, Saint-Marc et Saint-Antoine.

Selon Jean-Pierre Charbonneau, l'un des avantages de ce programme tient au fait que ce sont les municipalités qui décideront elles-mêmes des projets qu'elles mettront de l'avant.

«Avec les pactes ruraux, le gouvernement mise sur les individus et leur capacité à trouver des solutions selon leur contexte, a-t-il déclaré. Chaque MRC pourra donc utiliser ces fonds selon la lecture de ses besoins.»

PROGRAMME D'UNE GRANDE SOUPLESSE

Les projets pourront être de tous ordres. Ils pourront servir à maintenir ou à attirer les jeunes et les familles dans leur milieu, améliorer les services offerts aux citoyens, développer de nouveaux produits et de nouvelles entreprises ou soutenir l'entrepreneuriat individuel et collectif.

Pierre Bourbonnais a d'ailleurs souligné la grande souplesse du programme. Le projet sera administré par le CLD, par son agent de développement rural.

«De cette façon, c'est tout le montant d'argent qui sera versé aux projets puisqu'il n'y aura aucuns frais d'administration», de signaler M. Bourbonnais.

BASTIEN • MORAND • BLANCHETTE
AVOCATS



Me André Blanchette
Pratique en droit criminel et pénal.
Peut être rejoint si urgent au (514) 949-5849

Me Robert Bastien
• Droit commercial • Droit des affaires
Me Évelyne Morand
• Droit civil • Responsabilité - assurances • Droit de la famille
Me Rachel Prévost
• Droit de la famille • Médiation • Ententes à l'amiable • divorce • Séparation • Droit civil • (6 séances de médiation gratuites si enfant à charge)
Me Solange Létourneau
• Droit de la famille • Médiation • (6 séances de médiation gratuites si enfant à charge)
Me Claude Chouinard
• Responsabilité civile et professionnelle • Protection du consommateur • Droit disciplinaire
Me Marie-Ève D'Anjou
• Pratique générale

443852-23-6

PREMIÈRE CONSULTATION TÉLÉPHONIQUE GRATUITE • AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE
201, BOUL. LAURIER, BELOEIL **467-5849**
URGENCE & DROIT CRIMINEL 24h (514) 949-5849
VISA MasterCard

Centre de santé beauté

Nouveauté • Nouveauté • Nouveauté • Nouveauté • Nouveauté • Nouveauté • Nouveauté • Nouveauté • Nouveauté • Nouveauté • Nouveauté • Nouveauté

Nouveauté • Nouveau concept
Masothérapie
Massothrapeute, spécialiste avec blessure musculaire ou articulation, ancienne ou nouvelle blessure, de travail ou sportif.
• Massage suédois
• Massage thérapeutique
• Massage de relaxation
• Traitement Reiki

Horaire de bureau
Mardi de 9 h à 21 h
Mercredi et jeudi de 9 h à 14 h

Bienvenue aux femmes hommes et personnes âgées



Pierre Larivée
Massothérapeute

30$ la consultation taxes incluses
Pour rendez vous
Tél.: (450) 536-0734
(450) 464-6425

Salon Perfection
Coiffure
Pour un changement radical ou subtil Monique styliste vous propose les dernières tendances à des prix plus que compétitifs, dans une ambiance chaleureuse

Mise en plis 14 $



970, Ruissean Nord,
St-Mathieu de Beloeil
536-0734

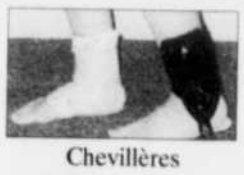
Coupe / Mise en plis 25 $
Coupe 14 $
Coloration 24 $ et +
Mèche 55 $ et +
Taxes incluses

Au salon Perfection
La santé et la beauté avant tout !

Centre de santé beauté

Pour marcher en tout confort...
ÉVALUATION PAR ORDINATEUR SUR RENDEZ-VOUS


Orthèses plantaires


Chevillères


Sandales profondes


Hallux valgus (oignon)


Callosités et corps


Fasciite plantaire et Épine de Lenoir

Pour apaiser ou guérir vos douleurs :
Pieds - Chevilles - Jambes - Coudes - Poignets - Genoux - Hanches - Dos

LABORATOIRE ORTHÈSE *plus* **653-8190**
34 des Patriotes (coin Millénaires) Saint-Basile-le-Grand
3 points de service: BELOEIL SAINT-HYACINTHE SAINT-BRUNO

449349-4-5cb

REMORQUE 116
Vente • Location & Service







Remorques de tous genres
Selon vos besoins
Attaches
Supports à vélos



249, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand
Tél. : (450) 653-9091 Tél. : (450) 653-6959 Télécopieur : (450) 653-1120

447761-30-3cb

CÉLIBATAIRES EN FÊTE



Soirée de danse sociale, en ligne, disco & animation. Carte de membre obligatoire au coût de 5$ pour l'année.
Samedi, 22 juin 18h30
SALLE MULTIFONCTIONNEL
1075, Lionel-Daunais, Boucherville
Sortie 95, aut.20 bl. Montarville jusqu'à la rue d'Avaugour à droite. Près du Canadian Tire

455-304-29-6

Vente de fin de saison

du mercredi 3 juillet au dimanche 7 juillet

Durant ces 5 jours, toute la marchandise sera réduite... rabais

jusqu'à 50%

FILLES

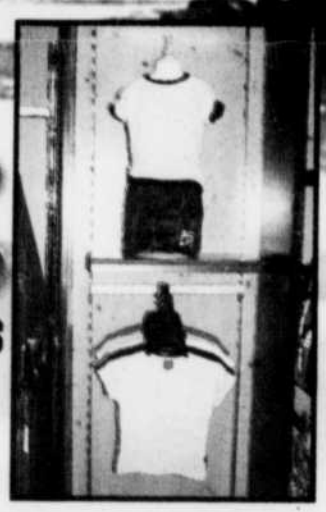


Polos
Plusieurs couleurs
grandeur : S à 2XL
9,50$



Lots de Jupes-Paréo
Courtes 7$
Longues 9$

Lots de maillots de bain
12$ et moins



T-Shirts AZ
Plusieurs
grandeur junior
7$

HOMMES FEMMES



Chemises
(manches courtes)
quelques styles
8,50$



Polos
plusieurs couleurs
grandeurs : S à 2XL
9,50$

Promotion spécial



Aux 100 premiers acheteurs d'une commande de 100 $ et plus avant taxes, nous remettrons un superbe parapluie Pennstate d'une valeur de 10 $

Utilités J.P. Arseneault

vêtements pour elle et lui



HEURES D'OUVERTURE
dimanche: 10 h à 17 h
lundi, mardi, mercredi : 9 h à 18 h
jeudi, vendredi: 9 h à 21 h
samedi: 9 h à 17 h

454527-29-6

1275, Rouillard, Mont-Saint-Hilaire (sortie 115, route 20) 467-4141

La Fête du Canada à Otterburn Park

bernard blanchard

Tradition oblige, c'est à Légion royale canadienne d'Otterburn Park, filiale Auclair 121, qu'on célébrera cette année la Fête du Canada.

Le grand patron de la Légion, Stewart Campbell, souligne qu'il s'agit d'une fête apolitique, au même titre que la Fête nationale. Et que l'invitation est lancée à la population non seulement d'Otterburn Park, mais de toute la région. Les organisateurs attendent une fois de plus quelques centaines de personnes.

Cette année, il n'y aura pas comme l'année dernière de spectacle la veille; toutes les activités auront donc lieu le 1er juillet même, soit lundi.

«Nous avons effectivement décidé de mettre l'accent sur les activités familiales», souligne M. Campbell.

UNE PARADE DE LÉGIONNAIRES

Le tout débutera à 11 h avec la traditionnelle parade. Le cortège, formé notamment de légionnaires et de cyclistes, quittera l'école Mountainview de la rue du même nom pour se rendre à la Légion, rue Connaught.

Sur place, il y aura la remise des prix pour le concours de décoration de vélos pour les jeunes du primaire. Il y aura aussi des jeux pour les jeunes et les moins jeunes, de la musique, de l'animation, un casse-croûte (hot-dogs, hamburgers, bière, etc.)...

L'invitation est lancée.



(Photo d'archives)

Chaque année, des centaines de personnes participent à la Fête du Canada à Otterburn Park, qui s'ouvre avec une parade.

DORÉ TOURIGNY PICHÉ BOULIANNE
SOCIÉTÉ NOMINALE D'AVOCATS
Avocats

Me François Doré — Droit de la famille, Droit civil, Droit commercial
Me Anne Tourigny — Droit de la famille, Ententes à l'amiable, Médiation
Me Julie Piché — Droit civil*, Responsabilité, Protection du consommateur
Me Isabelle Boulianne — Droit civil*, Droit des assurances, C.S.S.T. / S.A.A.Q.
Première consultation téléphonique gratuite
446-8474
* Aide juridique acceptée
Rendez-vous soir et samedi
545, boul. Laurier, bureau 310, Beloeil
429772-15-06

Boutique UNIFORMES ET ACCESSOIRES MODE inc.
VENTE DE JUILLET

• Tailles 1 à 26 ans
• Scrubs XXP à XXXL
• Uniformes
• Chaussures de confort
• Stetchoscopes
• Bas, jupons
• Dépositaire uniformatique
• Sarraus
• Médical, esthétique, restauration
RABAIS DE 10% À 50%
Nous acceptons VISA MasterCard Interac PAIEMENT DIRECT
Nos taxes sont incluses dans nos prix
1210 chemin Chambly Longueuil 677-0950
Entre le Cegep Edouard-Montpetit et la Place Jacques-Cartier
Lundi, Mardi, Mercredi 9h30 - 17h30
Jeudi, Vendredi 9h30 - 20h30
Samedi 9h30 - 17h00
134CC00-E(1)

YOGA
Week-end d'été
Corps, Souffle et Esprit
Rassemblés... vers le bonheur
6 et 7 juillet prochain
avec
Isabelle Leblanc
et Daniel Pineault
(450) 250-7676
www.leyogacentre.com
e-mail : info@leyogacentre.com
447041-29-6

CLINIQUE NATUROPATHIQUE DU VIEUX-BELOEIL
455739-29-06
Mettez fin aux allergies causées par les pollens printaniers d'arbres et de graminées avec l'homéopathie
450.446.9151


Avis de nomination
La Clinique Vétérinaire St-Exupéry est très fière d'accueillir le docteur Diane Trottier M.V. parmi son équipe de professionnels. Dre Trottier possède 29 ans d'expérience dont 8 à Beloeil. Vous pouvez la joindre au 464-2255 ou à la clinique au 967 Bernard Pilon, Beloeil. Elle se fera un plaisir de vous recevoir avec vos précieux petits compagnons.
☆ Dr Martin Isabel m.v.
Dre Suzan Lyndsay, m.v.

Clinique Vétérinaire St-Exupéry
453768-29-6

967, rue Bernard-Pilon, Beloeil
464-2255

BERNIER, Gilles
1951-2002
À son domicile d'Otterburn Park, le 10 juin, à l'âge de 51 ans, est décédé Gilles Bernier, époux de Doris Jutras Bernier. Les funérailles ont eu lieu le 14 juin, en l'église Ste-Maria-Goretti de Beloeil. Des dons à La Maison Victor-Gadbois ou à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Un merci très spécial au personnel du 9e Est de l'hôpital St-Luc à Montréal ainsi qu'au CLSC de Beloeil/Mt-St-Hilaire pour les bons soins reçus.

CORBIN, Jean-Marie
1934-2002
À l'hôpital Honoré-Mercier, le 19 juin, à l'âge de 68 ans, est décédé Jean-Marie Corbin, époux de Marguerite Jamieson, autrefois de Mt-St-Hilaire. Les funérailles ont eu lieu le 24 juin, en l'église de St-Hilaire. Inhumation au cimetière du même endroit. Des dons à La Maison Victor-Gadbois seraient appréciés.

CORRIVEAU, Alain
À Montréal, le 13 juin, à l'âge de 48 ans, est décédé Alain Corriveau, époux de Lucie Pratte. Les funérailles ont eu lieu le 18 juin, en l'église de St-Hilaire.

DROLET, Georges
1926-2002
À St-Basile-le-Grand, le 16 juin, à l'âge de 76 ans, est décédé Georges Drolet, frère de Guy et Fabienne. Les funérailles ont eu lieu le 22 juin, en l'église de St-Basile-le-Grand. Inhumation au cimetière du même endroit.

LAFORCE, Aline (née Malo)
À Montréal, le 12 juin, à l'âge de 78 ans, est décédée Alice Malo, épouse en premières noces de feu Charlemagne Laforce et en secondes noces de feu Robert Cousineau. Les funérailles ont eu lieu le 17 juin, en l'église St-Matthieu de Beloeil. Des dons à la Fondation Palli-Ami, soins palliatifs, CHUM, pavillon Notre-Dame, 1560, Sherbrooke Est, Montréal, seraient appréciés.

LARIVÉE, Louisa (née Vincelette)
1922-2002
À l'Hôpital général de Montréal, le 18 juin, à l'âge de 80 ans, est décédée Louisa Vincelette, épouse en premières noces de feu Alexandre Larivée et en secondes noces de Guy Larivée. Les funérailles ont eu lieu le 22 juin, en l'église de St-Hilaire, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Des dons à l'Institut de cardiologie de Montréal seraient appréciés.

LEDOUX, Ernest
1910-2002
À Beloeil, le 17 juin, à l'âge de 91 ans, est décédé Ernest Ledoux, fils de feu Pierre Ledoux et de feu Albina Lajoie. Une messe commémorative a lieu aujourd'hui, samedi 29 juin, à 13 h 45, au centre Marguerite-Adam à Beloeil.

LOISELLE, Jean-Louis
À la Résidence Montarville de St-Bruno, le 14 juin, à l'âge de 77 ans, est décédé Jean-Louis Loiselle, époux de Georgette Lussier. Les funérailles ont eu lieu le 22 juin, en l'église Ste-Maria-Goretti de Beloeil. Des offrandes de messes ou des dons aux associations de votre choix seraient appréciés.

LOZEAU, Gérard
À l'hôpital Charles-LeMoyne, le 12 juin, à l'âge de 73 ans, est décédé Gérard Lozeau, époux de Maryette Gagnon. Les funérailles ont eu lieu le 15 juin, en l'église de St-Hilaire.

LUSIGNAN, Simon
À l'Accueil du Rivage de St-Antoine-sur-Richelieu, le 19 juin, à l'âge de 88 ans, est décédé Simon Lusignan, fils de feu Ovila Lusignan et de feu Albertine Laperche, de St-Charles-sur-Richelieu. Les funérailles ont eu lieu le 22 juin, en l'église de St-Charles-sur-Richelieu, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

PROVOST, Pierrette (née Trudeau)
1935-2002
À La Maison Victor-Gadbois, le 18 juin, à l'âge de 67 ans, est décédée Pierrette Trudeau, épouse de Victor Provost. Les funérailles ont eu lieu le 21 juin, en l'église St-Matthieu de Beloeil, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Des dons à La Maison Victor-Gadbois seraient appréciés.

SALON FUNÉRAIRE MAURICE DEMERS
FONDÉ EN 1910

STEPHANE • Incinération • Location
GILLES • Préarrangements • Columbarium
DOMINIC
601, boul. Laurier, McMasterville - Cimtetière Le Jardin d la Vallée du Richelieu
Cimetière • Mausolée • Columbarium
• Saint-Charles-sur-Richelieu • McMasterville • Saint-Marc-sur-Richelieu • Saint-Basile-le-Grand
Siège social: 881, Mgr de Laval, Beloeil
Succursales
231, Sir Wilfrid Laurier, Beloeil
234, ch. des Patriotes, Mont-Saint-Hilaire
1614, Principale, Sainte-Julie
UN SEUL NUMÉRO DE TÉLÉPHONE POUR TOUTE LA RÉGION
Pour renseignement 467-4780
455444-29-6

Fête nationale: après la pluie, la foule!



roger lafrance

Foi des organisateurs: il y aura une Fête nationale commune pour Beloeil et Mont-Saint-Hilaire l'an prochain. Ceux-ci se disent prêts à répéter l'expérience.

«Le résultat a été assez concluant pour dire qu'on va la refaire encore ensemble l'an prochain», déclarait cette semaine Georges Danis, président de la Corporation des Fêtes de Beloeil.

«Ce fut une expérience formidable, renchérissait Carole Choquette-Larivière, conseillère municipale à Mont-Saint-Hilaire. La Corporation des Fêtes nous a beaucoup aidé pour l'organisation de nos activités.»

Les organisateurs ont pourtant frôlé la catastrophe peu avant 18 h, le 23 juin, lorsqu'un orage s'est abattu sur la région. Les vents violents ont soulevé les toiles de certaines tentes, principalement celle qui abritait la régie du son pour le spectacle en soirée, inondant tout l'équipement.

«On a dû faire appel aux pompiers pour assécher l'équipement, a rappelé M. Danis. On a été une heure sans savoir si on allait présenter le spectacle ou non. Finalement, nous avons eu un retard de 45 minutes.»



Provenant des Îles-de-la-Madeleine, le groupe folklorique Suroît a fait danser les spectateurs avec leurs chansons qui célèbrent la mer, le sable… et les femmes.



C'était noir de monde dans le Vieux-Beloeil pour le spectacle du groupe Suroît. On estime l'assistance à près de 15 000 personnes, la plus grosse foule depuis plusieurs années pour la Fête nationale.

La pluie ayant fait place au beau temps, la soirée a connu un formidable succès. On estime que près de 15 000 personnes ont assisté au spectacle du groupe folklorique Suroît, la plus importante foule depuis plusieurs années au dire des organisateurs. L'affluence fut telle qu'ils ont même dû agrandir le périmètre pour les piétons.

La veille, quelque 2500 personnes avaient assisté aux spectacles présentés derrière l'église à Mont-Saint-Hilaire. Le lendemain, l'affluence a été moindre pour la Rue des artistes et le café-terrasse. Par contre, la navette sur le Richelieu a été très populaire, à tel point qu'il a fallu prolonger le service après le spectacle de Suroît.

"Pour une première année, c'est bien, a commenté Carole Choquette-Larivière. On s'attend à ce que ce soit beaucoup plus gros l'an prochain si le conseil décide d'organiser la Fête nationale. On a déjà plein d'idées."



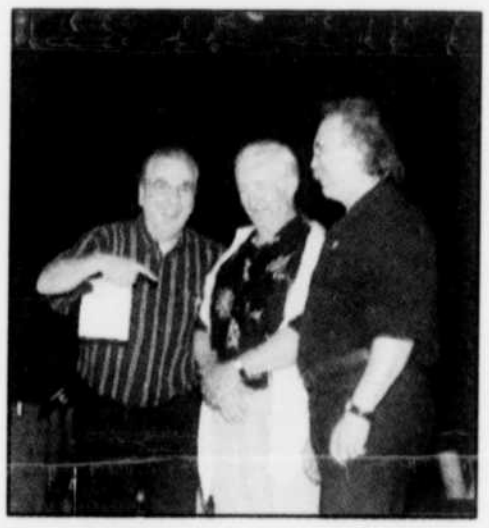
(Photo: Prac)

La navette sur le Richelieu, entre Beloeil et Mont-Saint-Hilaire, a été fort courue le 23 juin.

UNE FÊTE TRANQUILLE POUR LES POLICIERS

Par ailleurs, peu d'incidents malheureux sont venus marquer les festivités. La Régie de police ne rapporte en effet qu'une arrestation pour une bagarre et quelques méfaits à des biens publics et privés.

Quant à l'an prochain, on peut déjà s'attendre à des fêtes plus grandioses puisque Beloeil a été choisie par la Société nationale des Québécois pour tenir la fête régionale dans le Richelieu-Yamaska. L'organisation devrait donc compter sur un budget plus important pour l'organisation des festivités.



Tant à Beloeil qu'à Mont-Saint-Hilaire, les maires Paul Sofio et Julien Bussière sont montés sur scène pour s'adresser à la foule, question de mieux souligner cette nouvelle collaboration entre les deux villes. Ils sont accompagnés ici du député Jean-Pierre Charbonneau.

L'évènement de l'été!
MÉGA VENTE DE SPAS
sous la tente
C'EST LE TEMPS OU JAMAIS D'ACHETER!
EN PLUS NOTRE OFFRE MAISON
400$
DE CADEAUX GRATUITS!
MAIS ATTENTION
SEULEMENT LES 4 - 5 - 6 - 7 JUILLET 2002
SARATOGA SPA Company EST. 1984
RABAIS DE 500$ directement du manufacturier
Sur l'ancien stationnement de Synnot Automobile
1200, av. Bourgogne, Chambly
POUR INFO:
447-1616
939586-29-6
Piscines Caron
Spas Norac
Oasis de détente
PISCINES • SPAS • TOUT POUR LA COUR
Exploité par Piscines Caron St-Luc



dans mon objectif



LUC GIARD (PRAC PHOTO)

Une fête tout en couleur



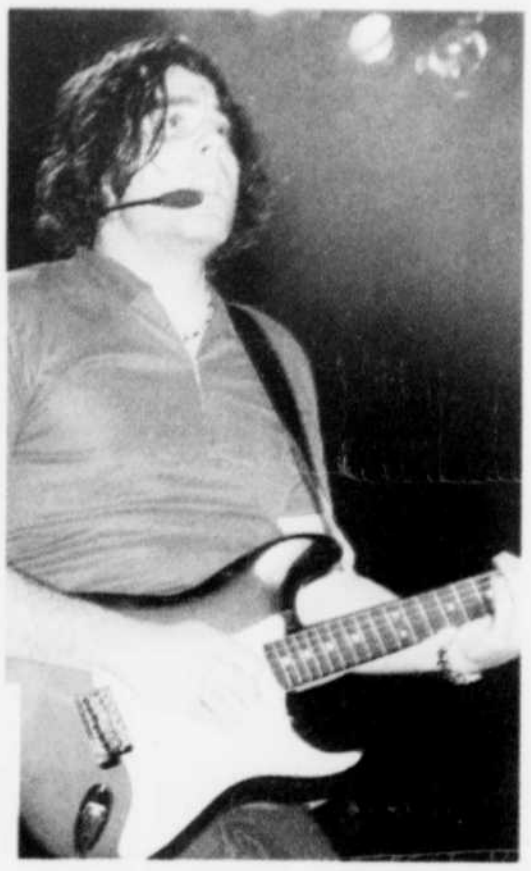
Parents et petits ont participé à la parade de vélos, tant du côté de Beloeil que de Mont-Saint-Hilaire, le matin du 23 juin.



Pratique d'avoir les épaules d'un papa quand on veut avoir une vue imprenable sur le spectacle!

Ces deux fillettes ne se sont pas fait prier pour participer au défilé de vélos dans les rues de Beloeil.





Nicolas Guimont a animé la scène dans le Vieux-Saint-Hilaire, le 22 juin en soirée, tout comme Geneviève Bourgeois et le groupe Wild Mc.



Le Club Optimiste de McMasterville avait organisé une envolée de ballons sur lesquels était écrit le mot paix, dans le cadre des festivités de la Saint-Jean-Baptiste.



Une trentaine d'artistes ont présenté leurs œuvres sur la Rue des Artistes dans le Vieux-Saint-Hilaire le 23 juin. Parmi eux, le sculpteur Guy Dubé dont les cannes ont des formes bien surprenantes.



Les enfants de Saint-Charles-sur-Richelieu ont eu bien du plaisir dans les jeux gonflables aménagés sur le terrain de l'église à l'occasion de la Fête nationale.



Des emplois pour étudiants

Voici ce que propose le Centre de ressources humaines du Canada de Mont-Saint-Hilaire pour étudiants comme emplois d'été cette semaine:

Caissier, caissière: Épicerie camping Rouville. Temps plein, de jour, de soir, semaine et fin de semaine, 7.25 $/heure. Tâches: servir les clients, placer les commandes. Exigences: être jovial, courtois et avoir de l'entregent. Pour postuler, communiquer avec Manon Lafrance au (450) 464-5983.

Éducateur(trice) de la petite enfance: Service de garde Les Frimousses, McMasterville. Temps plein, du 1er juillet au 26 août, salaire à négocier. Tâche: en charge d'un groupe d'enfants. Exigence: retourner à l'école en septembre. Pour postuler, communiquer avec Diane Frigon au (450) 467-7773.

Préposé(e) à l'entretien des outils et au service à la clientèle: Location d'outils Bel-Hil inc. Temps partiel, min. 20 heures/semaine, 7,50 $/heure. Tâches: livraison, entretien des outils. Exigence: permis de conduire. Pour postuler, télécopier curriculum vitae à Pierre Beaulieu au (450) 464-8298.

Journalier, journalière: Forexeau inc., à Beloeil. Un poste à temps plein, un poste occasionnel, de jour, salaire à négocier. Tâches: emballage, préparation dans une usine de PVC. Exigence: moyen de transport. Pour postuler, communiquer avec Louise Brodeur au (450) 464-5384.

Réceptionniste: Lagacé & Frères inc., à Beloeil. Temps plein, mi-juin à mi-août, de 8 $ à 10 $/heure selon expérience. Tâches: réception, classement, comptabilité. Exigences: bilingue un atout, base en comptabilité. Pour postuler, télécopier curriculum vitae à Jean Huard au (450) 446-1594.

Pour consulter les autres offres d'emploi d'été, les étudiants sont invités à venir au local du CRHC-É, situé aux Promenades Savoy, bureau 105, à Mont-Saint-Hilaire ou à consulter le site Internet au www.qc.hrdc-drhc.gc.ca/jeunes. Téléphone: (450) 467-8876.
(communiqué)

Soirée de contes à l'école de l'Aquarelle



Le lundi 17 juin, à l'école de l'Aquarelle, les élèves de 5e année de la classe de Micheline Pouliot ont organisé une soirée littéraire à l'intention de leurs parents. C'est avec beaucoup de passion que ces écrivains en herbe ont présenté le recueil de contes que chacun avec écrit et illustré. En lisant ces contes à saveur fantastique, le lecteur constate que Harry Potter et Le Seigneur des anneaux ont accompagné les élèves tout long de l'année scolaire. Tous ces jeunes ont fait la démonstration que le livre fait bel et bien partie de leur univers. Pour cela, il suffit de se rappeler les jolies phrases énoncées, sous forme de maximes, tout au long la soirée: "La lecture, quelle aventure!", "Quand je lis, je m'enrichis!", "Lire, ça me détend!" et la plus significative, "Un livre dans les mains m'ouvre les portes pour demain!".

L'ALIMENTATION
un monde à découvrir



Marie-Josée Lambert, Technicienne en diététique

Ah, la période estivale! Le temps de l'année où tout nous semble appétissant, où on dirait que tout sent bon. On voudrait tout goûter, on dirait même que l'on a toujours faim.

Mais l'appétit et la faim, quelle est la différence? Car, oui, il y a une différence et c'est ce que je vais vous expliquer dans les prochains paragraphes.

La faim est un mécanisme physiologique contrôlé par le système nerveux central. Lorsque la faim se fait sentir, une sensation intermittente de malaise dans la région gastrique apparaît et aussi parfois une impression générale de faiblesse, d'inquiétude et d'agressivité.

L'appétit, elle, est un état conscient où on ressent un désir de nourriture. Habituellement d'un mets défini, même en l'absence de tout besoin physiologique. L'appétit est une sensation agréable qui peut être déclenchée par la vue, l'odeur, la saveur ou le rappel de certains aliments agréables au goût.

Avant de manger, souvent entre les repas, vous demandez-vous si vous avez réellement faim? Cette question peut souvent éviter l'ingestion de bien des calories inutiles et peut aussi vous éviter un petit sentiment de culpabilité.

Mais lorsque vous vous trouvez en plein cœur de l'après-midi et que vous ne voyez pas de quelle façon vous pourrez vous rendre jusqu'au souper sans avaler quelque chose ou que les enfants vous réclament une collation, quoi manger pour éviter de tomber trop facilement dans les calories vides que sont les croustilles, boissons gazeuses et autres produits de ce genre.

Voici quelques petits trucs «grignotage» simples, qui vous faciliteront la tâche pour les journées de travail qui s'éternisent ou pour les journées autour de la piscine où tout le monde cherche toujours quelque chose à se mettre sous la dent.

Gardez-vous toujours des fruits et des légumes coupés et prêts à manger. Contrairement à ce que l'on pourrait croire, les enfants aiment bien manger les légumes en bâtonnets ou encore avoir du melon en morceaux, le problème, c'est qu'ils peuvent être un peu paresseux ou trop petits pour le faire eux-mêmes. Faite-vous des sucettes glacées à base de vrai jus de fruits ou encore à base de yogourt. Préparez-vous une bonne salsa que vous pourrez manger avec vos légumes, avec des petites pointes de pita grillé ou encore avec des croustilles de maïs.

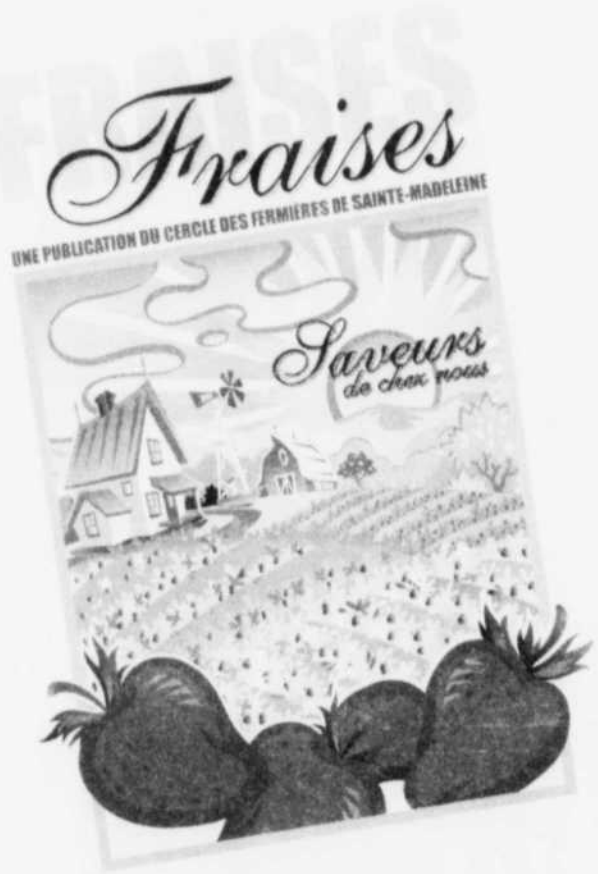
Lorsque l'on parle de collations plus habituelles, les galettes de riz, les bretzels, les croustilles de maïs ou encore le maïs soufflé sont les meilleures solutions de rechange.



Faites parvenir votre courrier à :
Marie-Josée Lambert
La Maison Victor-Gadbois
1000, rue Chabot,
Saint-Mathieu-de-Beloeil, Qc
J3G 4S5

Cette chronique est publiée en collaboration avec
La Maison Victor-Gadbois

LIVRE DE RECETTES



En vente dès maintenant
chez certains producteurs de fraises
de Ste-Madeleine au coût de 8.00$
ou téléphoner au (450) 795-6521
Line Chalifoux présidente
pour connaître les autres points de vente

453253-22-06

ROYAUME LUMINAIRE J. DESLANDES

On ne s'appelle pas «LE ROYAUME LUMINAIRE» POUR RIEN
VENEZ LE CONSTATER PAR VOUS-MÊME

Vaste choix de lampes extérieur !
PRIX compétitif !

- Ventilateurs
- Articles de décoration
- Meubles d'appoint en bois
- Luminaires

OUVERT le dimanche de 11 h à 16 h 30

304, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe (rte 116)
(450) 771-0701

455164-1-6

Vente trottoir

du 3 au 7 juillet

Le prêt-à épargner!

Le Mail Montenach
si près de vous !

600, boul. Laurier, Beloeil
Près de 100 boutiques et restaurants
Canadian Tire • Super C • Zellers



Besoin de changement!

Les personnes qui ressentent le besoin de mieux comprendre leur situation par rapport à la vie de travail, sont invitées à venir rencontrer le personnel de L'Étape. Elles se mesureront à elles–mêmes et vivront une expérience leur permettant de mieux se connaître afin d'accéder à un emploi fait pour elles.

L'Étape est un programme unique dans la région offert par DOC Formation aux personnes qui veulent faire le point pour donner la direction souhaitée à leur vie professionnelle. Ce programme se distingue des autres puisqu'il leur permet de vivre une expérience en milieu de travail afin de consolider leur choix et leurs objectifs. En effet, suite à une période d'exploration, elles ont l'opportunité d'aller en entreprise afin de répondre à leurs questionnements; préciser un choix professionnel avant un retour aux études, valider si un secteur d'activité et/ou une entreprise correspondent à leurs valeurs au travail, évaluer leur potentiel comme travailleur dans une situation réelle de travail, confronter leurs croyances et leurs projets à la réalité.

L'équipe de L'Étape mise sur le respect de la personne dans son cheminement tout en lui apportant des outils concrets à sa démarche. L'accompagnement et le soutien des conseillers ont pour objectif premier de permettre à l'individu de reprendre pouvoir sur sa situation.

Une session débutant au mois d'août est d'une durée de 26 jours, répartis sur sept semaines en plus d'un stage de quatre semaines en entreprise.

Pour tout renseignement supplémentaire, communiquer avec l'équipe de L'Étape; Alain, Caroline ou Véronique au (450) 464-5950 ou au 1 888 464-5950. Ce programme est réalisé grâce à la participation financière d'Emploi-Québec. (communiqué)

Sollicitation frauduleuse

Le CLSC-CHSLD des Patriotes et le Centre de bénévolat de Saint-Basile-le-Grand tiennent à informer la population qu'ils ne sont nullement associés à une quelconque sollicitation financière de la part d'un organisme du nom Enfant-Secours.

Toute sollicitation impliquant le CLSC-CHSLD des Patriotes et le Centre de bénévolat de Saint-Basile par cet organisme, ou tout autre organisme, est frauduleuse. (communiqué)

Le Festival de la gibelotte fête en grand 25 ans d'histoire!

Hélène Goulet
Les hebdos Montérégiens

Du 5 au 13 juillet prochain, le rendez-vous est donné au Festival de la gibelotte de Sorel-Tracy, qui célébrera en grande son 25e anniversaire.

Cette année, on disposera de cinq scènes pour divertir le public. Des dizaines de spectacles de toutes sortes y seront présentés.

Et comme à l'habitude, une brochette des artistes les plus reconnus du Québec monteront, à compter de 21 h chaque soir, sur la grande scène du Festival, dont les activités se déroulent au centre-ville de Sorel-Tracy, dans une ambiance conviviale et chaleureuse.

Dès la première soirée, le vendredi 5 juillet, le Boogie Wonder Band animera avec brio le «party du 25e». Le lendemain, place à l'humour avec François Léveillée, le duo Dominic et Martin, ainsi que Steeve Diamond.

Le dimanche 7 juillet, ce sera une occasion unique pour plusieurs de voir et entendre la chanteuse Natasha St-Pier, qui a annulé la plupart des autres spectacles qu'elle avait prévu faire cet été au Québec. Le lendemain lundi, ce sera au tour de la rockeuse Nanette Workman de monter sur scène.

Le groupe Yelo Molo présentera son spectacle le mardi 9 juillet, alors que l'invité du mercredi 10 juillet sera Paul Piché.



Richard Séguin sera de la fête...

Le chanteur belge Salvatore Adamo, dont la popularité est remontée en flèche avec la série d'annonces publicitaires sur le lait, sera l'artiste invité du jeudi 11 juillet. Le vendredi 12 juillet, les fans seront nombreux à vouloir entendre Kevin Parent. C'est finalement Richard Séguin qui clôturera cette 25e présentation le samedi 13 juillet.

Le Festival de la gibelotte offrira aussi des spectacles de blues tous les soirs, sur une autre scène aménagée à cet effet: les Carl Tremblay, Vo Jazz, Bobby F. White, Jay Sewall, Lou Simon, Liette Lomez et Normand Perron, Bob Harrisson, ainsi que le Blues Berry Jam offriront des performances toujours appréciées du public. D'autres spectacles sont proposés sur la nouvelle Place SAQ, dont ceux de Ti-Guy Émond, l'Harmonie Calixa-Lavallée de Sorel-Tracy (plusieurs fois lauréate du Festival des harmonies du Québec), le Chico Band, et les Beach Bum (un hommage électrisant aux Beach Boys). Le Bistro SAQ proposera également des spectacles d'artistes locaux talentueux.

Tout au long de la semaine, le Festival proposera toutes sortes d'activités s'adressant autant aux jeunes (animation et spectacles tous les jours) qu'aux aînés (les journées du bel âge tous les jours, à compter de 13 h 15), en plus de la traditionnelle vente trottoir, du village des artisans, d'une exposition spéciale sur le 25e, de la course à pied de 5 km (mardi 9 juillet) et d'une exposition de *hot-rod* les samedi et dimanche 6 et 7 juillet. L'animateur Sébastien Benoît présentera «un party» en direct sur les ondes de CKOI-FM le samedi 6 juillet, de 16 h à 21 h.

Les touristes sont invités par ailleurs à déguster le mets typique qui a donné son nom au festival, la gibelotte des îles. On offrira également comme nouveautés des sandwichs tortillas à la perchaude rôtie et de la gibelotte au canard.

Le passeport pour toute la durée du Festival est de 20 $. Il est également disponible en prévente, au coût de 17 $, jusqu'au 3 juillet, dans les épiceries Métro et les succursales de la SAQ de Sorel-Tracy.

Pour tout savoir sur l'ensemble des activités du Festival, visitez le site Internet www.festivalgibelotte.qc.ca. Vous pouvez aussi téléphoner à Info-Festival sans frais au 1 877 746-0283.

Les Sorelois vous attendent et vous souhaitent la bienvenue!

Liposuccion
Épilation au laser diode
Greffes de cheveux
Rajeunissement du visage
(peeling doux, bleu ou exoderm, lasers)
Les traitements anti-rides
(Botox, collagène, evatylane, perlane, artecoll, revoderm, laser)
L'augmentation des lèvres
Varices
(par injection ou par laser)
Couperose (laser)
Tatouage (laser)
Taches brunes
(peeling ou laser)

Chirurgie plastique & esthétique
Dr. Claude Léveillé
(chirurgien plastique)
(plus de 15 ans d'expérience)
visage, nez, seins, abdomen, cuisses, yeux

Le Centre de Médecine & Chirurgie Esthétique
Gagnant du prix de l'excellence de l'an 2000
Professionnels indépendants / Ville de Longueuil & Courrier du Sud
Dr. Pierre Courchesne, M.D., LM.C.C.
PLUS DE 7 MÉDECINS ASSISTÉS D'UNE ÉQUIPE DE 25 EMPLOYÉS PROFESSIONNELS ET EXPÉRIMENTÉS
répondant à vos besoins et à vos attentes...
(plus de 15,000 patients déjà traités...)
L'art du savoir faire
l'art de satisfaire...
Documentation sur internet : www.esthetique.qc.ca
Longueuil : (450) 677-5533 • Granby : (450) 378-0030
plan de financement échelonné

Bourrelets en trop!



L'été, on pense à éliminer nos petits bourrelets en trop juste à temps pour la saison des maillots.

Qu'il s'agisse du tour de taille, des cuisses, du menton ou encore des bras, il y a une solution simple: la liposuccion.

Pratiquée sous anesthésie locale au Centre, cette technique, qui s'est raffinée depuis 15 ans, donne des résultats des plus esthétiques et en harmonie avec le reste du corps.

Résistant à la majorité des diètes, une solution simple et durable qui vous permettra de retrouver plus de facilité à vous habiller.

Vous n'éprouvez que quelques petits inconvénients tels que des petites ecchymoses, de l'enflure pour quelques jours et une raideur dans les mouvements du site travaillé.

Une technique sécuritaire, simple et rapide donnant des résultats à la hauteur de vos attentes.

Bold
De grandes MARQUES... à juste prix ... pour tous ! !



LIQUIDATION
POINT ZERO
PRIVATE MEMBER
NO-EXCESS
OCEAN PACIFIC
PRESIDENT STONE
TXT CARBON

Boucherville
42 000 pi. carrés
1180, Place Nobel
Sortie 92, Autoroute 20
Coin de Mortagne
Tél : (450) 449-1149

St-Jérôme
32 000 pi. carrés
1069, J.B. Rolland
Sortie 41, Autoroute 15
Complexe Costco
Tél : (450) 560-9660

Dans la Vallée...

courriel: journal@oeilregional.com • tél.: (450) 467-1821 • téléc.: (450) 467-3087



avec Line Néron

ACTIVITÉS-BÉNÉFICE

Collecte de bouteilles à Otterburn Park organisée par le Club de canotage. L'événement a lieu demain, dimanche, de 10 h à 16 h. Suite à l'incendie du local, la participation des citoyens est plus nécessaire que jamais. On peut également apporter ses contenants consignés au 76, Connaught ou les laisser sur le trottoir devant sa résidence.

***

Ventes de livres usagés à la bibliothèque Roland LeBlanc de Saint-Basile-le-Grand. Pendant tout l'été, les intéressés pourront se procurer des livres de tous genres à des prix variant entre 10 ¢ et 3 $. Renseignements: 461-8085.

ACTIVITÉS POUR ADOLESCENTS

Intéressé par une expérience en animation? Le Service des loisirs d'Otterburn Park recherche des aides-animateurs pour les camps de jour. Les participants doivent être âgés de 13 à 16 ans, vouloir travailler bénévolement pendant au moins trois semaines, avoir le sens des responsabilités et aimer les enfants. Les intéressés se présentent au Service des loisirs, 120, Bellevue à Otterburn Park afin de remplir un formulaire de demande d'emploi. Renseignements: Frédérick Brault 536-0701.

***

Les jeunes de 12 à 17 ans sont invités à venir visiter le local temporaire de la Maison des jeunes des Quatre Fenêtres, situé au centre communautaire de Mont-Saint-Hilaire. Les heures d'ouverture sont: mardi, mercredi et jeudi, de 18 h à 21 h, et samedi, de 13 h à 17 h. Renseignements: 464-8224.

ACTIVITÉS POUR ENFANTS

Les jeunes garçons et filles, âgés de 7 ans et plus, qui aiment la nature, les animaux et les défis sont invités à se joindre au Groupe scout guide 1er Montenach de Beloeil. Renseignements et/ou inscriptions: Irène Donais 467-1554.

ACTIVITÉS POUR LA FAMILLE

La bibliothèque Richelieu Valley, 720, rue Morin à McMasterville, est ouverte au public les mardis, mercredis et jeudis de 16 h 30 à 19 h 30.

ACTIVITÉS POUR TOUS

Soirée de danse organisée par les Chevaliers de Colomb du conseil 4301 de Sainte-Madeleine ce soir, samedi, à 20 h. Animation et goûter en fin de soirée. Renseignements: Robert Thibodeau, 795-3859.

ACTIVITÉS RELIGIEUSES

Soirée de prières tous les mardis de l'été, de 20 h à 21 h, à l'église Sainte-Maria-Goretti. On peut également confier au groupe des intentions de prières en les déposant dans la boîte prévue à cet effet située à l'entrée de l'église. Renseignements: Isabelle 467-0138.

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

La Maison de la famille de la Vallée-du-Richelieu recherche des personnes énergiques et amusantes pouvant donner de leur temps les vendredis, de 9 h à 16 h, pendant l'été, afin d'amuser les enfants du service de répit-garderie. Renseignements: Julie 446-0852.

EMPLOI

Travailleurs agricoles spécialisés en production animale ou végétale recherchés par Le Centre d'emploi agricole de la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe. Emplois permanents et à temps plein et postes saisonniers. Renseignements: (450) 774-9154 ou 1 866 774-9154.

FORMATION PERSONNELLE

Le Centre informatique de Beloeil, en collaboration avec le Centre local d'emploi de la Vallée-du-Richelieu, a développé une formation individualisée en informatique afin de mieux préparer les chercheurs d'emploi aux exigences du marché du travail et offre des cours de: Windows,Word, Excel, Access, PowerPoint, Internet, Simple Comptable, Fortune 1000 et Acomba. Renseignements: 446-2009.

HORAIRE ESTIVAL

Le CABVR (Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu) informe ses bénéficiaires et bénévoles que les bureaux seront fermés le lundi 1er juillet. L'horaire régulier d'été reprendra le mardi 2 juillet, soit de 9 h à 16 h, du lundi au vendredi.

***

Relâche à l'Entraide pour hommes Vallée-du-Richelieu inc. Du 1er au 28 juillet, les services suivants, offerts aux hommes ayant des comportements violents, feront relâche: ligne téléphonique d'accueil et de référence et groupe d'entraide. Les activités reprendront le lundi 29 juillet. Renseignements: 446-6225.

***

La Maison de la famille de la Vallée-du-Richelieu a cessé ses activités pour l'été. Toutefois, les services de répit-gardiennage des aidants naturels et répit-garderie pour les enfants de 2 à 5 ans sont en fonction le vendredi. Renseignements: 446-0852, Véronique pour les aidants naturels et Julie pour les tout-petits.

***

L'organisme Aux Aubaines de l'A.F.É.A.S., situé à Place Choquette, 410, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire, est ouvert au public selon l'horaire suivant pendant la période estivale: mercredi, 13 h à 16 h, et jeudi, 17 h à 20 h. La ressource sera fermée les samedis jusqu'au 31 août, ainsi que du 12 au 30 juillet pour les vacances. Il est possible d'apporter des vêtements propres et menus objets à l'intérieur aux heures d'ouverture ou dans le grand bac identifié à l'A.F.É.A.S. situé à l'arrière du magasin. Renseignements: 464-8949.

LOISIRS

Le camp de jour Science à tout de Muséobus offre à 32 enfants âgés entre 6 et 12 ans, issus de familles défavorisées, de participer gracieusement à une semaine d'activités, soit du 15 au 19 juillet et du 26 au 30 août. Les parents doivent être prestataires de l'assurance emploi, de la solidarité sociale ou vivre sous le seuil de la pauvreté. Renseignements et/ou inscriptions: 464-0201.

***

L'APHVR (Association des personnes handicapées de la Vallée-du-Richelieu) offre aux adultes handicapés physiques, âgés entre 18 et 65 ans, de participer à un séjour au Camp Normand Léveillé, à Drummondville, du 30 août au 2 septembre. Renseignements et/ou réservations: Gaëtane Gobeil, 464-7445, du lundi au vendredi de 9 h 30 à 15 h 30.

ON RECHERCHE, ON DEMANDE

L'organisme Le fil doré d'amour de la charité internationale, une œuvre de bienfaisance implantée à Beloeil qui travaille actuellement auprès de 200 enfants au Burundi, en Afrique, a besoin de matelas gonflables et de literie. On a également besoin de bénévoles pour effectuer du travail de bureau et d'un chauffeur. Pour faire un don et/ou se renseigner: Ghislain Valcourt, par téléphone au 446-5779 ou (450) 779-7708, par courriel à ghislain@lovesgoldenthread.org ou le site Internet à www.lovesgolenthread.org.

RETROUVAILLES

L'Association de la famille Trudel(le) inc. tient son rassemblement annuel aujourd'hui, samedi, à l'hôtel des Gouverneurs de l'Île-Charron. Les activités débutent à 11 h et se terminent par un souper et une soirée. Renseignements: Régis Trudel (450) 653-0516, Thérèse Trudel-Marceau 443-1117 ou www.trudel.org.

***

Le prochain rassemblement de l'association Les Descendants des Fréchette se tiendra à Saint-Nicolas et à Saint-Antoine-de-Tilly, demain, dimanche, et soulignera deux anniversaires importants. Rendez-vous le matin au Centre communautaire de Saint-Nicolas, 555, de la Sorbonne. Renseignements: http://www.angelfire.com/ca/frechette.

MALADE?

Pour savoir où aller afin de consulter un médecin cette fin de semaine dans la région:

BeloeilMcMastervilleSaint-Mathieu-de-Beloeil

☞ Centre médical communautaire de Beloeil: 545, boul. Laurier, bureau 210 à Beloeil, 467-9331. Urgence sans rendez-vous, samedi et dimanche de 9 h à 17 h (heure de fermeture variable selon l'achalandage).

Mont-Saint-Hilaire

☞ Clinique médicale Mont-Saint-Hilaire: 261, boul. Laurier à Mont-Saint-Hilaire, 464-5151. Samedi et dimanche de 9 h à 16 h.

☞ Centre médical de la montagne: 457, boul. Laurier à Mont-Saint-Hilaire, 464-1777. Urgence sans rendez-vous, samedi seulement de 9 h à 13 h.

Otterburn Park

☞ Clinique médicale de la rive: 169, Prince Albert à Otterburn Park, 446-7333. Urgence sans rendez-vous, samedi et dimanche de 9 h à 14 h.

INFO-SANTÉ CLSC, 24 h/jour, 7 jours par semaine: (450) 536-2572



Info-santé CLSC	(450) 536-2572
Ligne Parents	(514) 288-5555
S.O.S. violence conjugale	1 800 363-9010
Tel-Aînés	(514) 353-2463
Tel-Jeunes	1 800 263-2266
Urgence (Police, pompiers, ambulance)	9-1-1

Dans la Vallée...

Les Amis de la Vallée-du-Richelieu

Tous les membres et amis du club de l'âge d'or Les Amis de la Vallée-du-Richelieu sont invités à venir jouer au golf, le mardi 6 août, au club de golf La Providence. Formule départs simultanés (shot gun), dîner et prix remis aux vainqueurs. On réserve auprès de Michel Bélanger au 467-3114. De plus, une épluchette de blé d'Inde, avec animation et prix de présence, se tiendra le 13 août chez Mario Bureau, 392, boul. L'Heureux à Beloeil. Pour tout autre renseignement concernant l'épluchette de blé d'Inde: Fernand Perreault 467-2020 ou Fleurette Legault 464-6153.

Âge d'or de McMasterville

Le Club de l'âge d'or de McMasterville présente son calendrier des activités à venir: 19, 20 et 21 août, voyage aux chutes Niagara; 10 et 11 septembre, voyage au Festival western de Saint-Tite; "Sunshine Boys", à l'auberge Watel le 13 septembre; 22 et 23 octobre, Noël en automne au Manoir du Lac William, animation, cadeaux et spectacle. De plus, tous les membres sont invités à venir danser le samedi 6 juillet, au CCIM du boul. Constable à McMasterville. Par ailleurs, on joue à la pétanque, du lundi au jeudi, de 19 h à 21 h, ainsi qu'au baseball poches, le mardi à la même heure. Renseignements et/ou réservations: Gerry Ouellette 446-1370 ou 464-7393.

Conférence exceptionnelle

Le vendredi 5 juillet, à 20 h, Serge Toussaint, responsable de la juridiction francophone de l'Ordre de la Rose-Croix A.M.O.R.C., présentera une conférence exceptionnelle intitulée "Les mystères de la mort et de la réincarnation". L'événement, qui sera suivi d'une période de questions, aura lieu à l'hôtel des Seigneurs, 1200, rue Johnson à Saint-Hyacinthe. Entrée: 10 $. Renseignements: (450) 674-6877.

Activités à venir à l'APHVR

L'Association des personnes handicapées de la Vallée-du-Richelieu (APHVR) offre à ses membres les activités suivantes pour la semaine du 1er au 5 juillet: mardi 2 juillet, on joue à la pétanque chez les Chevaliers de Colomb; mercredi 3 juillet, journée de l'écoute et du partage; jeudi 4 juillet, atelier de peinture. Pour participer, on communique avec son animateur au 464-7445.



Le marchand de la semaine



Une maison bicentenaire unique et chaleureuse…



Nicole Gauthier



Jacqueline Fougère

La Crêperie du Vieux-Beloeil

Une maison bicentenaire unique et chaleureuse, des crêpes variées et délicieuses, des salades santé, une fondue au fromage réputée…

Voilà ce qui explique le succès de La Crêperie du Vieux-Beloeil, cet établissement de la rue Richelieu qui a vu le jour en 1980.

Il fait toujours bon fréquenter ce restaurant, notamment en raison de cette ambiance sympathique, qui est à l'image des deux propriétaires, Jacqueline Fougère et Nicole Gauthier.

Mais en période estivale, le plaisir est encore plus grand. La vaste galerie transformée en terrasse offre en effet une vue magnifique sur la rivière Richelieu et sur le mont Saint-Hilaire. C'est le mariage des plaisirs de la table et ceux des yeux.

Une belle histoire

Quand elles ont ouvert le restaurant, Mmes Fougère et Gauthier pensaient se créer un petit emploi tranquille. Elles ne pouvaient certainement pas imaginer ce qui les attendait.

Si elles ont beaucoup travaillé au fil des ans, elles ne regrettent rien. Elles se réjouissent plutôt d'avoir su tisser des relations solides avec une clientèle qui a grandi et qui demeure fidèle.

Trois agrandissements ont marqué la petite histoire de La Crêperie du Vieux-Beloeil. Si l'établissement peut accueillir aujourd'hui 130 personnes, on y retrouve la même chaleur et la même qualité de service qu'au tout début, alors qu'il n'y avait que 36 places.

Mmes Fougère et Gauthier ont de quoi être fières.

La Crêperie du Vieux-Beloeil
940, rue Richelieu
Beloeil
464-1726

Une commandite des SUPERMARCHÉS PEPIN



Bernard Pepin

Si les Supermarchés Pepin font partie de votre quotidien depuis plusieurs décennies, c'est pour toutes ces raisons: la qualité, la fraîcheur, l'originalité, la variété et le service attentionné.

Trois magasins, plus de 220 employés



939 rue Guertin
BELOEIL



345, boul. Laurier
ST-HILAIRE



825, boul. L'heureux
BELOEIL

SUPERMARCHÉS Pepin
Près des gens depuis 1944

Marise Brodeur
835, boul. L'Heureux, BELOEIL 536-5300
(Même emplacement que Supermarché Serge Pepin)

453256-29-6
427134-29-6

454204-22-06

Vous désirez rétablir votre porte-feuille de crédit pour l'achat d'un véhicule neuf ou usagé ?

» Contactez Marco Deslongchamps
Directeur financier
450.653.3613

Ford
MONT BRUNO

Bien placé pour vous servir

177, boul. Laurier • St-Basile-le-Grand

pub-16-0308



Cuisine
Michel Bouthillette inc.
Une touche d'excellence!
3120, Bernard-Pilon,
Saint-Mathieu-de-Beloeil
Tél.: 446-8446

TOUJOURS de bonne humeur avec DÉRO



Deux «porte-parole»

Contrairement à cette fausse rumeur, Josée Lavigueur n'a pas remplacé **Isabelle Charest**, chez **Énergie Cardio**. Ce sont plutôt **les deux célébrités** qui vont dorénavant se partager la tâche de représenter **Énergie Cardio. Voilà!**



En amour

Richard Fortin, de **Molson**, aime tellement sa nouvelle **Maxima de Nissan** que lorsqu'il va s'entraîner chez **Optimum Santé** à Mont-Saint-Hilaire, il se stationne dans **une voie réservée aux handicapés**, question d'avoir **son auto à l'œil** tout en faisant des exercices. **«C'est ça aimer son char!»**

C'était un rêve



Gilles Robert, de **Beloeil, rêvait d'être évêque** dès son jeune âge. N'eût été d'une **certaine Huguette qui le harcelait**, il aurait réalisé son rêve. Pourtant **à cause d'elle, il s'est marié** et est devenu **facteur**, ce qui ne l'a jamais empêché, certains soirs, **de prêcher la bonne nouvelle. Retraité et sportif**, on croirait parfois qu'il **porte la soutane lorsqu'il s'élance au golf**. Hum!

Mon cousin J.F.

J.F. s'est un peu promené lors des **festivités de la Saint-Jean-Baptiste**. À **Beloeil**, y avait beaucoup de monde et ça sentait **«le tabac du diable»** à plein nez. À regarder **les jeunes danser**, très souvent, on ne voit que **des figures qui s'ennuient et des derrières qui s'amusent**.
C'est ça, l'expression corporelle!

Bon congé!

Une fille de chez nous

Marie-Line Olivier est la fille de **Chantale et Laurent Olivier**, de **Mont-Saint-Hilaire**. Elle joue le rôle de **Justine**, une femme de chambre bien spéciale dans la pièce ***Chez Ti-Phonse***. L'histoire se déroule chez **Alcide Parent à Joliette**. **Si tes parents sont fiers de toi**, sache que **tout le monde de la région** est aussi heureux de voir quelqu'un d'ici qui **réussit**. Pour réserver, on appelle au **(450) 256-2878. Ça en vaut la peine!**

Noces d'or



Jeanne-Paule et Louis Deschesnes ont uni leur destinée le **12 juillet 1952**. Cinquante ans, quatre enfants et trois petits-enfants plus tard, vous êtes toujours aussi unis et vous faites le bonheur de ceux qui vous aiment. **Joyeux 50e anniversaire de mariage** de la part de **Johanne, Daniel, Sylvie, Michèle, Benjamin, Frédérique et Thomas!**

Une p'tite vite

Deux hommes qui ne se sont pas revus depuis plusieurs années se rencontrent dans la rue.

-Bonjour, monsieur Durand! s'écrie le premier.

Et l'autre qui n'arrive pas à retrouver le nom de son interlocuteur, bredouille :

- Bonjour, monsieur... monsieur...
- Convert.
- Excusez-moi, c'est la couleur que j'avais oubliée...

Encore une p'tite vite

À Pékin, les grands hôtels sont aussi modernes que dans les pays occidentaux. Dans chaque chambre, il y a la télévision.

La différence, c'est que c'est elle qui vous regarde.



Sourire de l'Oeil

Marie-Line Olivier

Marie-Line étudie pour l'obtention d'un baccalauréat en gestion d'hôtellerie et de restaurant. Quelle détermination!

Anniversaires

Patrick Roy, de la Pharmacie Jean Coutu, a eu 30 ans le 22 juin. Bon anniversaire PST!
Marie Vincelette, de la municipalité de Saint-Jean-Baptiste, le 21 juin. Bon anniversaire de la part de tous les employés!
Jonathan Robidoux Demers, de Beloeil, a eu 7 ans le 26 juin. Bon anniversaire à notre joueur de baseball! Tante Martine, oncle Denis et tes cousines!
Michaël Joyal, de Beloeil, a eu 12 ans le 17 juin. Bon anniversaire de la part de Martine et Laura! XX
Johanne Marquis, de Beloeil, le 26 juin. Bon anniversaire à une bonne amie! Martine et Laura! XXX
Mario Paquet, de Dupré Automobiles, le 26 juin. Bon anniversaire Mario!
Chantal Girouard, de Re/Max Extra, le 4 juillet. Bon anniversaire Chantal!
Alain Sansoucy, de Sainte-Madeleine, le 2 juillet. Bon anniversaire Alain!
Félix-Antoine Bessette, de Sainte-Madeleine, a 5 ans aujourd'hui. Bon anniversaire garçon!
Albina Bélanger, de Saint-Antoine-sur-Richelieu, a 99 ans aujourd'hui. Vaillante et lucide, elle mérite toute notre admiration. Bon anniversaire à notre formidable tante! Vos neveux et nièces. XX
Pierre Hébert, de Saint-Denis-sur-Richelieu, aura 50 ans le 1er juillet. Bienvenue dans le monde des quinquagénaires, le vieux!
Louise Vachon, du Laboratoire Langelier Lanoue, le 29 juin. Bon anniversaire Louise!
René Duplessis, du Laboratoire Langelier Lanoue, le 30 juin. Bon anniversaire René!
Aline Gagnon, du Laboratoire Langelier Lanoue, le 2 juillet. Bon anniversaire Aline!
Renée Plouffe, de la Caisse populaire Ste-Maria Goretti, le 29 juin. Bon anniversaire Renée!
Pierre Rousseau, du Groupe Sutton-Actif, le 3 juillet. Bon anniversaire Pierre!
Pascal Cournoyer, de St-Denis-sur-Richelieu, le 29 juin. Bonne fête de la part de ton petit papa et de ta petite maman d'amour!

Les anniversaires de Déro A/s L'Oeil Régional
393, boul. Laurier, Beloeil, Qc J3G 4H6

DATE: _____ (de l'événement)
SI DÉSIRÉ: _____ e anniversaire (exemple: 20e anniversaire))
NOM: _____ (de la personne fêtée)
VILLE: _____
TÉL.: _____
☐ Anniversaire de naissance ☐ Anniversaire de mariage ☐ Mariagence ☐ Nouveau-ménce



DENIS LEPINE
directeur

NOTRE ENGAGEMENT:
«Faire de votre visite chez nous, une expérience de plaisir et de satisfaction»

SUPERMARCHÉ MONT-SAINT-HILAIRE
«Aux allures de marché public»
Nous avons tout pour l'été

METRO
PROFESSION:ÉPICIER

345, boul. Raymond-Dupuis, Mont-Saint-Hilaire

Coup d'Oeil sur nos professionnels de l'automobile

Un des vendeurs figurant dans cette publicité courra la chance de gagner un bon d'achat de

100$

dans un restaurant de la région.

GAGNANT DU MOIS DE MAI



Michel Larocque

Nos professionnels de l'automobile se font un devoir de bien vous conseiller !



Yvan Nault

MONT-BRUNO FORD
653-3613
177, boul. Laurier,
Saint-Basile-le-Grand
Internet:
www.montbrunoford.com



Daniel Prévost

ANGERS TOYOTA
Le concessionnaire qui fait sa marque à St-Hyacinthe!
3395, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe
(450) 774-9191
(514) 856-9191
www.toyota.ca



Pierre Rioux

ACURA Casavant
ACURA
(514) 856-5858
2499, boul. Casavant O.
(sortie 130 autoroute 20)
Saint-Hyacinthe
http:www.acuracasavant.com



François Tambourini

CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.
DUPRÉ
CHEVROLET OLDSMOBILE
GM
18, boul. Laurier,
McMasterville
(450) 467-2804
www.duprechev.gmcanada.com
duprechev@gmcanada.com



Jean-Paul Gagné

LES GALERIES NISSAN
NISSAN
Toujours plus loin.
3500, rue Cusson
Saint-Hyacinthe
(450) 774-1679
Montréal:
(514) 337-1679



Stéphane Dumaine

Automobiles CHICOINE
Mercedes-Benz
L'avenir de l'automobile
Tél.: Montréal
(514) 875-3999
(450) 771-2305
Télécopieur:
(450) 771-2430
855, rue Johnson,
Saint-Hyacinthe



Michel Pinard

Volkswagen St-Hyacinthe
5705, av. Trudeau
Saint-Hyacinthe
Tél.: (450) 773-9643
Mtl.: (514) 875-3915
Site internet:
www.vwst-hyacinthe.qc.ca
Courriel:
vwst-hya@ntic.qc.ca



Ghislain Gosselin

HONDA
Honda Casavant
350, rue Johnson Est
Saint-Hyacinthe
(sortie 130 autoroute 20)
(514) 856-7887
(450) 774-2020
INTERNET:
www.hondacasavant.com

Besoin qu'on s'occupe d'elle...

TRIO CASAVANT



- Shampoing des tapis par extraction
- Lavage dessous carrosserie
- Traitement de pare-brise (Aquapel)
- Cirage professionnelle

159,95 $

ESTHÉTIQUE ANTIROUILLE
Casavant
200, JOHNSON EST,
ST-HYACINTHE, QC. J2S 8W5,
TÉL.: (450) 771-4433



La Vallée du Richelieu Gourmande

Les bonnes fourchettes...

Bon appétit dans notre région gourmande

Les spécialités
Crêpe bretonne

La Crêperie du Vieux Beloeil



- *Une maison bicentenaire unique et chaleureuse*
- *Des crêpes variées, délicieuses*
- *Des salades santé*
- *Notre fondue au fromage savoureuse*



La Crêperie...
tout simplement unique

FERMÉ LE LUNDI

455745-29-6

940, rue Richelieu, Beloeil
464-1726

Cuisine rapide
Livraison

Restaurant chez RENÉ PIZZERIA

SPÉCIAL POUR 2 PIZZAS CLASSIQUES

petite 12.50$
moyenne 16.50$
grande 23$

Qualité et saveur font de nos pizzas les meilleures

314, boul. Laurier, Beloeil LUNDI FERME
467-8683

455734-29-6

Cuisine gastronomique
Française

auberge HANDFIELD

TERRASSE OUVERTE

L'Auberge vous suggère:

- Brunch tous les dimanches avec ambiance musicale de 11h à 15h
- Moules et frites à volonté pour 11,95$ jeudi uniquement
- Table d'hôte du midi à partir de 7,95$
- Table d'hôte du soir

Pour réservation:
555, boul. Richelieu
Saint-Marc-sur-Richelieu 584-2226

455702-22-6

Ah les fraises et les framboises...



FRAISES
Cueillies
et l'autocueillette se fera aux environs du 5 juillet
GILLES et CONSTANCE BOUSQUET
646, chemin des Patriotes
Saint-Charles, 584-3304
Sortie 113, autoroute 20

455730-29-6

Serge et Madeleine Beauregard

"Goûtez à la nature, dans un paysage enchanteur"

FRAISES
CUEILLIES OU À CUEILLIR
Les contenants sont compris pour la cueillette des fraises
805, rang Nord-Ouest
Sainte-Madeleine
par la route 20, sortie 115 dir. St-Jean-Baptiste (suivre 229 sud)
Tél.: 795-6569

455726-29-6

Les spécialités
Fondue

RESTAURANT

La Fondue Caquelon

Bientôt

Soirée numérologie
avec Elaine les vendredis 5 et 26 juillet
Table d'hôte • Légers frais pour entrevue privée
• Place limitée



Où les fondues n'ont plus de secret

Table d'hôte
- Variété de 30 fondues
- Raclette • Gibier
- Chevaline • Grillades
- Fruits de mer

À COMPTER DE 17H00
FERMÉ LE LUNDI
407, boul. Laurier, Beloeil
POUR RÉSERVATION:
467-2525

455708-22-6

Cuisine gastronomique
Italienne

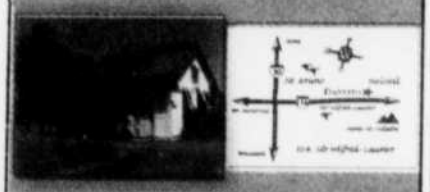
455699-22-06



Table d'hôte vous y êtes conviés!

Le soir, ouvert à partir de 17 h

Fermé le dimanche



154, Sir Wilfrid-Laurier, Beloeil
464-5166

AUX JARDINS CHARBONNEAU

BALADE LES FINS DE SEMAINE

Cueillez vos fraises

Contenants fournis ou apportez les vôtres
Aussi fraises déja cueillies

640, CHEMIN DES PATRIOTES
ST-MATHIAS (PRÈS DE AVIATION BL)
133 RANG DU VIDE STE-ANGÈLE DE MONNOIR
(450) 447-6449 / (450) 460-7567

939663-29-6

FRAISES
cueillies ou à cueillir



Framboises à venir

Gaston et Richard Lacombe

Route 116 | Rang St-Simon | Ste-Madeleine

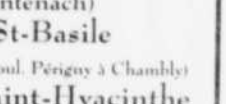
1er producteur à droite

2565, rang St-Simon, Sainte-Madeleine
(450) 795-3370

455737-29-6

Les fraises Gadbois de Saint-Barnabé

sont arrivées



Venez les chercher toujours fraîchement cueillies à l'un de nos kiosques

- -Zellers (Mail Montenach)
- -IGA Lambert St-Basile
- -Métro Collin (boul. Périgny à Chambly)
- -Wal-Mart de Saint-Hyacinthe
- -Ferme Jocelyn Gadbois

889, rang St-Amable, St-Barnabé Sud, route 235.

792-5112

455748-29-6

GOÛTEZ ET CUEILLEZ :
PLUSIEURS VARIÉTÉS DE FRAISES

LES JARDINS JEAN DESLAURIERS



S.V.P. Appelez-nous avant de vous déplacer

SPÉCIALITÉ FRAISES ET FRAMBOISES
1950, 2325 RANG ST-SIMON SAINTE-MADELEINE
ouvert jusqu'au coucher du soleil

Trajet Transcanadienne (route 20) direction Québec sortie 120 ou route 116 jusqu'aux feux de circulation. Village Sainte-Madeleine passez devant l'église et roulez environ 2 milles jusqu'aux BROUETTES GÉANTES

Jean: (450) 795-3490

~ Depuis 1940 ~

PÂTISSERIE ROLLAND
CHOCOLATIER GLACIER TRAITEUR

536-3131 • Poste 26

LA FRAÎCHEUR À TOUTE HEURE... DIFFICILE D'Y RÉSISTER

Boucherie DU JARDIN

536-3131 • Poste 25

Bonne fête du Canada

OUVERT LUNDI

LAITUE FRISÉE OU LAITUE ROMAINE

Can #1

95¢ ch

Produits du Québec

UN MONDE DE SANTÉ

Les Arpents Verts

Fruits Légumes

PLUS

PRUNES ROUGES "SANTA ROSA"

Pr de la Californie
Can #1 gr 70

95¢ lb
2,09$/kg

FRAISES

Produits du Québec

99¢ chop.

TOMATES ROUGES SUR VIGNE LACOSTE

Can #1

1,97$ lb
4,34$/kg

Produits du Québec

LES SERRES LACOSTE 4664

MELON D'EAU SANS PEPINS

Pr des États-Unis
Can #1

47¢ lb
1,04$/kg

QU'UNE FRUITERIE

Du 1er au 7 juillet 2002

CAROTTES MINIATURES

Pr des États-Unis
Can #1 12 onces

97¢ ch

340 g - 12 oz

CITRONS OU LIMES

Pr. des États-Unis
Can #1 gr 140

5/97¢

Info DÉGUSTATION
BELOEIL et ST-HILAIRE
Jeudi, vendredi et samedi

CAMEMBERT LE CAMPAGNARD
BRESSE BLEU
SUISSE DESCOTEAUX
QUICHE JARDINIÈRE

PRODUIT MAISON

QUICHE JARDINIÈRE

5 97$ ch

Ah! Les fraises et les framboises

Quel délicieux moment de l'année! Afin d'étirer davantage le plaisir, place à la congélation. En premier lieu, il importe de choisir des fruits d'une grande brillance et d'apparence ferme, sans quoi ils se conserveront moins longtemps. Les fraises présentant des parties vertes ou blanches sont un mauvais placement, car elles ne mûriront pas. Les framboises gagnent à être cueillies le matin, elles sont alors plus sucrées et se conserveront plus longtemps. À l'achat, les placer immédiatement au réfrigérateur, et ce, sans les équeuter ou les laver. D'ailleurs, ces fragiles baies supportent très mal d'être lavées, en particulier les framboises. Faites-le seulement si c'est nécessaire avec un simple jet d'eau. Pour ce qui est des fraises, on doit les rincer légèrement, uniquement si le cultivateur a utilisé des pesticides.

Les fraises et les framboises peuvent se substituer mutuellement dans les recettes, mais on doit parfois passer les framboises au tamis pour les débarrasser de leurs petites graines, si désagréables sous la dent. En les arrosant de jus de citron, d'orange ou de pamplemousse (éviter les jus en conserve), on peut préserver davantage leur belle couleur vive.

Ajoutez-les dans un yogourt nature, à vos céréales le matin ou écrasées comme pour faire une confiture, vous serez étonné de constater leur saveur si délectable!

BON APPÉTIT MARTIN

FROMAGE

BLEU DE BRESSE
500 g et plus

12 97$ lb
28,59$/kg

Moins de 500 g

13 97$ lb
30,80$/kg

CAMEMBERT LE CAMPAGNARD
200 g

4 87$ ch

BOULANGERIE
Voir spéciaux en magasin

CHARCUTERIE

POITRINE DE DINDE SCHNEIDERS
régulière ou fumée

500 g et plus
7 57$ lb
16,69$/kg

moins de 500 g
7 97$ lb
17,58$/kg

JAMBON ROCH

500 g et plus
4 27$ lb
9,41$/kg

Moins de 500 g
4 77$ lb
10,52$/kg

ÉPICERIE FINE

ESCARGOTS "M' LORD"
gr 36
99¢ ch
reg.: 1,29$

COEURS D'ARTICHAUTS "M'LORD MARINÉS"
170 ml
1 19$ ch
reg.: 1,59$

MOUTARDE DE DIJON "JEAN-PIERRE"
250 ml
99¢ ch
reg.: 1,19$

Boucherie DU JARDIN

FESTIVAL TOURNEDOS

SAUCISSE MAISON (plusieurs variétés) 3 99$ lb 8,80$/kg

HAUT DE SURLONGE (Boston) 6 80$ lb 14,99$/kg

BOEUF HACHÉ Mi-maigre 1 89$ lb 4,17$/kg

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE
La Loi nous oblige à assurer le service à la clientèle avec 4 employés seulement le samedi et le dimanche après 17 h et les jours de fêtes. Merci de votre compréhension

ST-HILAIRE:
lundi à mercredi de 8h à 20h
jeudi à vendredi de 8h à 21h
samedi et dimanche de 8h à 19h

365, BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE 536-3131

245, DUVERNAY, BELOEIL 467-2140

BELOEIL:
lundi à mercredi de 8h à 20h
jeudi à vendredi de 8h à 21h
samedi 8h à 19h
dimanche 8h à 18h

455444-29-6

arts et spectacles

Borduas: de porte en porte



roger lafrance

Cet été, la Maison Paul-Émile Borduas nous ouvre ses portes sur une exposition d'œuvres peintes... sur des portes! Des portes un peu spéciales, comme on peut s'en douter, puisqu'elles rendent hommage à celui qui a habité ces lieux, Paul-Émile Borduas.

L'exposition *Borduas: d'une porte à l'autre* est en fait une reprise d'une exposition qui s'était tenue en septembre 2000 à Arts Station.

À l'époque, ce centre d'art avait voulu marquer le passage au nouveau millénaire tout en soulignant le 50e anniversaire de la signature du manifeste *Refus global*. Il en avait résulté une soirée-performance doublée d'une exposition, sous le titre *Kaléidoscope sur Borduas*.

"C'est très encourageant que cette exposition se continue aujourd'hui, surtout dans le lieu même où Borduas a rédigé *Refus global*, constate Diane Royer, peintre et l'une des instigatrices du projet.

Lors de cette exposition, dix artistes professionnels s'étaient inspirés d'une phrase de Paul-Émile Borduas pour créer une nouvelle œuvre. Une façon de faire le lien avec son œuvre et de signaler l'importance qu'a eue ce peintre pour les artistes au Québec.

Ces phrases sont autant de coups de poing devant l'immobilisme de cette époque, comme on peut le constater:

"Nous poursuivons dans la joie notre sauvage besoin de libération."
"Le passé appartient au passé. Mon art est impatient de futur."
"Fini l'assassinat massif du présent et du futur à coups redoublés du passé."

Les dix artistes qui ont prêté leur concours à l'exposition sont Luc Béland, Irène Boulanger-Michaud, Marcelle Fortier, David Lafrance, Tania Lebedeff, Claire Lemay, Paul Livernois, France Malo, André Michel et Diane Royer.

L'IMPORTANCE DE BORDUAS

Tout au long de sa vie, Borduas a réclamé la liberté d'expression pour les artistes, ce qui l'a amené à prendre un rôle de premier plan sur la scène culturelle à l'occasion de manifestations publiques. Une liberté qui est à la base même de la pulsion créatrice des artistes d'aujourd'hui.

"Si je suis en art contemporain aujourd'hui, c'est parce que Paul-Émile Borduas avait ouvert les portes de l'art contemporain auparavant", rappelle Diane Royer.

Cherchant un format original à imposer aux peintres, les organisateurs se sont tout simplement tournés vers des portes.

"On a alors demandé aux artistes de peindre les deux côtés de la porte, de façon à former un livre d'art monumental", explique Mme Royer.

En septembre 2000, l'exposition n'avait été présentée que quelques jours à Arts Station. La Maison Paul-Émile Borduas reprend l'exposition jusqu'à la fête du Travail, du jeudi au dimanche.

En plus de cette exposition, les visiteurs peuvent faire un petit tour de la maison construite par Borduas, voir des photos et des copiegraphies d'œuvres du peintre et visionner des vidéos sur les signataires de *Refus global*. Des soirées de poésie et de musique sont aussi à l'ordre du jour.



(Photo: Prac)

France Malo est l'une des dix artistes qui ont réalisé des œuvres en s'inspirant de phrases écrites par Borduas.



(Photo d'archives)

"Si je suis en art contemporain aujourd'hui, c'est parce que Paul-Émile Borduas avait ouvert les portes de l'art contemporain auparavant", rappelle Diane Royer.





Les artistes envahissent Saint-Charles

roger lafrance

À Saint-Charles-sur-Richelieu, l'événement Les Fleurs de l'Art est devenu avec les années un événement bien établi, une grande rencontre entre les artistes et la population.

Les Fleurs de l'Art revient pour une sixième année le long des rues et dans les parcs de la petite municipalité, les 6 et 7 juillet. Pas moins de 75 artistes, principalement des peintres, sont attendus pour l'événement.

Pour le Comité des activités culturelles de Saint-Charles-sur-Richelieu, il s'agit davantage de journées champêtres qu'un symposium réunissant des artistes.

«C'est un festival qui se veut très sympathique et serein, de confier Michelle Prévost, l'une des membres du comité. Les gens déambulent dans les rues, se parlent. C'est une fête municipale pour les gens de Saint-Charles.»

La formule est maintenant bien établie. Les 6 et 7 juillet, les peintres dresseront leur chevalet aux abords de la rivière Richelieu et tout au long du circuit patrimonial du village. Au parc des Patriotes, quelques artistes de différentes disciplines dévoileront les secrets de leur art: peinture, émail et sculpture, entre autres.

Le samedi à 20 h, Les Fleurs de l'Art présentera le spectacle de la formation Montcorbier sous le chapiteau du parc des Patriotes. Montcorbier fera renaître la musique d'une époque lointaine avec ses instruments traditionnels français, évoquant des airs celtiques, bretons et français.

De plus, durant les deux jours, une quinzaine d'artistes de Saint-Charles présenteront une exposition de leurs œuvres à la salle municipale. Encan silencieux, atelier de peinture pour enfants et d'écriture complètent le programme.

(Photo: Prac)



Les membres du comité organisateur présentent ici le nouveau logo des Fleurs de l'Art. On reconnaît ici Michelle Prévost, Lise Besner, coordonnatrice des activités culturelles; Cécile Côté et Jean-Jules Dansereau. Absente: Johanne Massicotte.



sorties vidéo

roger lafrance

Totalement british

Robert Altman a toujours aimé ces histoires où de multiples personnages se croisent et s'entrecroisent, étalant leurs misères et leurs espoirs tout en présentant un véritable portrait d'une époque et d'un milieu précis.

Il reprend la recette dans *Un week-end à Gosford Park* où cette fois, il pose son regard sur la haute société anglaise du début du siècle, celle des maîtres et de leurs domestiques. Le prétexte? Un week-end à la campagne, ou plutôt une partie de chasse organisée par Sir William, réunissant toute une faune dont les liens avec Sir William ne tiennent pas qu'à l'amitié.



Derrière ces personnages, se cachent donc des drames, des manigances et des ambitions. Cela devient plus évident lorsqu'on retrouve l'hôte des lieux assassiné, non pas une mais bien deux fois. À croire que plusieurs avaient intérêt à le faire disparaître...

Il y a un peu d'Agatha Christie dans ce drame de mœurs, par l'atmosphère mais aussi par le décor et ce huis clos typiquement *british*. Par contre, le film est plutôt un clin d'œil au polar et l'inspecteur de police n'a rien du célèbre Poirot!

Robert Altman promène sa caméra d'un personnage à l'autre, nous racontant par petites touches leur personnalité et leur histoire. Le récit atteint à ce niveau une grande finesse qui tient beaucoup à la grande maîtrise de la direction d'acteur. Un petit geste, un regard, voilà autant de détails qui révèlent autant que de grands dialogues.

L'une des qualités de ce film est de nous montrer autant la haute société anglaise, grandement sur le déclin que celle des domestiques. Deux mondes aux antipodes et pourtant rompus aux mêmes règles, à la même hiérarchie. Cette haute société anglaise est aussi confrontée à l'américaine, par la présence du producteur d'Hollywood. D'un côté l'empire déchu, de l'autre celui qui marquera tout le 20e siècle.

Ceux qui aiment Altman (*Nashville*, *The Player*, *Short Cuts*) ne seront pas déçus. C'est sans compter que le film réunit la crème des acteurs anglais: Helen Mirren, Kristin Scott Thomas, Stephen Fry, Emily Watson et Maggie Smith, entre autres.

Rappelons que *Un week-end à Gosford*, qui avait sept nominations aux oscars, a remporté la statuette du meilleur scénario original.

(Chronique réalisée en collaboration avec le SuperClub Vidéotron de Beloeil)

Deux lauréats de Mont-Saint-Hilaire à l'Intercollégial du cinéma étudiant

Deux étudiants de Mont-Saint-Hilaire se sont démarqués lors du 10e Intercollégial du cinéma étudiant qui s'est déroulée au Cégep de Saint-Hyacinthe au début du mois de juin.

Alexandre Gibault et Ugo Schraenen, deux étudiants du Cégep de Saint-Hyacinthe, ont en effet remporté le Prix du travail artistique lors de ce festival du film étudiant.

Ce prix récompense leur film *Max et Flo* pour l'originalité de son traitement cinématographique (montage, direction photo, bande sonore). Réalisé dans le cadre de l'épreuve-synthèse, ce film est l'aboutissement de leurs deux années d'études dans le programme d'Arts et lettres - Cinéma.

Max et Flo est une fiction dans laquelle deux êtres totalement opposés et qui se ressemblent aussi énormément attendent, dans une piscine, le passage d'une comète. Durant cette attente, ils se remémorent leur passé caché, leurs désirs inassouvis, leurs rêves les plus secrets, leurs peurs les plus effroyables...

Ce film, qui présente une histoire éclatée, proche de l'absurde, laisse place à plusieurs interprétations. Le montage et la bande sonore de ce film ont notamment été des lieux privilégiés d'expérimentation. Ce prix encourage ces deux jeunes cinéastes à réaliser un autre film prochainement. D'ailleurs, une idée a déjà commencé à germer...

Notons que le programme de Cinéma offert au Cégep de Saint-Hyacinthe inclut, entre autres, six cours pratiques qui couvrent les techniques de tournage, d'éclairage, de prise de vue, de montage analogique et numérique, ou encore la scénarisation et le découpage technique.

Lors des prochaines portes ouvertes, le 27 octobre prochain, il sera possible de visiter les laboratoires, de rencontrer les enseignants et de visionner plusieurs productions étudiantes, dont *Max et Flo*.



On reconnaît ici Jean-Pierre Aubin, enseignant en cinéma; Véronique Dubois-Côté, enseignante et organisatrice de l'Intercollégial du cinéma étudiant; et Alexandre Gibault, l'un des deux récipiendaires du Prix de travail artistique.

Camps d'été Musée d'art

Le service éducatif du Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire offrira de nouveau ses camps d'été pour les jeunes de six à 12 ans, soit trois semaines de création inspirées de l'exposition *Scandale au grand théâtre* que présente le musée durant la saison estivale.

Les camps d'été se déroulent du mardi au vendredi, plus spécialement les mardis et jeudis de 13 h 30 à 16 h et les mercredis et vendredis de 9 h 30 à midi.

Les thématiques abordées sont les trois grands thèmes inspirés de la murale, soit la mort, l'espace et la liberté.

Tout le matériel nécessaire à chaque atelier est fourni par le Musée d'art.

Les places sont limitées. Renseignements et réservations : 536-3033. **(communiqué)**

AVIS RETRAIT D'AUTORISATION

Conformément aux dispositions de l'article 423 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, le Directeur général des élections donne avis qu'il a retiré le 31 décembre 2001 son autorisation au parti Équipe Gilles Larouche de la Ville de Mont-Saint-Hilaire. Monsieur André Lemieux agissait comme représentant officiel de ce parti.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Pour plus de renseignements, composez sans frais le 1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846).

453255-29-6

Les Productions Jean-Bernard Hébert Inc. présentent au **Bateau-Théâtre L'Escale** (Théâtre entièrement rénové et climatisé) à Saint-Marc-sur-Richelieu

du 14 juin au 31 août 2002

Piège pour un homme seul

une comédie policière de Robert Thomas
adaptation de Michel Tremblay
mise en scène de Peter Batakliev
direction Jean-Bernard Hébert



Photographie : Michel Tremblay

Jean-François Casabonne · Raymond Bouchard
Marie Charlebois · Jean-Bernard Hébert
Donald Pilon · Janine Sutto

Forfaits souper-théâtre disponibles à l'Auberge Handfield
Prix spéciaux groupes de 20 personnes

SODEC AP TP

RÉSERVATIONS : 1 (866) 774-4446 ou (450) 584-4446
555, boulevard Richelieu, Saint-Marc-sur-Richelieu
Autoroute 20 Est - Sortie 112 (Beloeil - Saint-Marc-sur-Richelieu)
Route 223 (direction Nord) environ 10 kilomètres
www.bateautheatrelescale.com

454502-15-06Mac

INSCRIPTION

Chez les Scouts de Beloeil

- Castors mixtes (7 - 8 ans)
- Louveteaux filles (9 - 11 ans)
- Louveteaux garçons (9 - 11 ans)
- Éclaireurs mixtes (12 - 14 ans)
- Pionniers mixtes (15 - 17 ans)



Pour information et inscriptions, contacter:
Doris Martel (514) 824-7172

Bingo des Scouts

Quand : Tous les jeudis, 19 h
Où : Salle Le Sodanse
221, rue Brébeuf, Beloeil

Plusieurs jeux, «gratteux» et beaucoup de plaisir
3500$ en prix et possibilité
de 500$ à la Grande Roue.

Cette publicité est rendue possible grâce à la collaboration de L'Oeil

Bienvenue à tous !

453254-29-6

agenda culturel

Jordi Bonet au Musée d'art

Le Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire présente l'exposition *Scandale au Grand Théâtre* qui rappelle les événements entourant la murale qu'a réalisée Jordi Bonet au Grand Théâtre de Québec en 1969. Jusqu'au 15 septembre. Renseignements: 536-3033.

Sur les traces de Jordi Bonet

Le Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire organise un voyage mémorable à Barcelone, en Espagne, pour assister au vernissage de l'exposition "Le Livre des naissances" de Jordi Bonet, au Museu Diocesà le 10 juillet. De nombreuses autres activités sont également prévues au programme. Renseignements: Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire au 536-3033.

Du fantastique plein la tête!

C'est sous le thème "Du fantastique plein la tête!" que la bibliothèque municipale de Saint-Basile-le-Grand inaugure cette année le club de lecture d'été, pour les jeunes de 6 à 14 ans. En plus de prendre part à un voyage au pays du fantastique, les jeunes participants au club de lecture courent la chance de remporter de nombreux prix remis lors de la fête de clôture. À noter que les jeunes peuvent s'abonner gratuitement à la bibliothèque pour la saison estivale. Renseignements: 461-8085.

Camps d'été Musée d'art

Du 2 au 19 juillet, le Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire offrira des camps d'été pour les jeunes de six à 12 ans, soit trois semaines de création inspirées de l'exposition *Scandale au grand théâtre*. Au programme : peinture, dessin, jeux récréatifs, collage, modelage et bien plus encore. Renseignements et réservations : 536-3033.

Les portes sont ouvertes!

Durant les mois de juillet et août, l'église Saint-Matthieu, de Beloeil, sera ouverte pour des visites guidées les jeudis et vendredis, de 14 h à 16 h. De plus, les mercredis et jeudis soir, de 17 h 30 à 21 h, de la méditation accompagnée de musique est proposée à ceux qui désirent un moment de recueillement. Les groupes organisés peuvent également communiquer avec le Centre de pastorale Beloeil/McMasterville au 446-2222 afin de planifier une visite.

La Gloriette enchantée

Vermeille convie les petits de 4 à 7 ans à la Gloriette enchantée, où ils seront transportés dans un monde de féerie et de merveilleux en écoutant des contes et des comptines en plein air. Tous les lundis matin à 10 h 30, du 8 juillet au 26 août, à la gloriette du parc des Artisans, situé face à la bibliothèque Roland-LeBlanc, 40, rue Savaria, à Saint-Basile-le-Grand. Renseignements et/ou inscriptions: 461-8085.

mazda au Boulevard
3190, Cusson, Saint-Hyacinthe
(514) 856-2999
http://www.mazdaduboulevard.com
Sébastien Jacques
TOUS NOS VÉHICULES SONT INSPECTÉS ET GARANTIS A1



Automatique, démarreur à distance, roues en alliage déflecteur de vitres, anti-démarreur, 49 880 km, garantie, 1 seul propriétaire



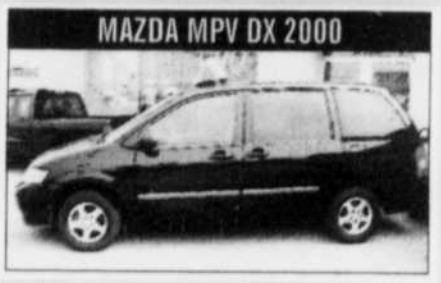
Manuelle 5 vitesses, radio AM/FM, lecteur CD, anti-démarreur, 4 pneus d'été + 4 pneus d'hiver, 32 309 km, balance de garantie en vigueur



Automatique, radio cassette, 4 portes, direction assistée, 1 seul propriétaire, garantie, faites une offre !



Manuelle 5 vitesses, 4 portes, radio AM/FM, lecteur CD, toit ouvrant électrique, aileron arrière, anti-démarreur, groupe sport, 37 600 km, garantie jusqu'en 2005



Automatique, groupe électrique, air climatisé, tout équipé, vitres teintées, roues en alliage chromé, 55 700 km, prix spécial, aucune offre raisonnable refusée !

447030-29-6

VOUS PRÉSENTE l'horoscope

semaine du 29 juin au 5 juillet 2002

Bélier



Vous avez la possibilité de très bien vous faire comprendre dans les sentiments. Vous évoluez vers des choses qui vous apportent une meilleure compréhension de vous-même et des Autres.

Cancer



Vous avez besoin d'exprimer plusieurs choses et vous voulez être entendu. Vous avez l'impression que tout arrive en même temps. Ne soyez pas trop épuisé moralement.

Balance



Vous êtes dans une période où vous savez comment agir pour que tout soit correct. Vous avez besoin que l'on vous accorde beaucoup d'importance. Vous vous dirigez vers de la nouveauté.

Capricorne



Vous vivez de grands bonheurs. Vous êtes sur le point d'accéder à des choses qui ont de la valeur pour vous. La planète Mars fait que vous vivez de grandes confrontations.

Taureau



Vous êtes dans une période qui vous oblige à tenir compte de plusieurs situations nouvelles. Vous avez besoin de vraiment savoir à quoi vous en tenir au sujet de votre travail. Ne paniquez pas.

Lion



Vous avez une grande volonté et, présentement, elle se manifeste. Vous savez comment agir pour que tout soit correct. Ayez confiance en votre débrouillardise personnelle.

Scorpion



La planète Saturne vous fait penser à des choses qui ont eu de lourdes conséquences dans votre vie. Cela vous donne le besoin d'être très sérieux en tout ce que vous vivez.

Verseau



Vous êtes dans une période de votre existence où vous vous posez beaucoup de questions. Vous avez l'impression que rien n'avance comme vous le désirez. Cela demande beaucoup d'énergie.

Gémeaux



La planète Jupiter vous donne un grand besoin de réussir. Vous êtes très sûr de vous et vous n'entendez pas vivre d'une façon qui ne vous rend pas heureux.

Vierge



La planète Neptune fait que vous avez des difficultés à comprendre vraiment ce qui vous arrive dans le domaine de la vie matérielle. Cela prend beaucoup de vos énergies.

Sagittaire



Vous êtes très sensible à ce qui se passe autour de vous. Vous voulez que tout soit ordonné. Vous accordez de l'importance à vos sentiments. C'est très bien.

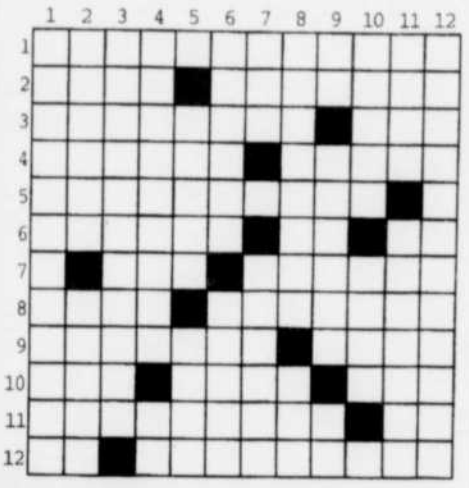
Poissons



Vous êtes obligé de faire face à des choses qui sont reliées au monde de vos amitiés. Cela vous apporte beaucoup de questions inattendues. Vous voyez tout d'une manière très profonde.

mots croisés

les mots croisés de chez nous



HORIZONTAL

1- Peintre qui fait des portraits.
2- Prénom masculin. - Cuisais à la poêle.
3- Regagnant le lieu où l'on était. - Partie inférieure.
4- Personne extrêmement utile. - Aune.
5- Exiguité.
6- Divertie (s'est). - Possessif. - Platine.
7- Planchette d'une matière rigide. - Eus dans l'esprit.
8- Recouvre d'eau. - Action de lester.
9- Nuancerais. - Commune du Morbihan.
10- Acide ribonucléique. - Sot. - Rivière de France.
11- Se dit d'une maladie provoquée par un acte médical. - Personnel.
12- Article espagnol. - Évaluasses le volume d'une quantité de bois.

VERTICAL

1- Petit étui pour mettre les pièces de monnaie.
2- Loi du silence. - Fleuve de Russie.
3- Assisteraient une nouvelle fois à un événement.
4- Personne qui gère les fonds d'une entreprise. - Se suivent.
5- Mouilles abondamment. - Entrave que l'on attache aux pâturons du cheval.
6- Paroles échangées à l'écart, en présence d'autres personnes. - Tissu végétal.
7- Atome. - Manifester en paroles de la mauvaise humeur.
8- Aspirasses le lait du sein de la mère. - Recueil.
9- Personnel. - Qui use la santé. - Préposition.
10- Petit biscuit rond. - Coutume hindoue selon laquelle une veuve devait se faire brûler sur le bûcher.
11- Grand plat en terre. - Poisson marin.
12- Capitales, très importantes.

Réponse du no 706

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	R	E	P	I	G	N	E	M	E	N	T
2	R	E	L	A	T	I	O	N	■	S	U	A
3	E	T	A	G	E	N	T	■	A	S	E	R
4	M	I	N	E	R	■	I	G	N	O	R	E
5	D	A	C	■	A	D	O	R	E	R	■	S
6	L	I	E	N	T	■	N	E	R	E	E	■
7	O	R	■	A	I	E	S	■	I	N	L	E
8	T	E	S	S	O	N	■	L	E	S	A	T
9	A	■	T	A	N	T	R	A	■	E	R	E
10	N	O	E	L	■	R	A	I	F	■	G	I
11	T	I	R	E	L	A	I	T	■	N	I	N
12	E	R	E	S	■	S	T	E	R	N	E	S

Récital d'ORGUE
SYLVIE POIRIER et PHILIP CROZIER
Maison Provinciale des Frères Maristes
14, Chemin des Patriotes
St-Athanase
Dimanche, le 30 juin à 20h00
ENTRÉE LIBRE (Projection sur écran)
1208623RELR


Ruth et Julien
455717-29-6
SUPER BAS PRIX
qualité exceptionnelle
CENTRE PEINTURE 2000
La peinture la plus vendue
- Lavable - Peu lustrée - Satin coquille et cache bien les imperfections


TOUTES LES COULEURS série (6040) 25,95 3,78 L
Aussi en blanc : 3,78 L - 22,95 $ • 18,9 L - 89,95 $
Blanc mat (plafond) : 3,78 L - 17,95 $ • 18,9 L - 64,95 $
Apprêt scellant - couche de fond - 1re qualité - Super cachante
Blanc : 3,78 L - 16,95 $ • 18,9 L - 59,95 $
Plusieurs spéciaux en magasin : accessoires et peinture
Service et conseils professionnels pour vous
PEINTURES MF PAINTS
Interac PAIEMENT DIRECT
MasterCard VISA AMERICAN EXPRESS
955, Bernard-Pilon, Beloeil • 446-7251

immobilier





ST-MARC-SUR-RICHELIEU



MLS #981062 Fermette!! Le luxe à la campagne, immense plain-pied de const. récente, salon comportant foyer importé de France en pierre du Gard, cuisine de splus fonctionnelles et spacieuse avec armoires de bois franc bleutées, salle de bain de haute finition avec marbre chauffant, chambre à coucher principale, plafond cathédrale en bois franc, immense terrain avec vue imprenable. Plusieurs bâtiments annexés vendus en option au prix de 49,000$, 219,500$ Vendeur motivé!



MONT-ST-HILAIRE



MLS #955722 Immense cottage avec façade de pierre, situé dans le boisé ensoleillé, face à un parc boisé. Cour arrière ayant vue sur la montagne, salon ayant foyer et plafond cathédrale, mezzanine, terrain superbement aménagé, patio arrière de pavé uni.

Courriel: andre@andrecharbonneau.com - site web: www.andrecharbonneau.com
ESTIMATION SANS FRAIS - 7 jours sur 7 de 9h à 21h (514) 573-7256 cellulaire

455372-29-06

TRANS-ACTION

Visez l'efficacité!

TRANS-ACTION VALLÉE du RICHELIEU
courtier immobilier agréé
455392-29-6
Bur.: (514) **990-4367**



MICHEL ROBICHAUD
agent immobilier affilié

ESPACE + GARAGE-ATELIER



93,500$. Maison spacieuse, grandes pièces, foyer, piscine, sous-sol semi-fini, terrain privé avec garage-atelier chauffé, air, taxes basses, près des services!
Michel Robichaud, (450) 787-2305

MONT-ST-HILAIRE, BORD DE L'EAU



Riveraine aux charmes anciens! 2 minutes de la rte 20, nid d'arbres et de verdures, terrasses, maison bigénération offrant espace et chaleur, site exceptionnel. 359,000$.
Michel Robichaud, (450) 787-2305



VOTRE PARTENAIRE D'ICI
467-4443
http://www.mls.ca
454530-29juin

IRÈNE GADBOIS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

OTTERBURN PARK



Cottage jumelé, garage.

NOUVEAU - NOUVEAU



2 - OTT. PARK. Maison à paliers multiples, foyer, garage, thermop., 3 c.a.c., grandes pièces, terr. paysagé et privé. Faites vite!

OTTERBURN PARK



3 - Ne cherchez plus. Plain-pied de 2+2 c.a.c., comb. lente, 2 s.d.b., bonne orientation. Terrain bien aménagé, piscine h/t. Secteur homogène!



Prix: 69 900 $
- Otterburn Park
- 2 chambres
- Arm. cui. mélamine
- Près école
- 7,350 p.c.



Prix: 189 900 $
- Otterburn Park
- À flanc de montagne
- Luxueux bungalow
- Planchers lattes
- Piscine creusée
- 18,000 p.c.

RE/MAX SIGNATURE INC
Courtier immobilier agréé



(450) 467-2043
JEAN-MAURICE REMINGTON
agent immobilier affilié

ESTIMATION GRATUITE

POUR UN SERVICE PROFESSIONNEL

815304-29-6



ANDRÉE NARBONNE 467-9274
Re/Max extra A.N. inc. Courtier immobilier agréé
Visitez mes propriétés sur mon site
www.remax-quebec.com/visitevirtuelle

455397-29-6

EMPLACEMENT COMMERCIAL POUR VOTRE COMMERCE



BELOEIL: Sur St-Jean-Baptiste près du boul. Laurier. Installez votre bureau, boutique, resto, salon d'esthétique ou coiffure, garderie, etc et habitez à l'étage, choisissez un site achalande et en vue.

SITE COMMECIAL



BELOEIL: Donnez à votre entreprise l'accessibilité, un emplacement près de tous services. Idéal pour bureaux d'affaires, studio, designer, décoration, atelier, etc. Cottage 1918 en très bonne condition sur 16,800 p.c. de terrain avec atelier de 18x28 chauffé. Énorme potentiel.

SITE CHAMPÊTRE



ST-HILAIRE: Sur 14,470 p.c. de terrain au paysagement professionnel, split tout rénové et par sa généreuse fenestration vous avez une vue magnifique sur le Mont St-Hilaire, terrain intime et privé. Secteur Michel.

NOUVEAU «SECTEUR MICHEL»



ST-HILAIRE: Élégant cottage de 11 pces dont 4 c.a.c. à l'étage, plusieurs rénov., r.d.c. de 3 belles pièces dont séjour ouvert sur sal. et s.a.m., cuisine en chêne, fenestration généreuse sur la cour intime clôturée, 27,284 p.c. de terr. clôturé, arbres matures, piscine creusée. Un bijou de propriété.

BORD DE L'EAU 198,500$



ST-HILAIRE: Cottage ancestrale en très bonne condition, planchers larges planches de pin, poutres apparentes, escalier d'origine ayant conservé son cachet d'autrefois sur magnifique terr. de 17,000 p.c., 2 paliers, descente pour bateau, petit bâtiment en bois de grange. Super achat.



164, PRINCE GEORGES
OTTERBURN PARK



378, DES HÊTRES
OTTERBURN PARK

ST-JEAN-BAPTISTE



Ch2708 - **St-Jean-Baptiste**, magnifique domaine très luxueux ofrrant 12 pces dont 7 chambres, 4 s/bains, vue panoramique, situé dans la montagne de Rougemont, résidence spacieuse et confortable offrant tout l'intimité désiré. Faut voir!

447045-29-06

HABITAT 773-8550
Paul Dubreuil
(450) 773-8880



455394-29-6

Ginette Tousignant

F.R.I. RE/MAX extra G.T. Inc.
DEPUIS 1973

Courtier immobilier agréé sous-franchisé indépendant et autonome de RE/MAX-EXTRA inc.

Obtenez une opinion **GRATUITE** de la valeur marchande de votre propriété

Internet: www.remax-quebec.com/agt/ginettetousignant (450) **446-6865**

URGENT BESOIN DE MAISONS À VENDRE!

ST-HILAIRE 99,900$



A prox. de tous les services et de l'école Aquarelle, ce bungalow en rénovation est idéal pour le bricoleur. Sont rénovés ou neufs, système de chauffage HAC + thermop., fenêtres et portes, cuisine et salle de bains ... Superbe terrain mature de 8,304 PC. À Voir.

NOUVEAU



St-Hilaire, domaine Pommeraie, secteur hautement familial à prox. école primaire. Canadienne 9 pièces, salon avec foyer, sam s'ouvrant sur terrain très intime. 3 chambres à l'étage + sfm au s.sol. Bonne Visite.

FACE AU RICHELIEU



Très beau cottage d'inspiration victorienne, 3 chambres à l'étage, salon s.a.m. ouverts sur salle familiale et foyer. Balcon au deuxième étage avec vue panoramique .Sous-sol privé et loué 500$ par mois.



454529-29juin
VOTRE PARTENAIRE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

ALINE PRIEUR
464-1356
http://www.mls.ca



Charmant condo 2 c.a.c., toujours disponible. Faites vite, à deux pas de la future gare et du golf. Planchers marqueterie.



288, DU GOLF ST-HILAIRE



DU GOLF ST-HILAIRE



30, RUE CONSTABLE McMASTERVILLE

Centre d'Action bénévole de la Vallé-du-Richelieu

L'intérêt humain

Cadeau

Maudite maladie. On voudrait tous y échapper. On voudrait tous que nos parents soient épargnés par la maladie. Au début de chaque année, on se souhaite la santé. Malgré tous ces bons vœux, bon an mal an, quelques-uns de nos proches seront atteints d'un cancer ou d'une autre forme de maladie trop souvent chronique ou fatale.

Quand un être cher est touché, on cherche comment agir. Sans se prendre pour le bon Dieu, on veut intervenir, on veut faire quelque chose. Une famille de la région a pensé à une solution vraiment utile et d'une belle générosité.

Le papa de deux exilés à l'autre bout du continent, le grand-papa de jeunes tout aussi éloignés, a été surpris par un verdict de cancer.

Devant ce septuagénaire, plusieurs semaines de traitement: la chimiothérapie, la radiothérapie, les visites répétées chez les médecins, radiologistes, diététistes et autres professionnels de la santé.

Ses enfants sont loin, tous les aidants naturels sont à des lieues de ce monsieur.

Alors, un beau matin, l'agente de liaison du Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu reçoit un appel de l'autre bout du pays:

- Que pouvez-vous faire pour notre père?, demande une voix inquiète.

- Le Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu peut lui offrir un service bénévole d'accompagnement-transport afin qu'il soit en sécurité tout au long de ses déplacements pour recevoir des traitements. Il faut que vous sachiez que le service bénévole est le service humain, il y a des frais liés à l'automobile et son utilisation qui doivent être assumés par le bénéficiaire.

- Parfait, répond la dame de la côte du Pacifique. Nous assumerons les frais et nous serons, nous, ses enfants, rassurés de le savoir entre bonnes mains. Ce sera notre cadeau. Papa appréciera sûrement plus ce service que les habituelles fleurs ou bonbons.

Pour le CABVR, c'est une nouveauté. Jamais une personne autre que le ou la bénéficiaire n'a assumé les coûts liés à l'accompagnement-transport. C'est une nouveauté, mais quelle belle idée généreuse! La générosité et la présence des proches peuvent être vécues différemment selon les possibilités de chacun.

Madame, si loin d'un père aimé, soyez rassurée: nos bénévoles prennent bien soin de votre père. Nous souhaitons qu'après l'affaiblissement créé par les traitements, votre père puisse profiter de son été pour vous voir et se refaire une santé.

Suzane Léveillé



La Capitale DES SOMMETS courtier immobilier agréé

La mère et la fille pour le même prix!

NATHALIE BEAUBIEN, GHISLAINE GIRARD

www.girardbeaubien.com 467-1211

RÉNOVÉ



ST-AMABLE: Intérieur refait au complet, impeccable, 3 c.a.c., 2 s.d.b., s/sol fini, aucun voisin arrière. MLS 312481

B. & B.



ST-DENIS: Au coeur du village, maison d'époque, impeccable, 5 c.a.c., 2 s.d.b., terrain intime, piscine creusée. MLS 998678. Vendeur motivé.

* LE SITE *



ST-ANTOINE: Terr. 62,000 p.c. À faire rêver, directement sur le bord du Richelieu, cottage d'époque, clé en main. MLS 321014

TERRAIN 16,000 P.C.



ST-AMABLE: Const. 88, 4 c.a.c., fenêtres récentes en grande partie, piscine, occ. rapide.

OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ, SANS FRAIS.

EN MOYENNE 1 PROPRIÉTÉ VENDUE PAR SEMAINE DURANT L'ANNÉE 2001 À MON ACTIF

La Capitale DES SOMMETS Courtier immobilier agréé



MURIELLE PLOUFFE

Agent immobilier affiliée

467-1211

www.lacapitalevendu.com

129,900$



Sur terrain de 55,349 p.c., pas de voisin à l'arrière, près du Richelieu, à St-Denis, grand bungalow rénové, taxes basses, 3 chambres, 2 salles de bains. Voir intérieur sur site: www.lacapitalevendu.com MLS 319743

23 ANS D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE

ROYAL LEPAGE COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

www.royal-lepage-rs.com Bilingual transactions

446-5406



STOP

Jolie fermette 4 arpents sur la rive-sud avec garage détaché, site champêtre, maison chaleureuse. Entre 20 et 30 minutes des ponts de la Rive-Sud.

WOW! investissement sur. Ne me manquez pas!

Louise DuBois AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

À VENDRE



ST-AMABLE: 490 Dalpé, 6 grands 4½, terrain double . Pour information:

(514) 636-1231

Opinion de la valeur marchande de votre propriété SANS FRAIS

La Capitale Franchisé autonome et indépendante réseau immobilier La Capital inc. franchiseur

NOUVEAU 129,000$



ST-HILAIRE: À 2 pas de l'école de l'Aquarelle, fournaise biénergie récente, coût énergie 1500$, terrain 12,150 p.c.

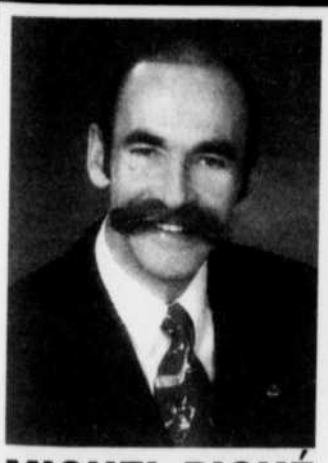
TERRAIN BORD DE L'EAU, 19,000 P.C. ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU



RONALD (RON) BEAUDRY agent immobilier affilié

467-1211 / 467-0389

La Capitale DES SOMMETS Courtier immobilier agréé



MICHEL PICHÉ

Agent immobilier agréé

467-1211

www.lacapitalevendu.com

ST-JEAN-BAPTISTE 124,900$



Propriété comportant 10 pièces dont 4 chambres à l'étage plus une au sous-sol, garage de 22'x27', annexe supplémentaire pour le bois de 8'x20', les planchers du rez-de-chaussé sont de lattes revernies récemment. Bardeaux du toit changés en 98, pisicne h.t. 99. Beaucoup de cachet, propriété chaleureuse.

À OCCUPER IMMÉDIATEMENT!

CONDOMINIUMS Sur l'eau

50% VENDU!

Le Mirage sur le Fleuve, un projet de condominiums luxueux au bord de l'eau, vous offre une vue panoramique du centre-ville de Montréal et du fleuve St-Laurent.

Unique en architecture, il compte plus de 80 condominiums supérieurs allant de 600 pi.ca. à 3,200 pi.ca. de superficie habitable.





LE MIRAGE SUR LE FLEUVE

8200 boul. St-Laurent, Brossard

Tél: (450) 466-2223 Sans frais: 1 888 845-6666

www.LeMirage.ca



464-4691
(bur.) 920-7224
VOTRE PARTENAIRE
GHISLAIN DERASPE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
455391-29juin

NOUVEAU



BELOEIL
Face au Golf, 4 c.a.c., chaleureux. Plusieurs rénos, terrain paysagé, piscine h.t., foyer, etc. 109,900$ Exclusif!



Sutton 446-8600
Groupe Sutton Actif inc. courtier immobilier agréé
455442-29juin

ESTIMATION SANS FRAIS de votre propriété

JULIEN LESSARD
agent immobilier affilié

BELOEIL



Belle propriété, face au Richelieu. 4 c.a.c., terrain de 14,892 p.c., piscine creusée. Bureau pour professionnel.



Sutton LYNE BLANCHETTE
agent immobilier affilié
446-8600 455440-29juin
lblanchette@sutton.com
Hypothèque Privilège
Jusqu'à 12 mois sans paiement d'intérêt*



BELOEIL
Face au Richelieu avec très belle vue, grand terrain de 18,500 p.c. Le site, le site, le site!

SYLVAIN LEVESQUE
Agent immobilier affilié
524, boul. Laurier, Beloeil 446-8600
Sutton
455441-29juin

OPINION VALEUR MARCHANDE SANS FRAIS



Le secret de mon succès, la confiance de mes clients!

OFFERT À L'ADMIRATION



ST-BASILE-LE-GRAND: 13 pièces, 5 c.a.c., 3 sdb, planchers de latte, 3 foyers. Solarium, piscine creusée, garage, terrain paysager par des prof. Pour ceux qui ont la passion de l'excellence!



Sutton SYLVIE DUCHARME
Agent immobilier agréé
Groupe Sutton Actif S.D.F.
446-8600
455439-29juin
sducharme@sutton.com

Liste des reprises bancaires disponibles

NOUVEAU



MONT-ST-HILAIRE: SUPERBE EMPLACEMENT - Cottage 4 c.a.c., verrière avec vue sur piscine creusée, foyer central, sous-sol fini, terrain privé et paysagé. Près école. Une visite s'impose! MLS 316060

LA POMMERAIE



MONT-ST-HILAIRE: Cottage idéal pour grande famille, 4 c.a.c. à l'étage, marqueterie, foyer, thermop., cui. arm. chêne, s.a.m. séparée, séjour au r.d.c. À voir. MLS 788836

VERDURE À PROFUSION



MONT-ST-HILAIRE: Split 5 c.a.c., beaucoup de rangement, immense terrain avec arbres matures. Maison idéale pour grande famille. Près des services. MLS 760188

Sutton DIANE GRAVEL
Courtier immobilier affilié MLS
Groupe Sutton Actif inc. courtier immobilier agréé
22 ans d'expérience... et toujours la passion du métier!
467-8000
455443-29juin



MAISON (TRADITIONNEL) MODERNE



1-2 - BELOEIL: 57, Wilfrid Morin. Belle maison familiale avec 5 c.a.c., vastes pièces (15) sur un terrain de 15,620 p.c., garage double, etc. MLS #991570

URGENT
BESOIN DE MAISON À VENDRE

Désirez-vous VENDRE?
• • •
Cest espace est POUR VOUS!



5 - MONT-ST-HILAIRE: 427, rue Fréchette. Cottage brique, planchers, lattes, 5 chambres, foyer, piscine creusée. MLS #968693



6 - MONT-ST-HILAIRE: Superbe cottage, située à 3 minutes de rte 20, pièces spscieuses, salon 27x16, salle à manger 21'x14' et plus encore. Une visite s'impose!



7 - MONT-ST-HILAIRE: Secteur la Pommeraie, bungalow 3 c.a.c., cuisine rénovée, planchers bois, s-sol au ¾ fini, terrain paysagé. Il faut me visiter pour m'apprécier!



Sutton
44 ans d'expérience et service dévoué
MARIA BUSSIÈRE 653-4643 LOUIS DESCARY FRI CMR



618652-29juin

Pour réaliser vos rêves & combler vos besoins !

Merveilleux domaine forrestier (Canton de Thedford) 105 acres, montagne, ruisseau, poss. érablière & droit de construire, services installés. 125,000$



St-Hughes. Cott. rénové, de toute splendeur, garage, terr. de rêve très privé 16,281 p.c., à 10 min. de St-Hyacinthe, à 45 min. de Mtl. 114,800$

Vous n'avez pas encore fait de plans pour vos vacances? Évadez-vous au bord du lac Memphrémagog dans un magnifique chalet totalement rénové, vue spectaculaire, plage de 200 pieds. Possible de louer pour l'été.



VOTRE PARTENAIRE
JOANE TESSIER
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Cell. (514) 994-5790
454537-29juin



ST-HILAIRE
Croissant de rue, sans voisin arrière, lattes, 4 c.a.c., construction supérieur, 15,570 p.c. 295,000$

OTTERBURN PARK



Bungalow surélevé, 3 chambres, sous-sol fini, 2 foyers, garage, thermopompe, terrain de 8000 pc., paysager, pavé-uni, piscine h.t..
(450) 467-1938
454224-15-06



GINETTE BERNIER
Courtier immobilier affilié
Groupe Sutton Actif - G.B.B. Inc.
446-8600
524, boul. Laurier, Beloeil
Sutton
Groupe Sutton Actif inc. courtier immobilier agréé
455349-22juin

Pour un service efficace et personnalisé, n'hésitez pas à me contacter.

Agent près des gens
20 ans d'expérience

Opinion de la valeur marchande de votre propriété SANS FRAIS



1 - MONT-ST-HILAIRE: Superbe cottage de prestige, pl. lattes, foyer, piscine creusée, magnifique terrain 9,649 p.c. À voir!



2 - BELOEIL: Bung. entrée split 25x42 pi, 3 c.a.c., pl. lattes, foyer, près des services. À voir!

ALAIN MESSIER
Agent immobilier affilié
446-8600



Vous voulez VENDRE? Vous voulez ACHETER?
Visez l'efficacité
Sutton - Expérience - Compétence - Performance
Visitez mon site: www.alainmessier.com
Service professionnel
Opinion de la valeur marchande de votre propriété SANS FRAIS
455438-29-06



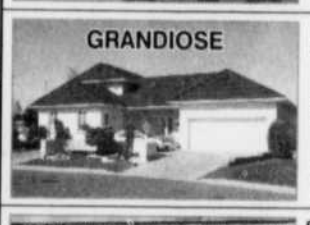
LOIN DES VOISINS

Mont-St-Hilaire, cottage de prestige de 12 pces, foyer au salon, 4 c.a.c. à l'étage, s-sol fini, sauna, garage double, immense terrain de 58,000 p.c., lac artificiel, site de rêve.



DOMAINE DE 55,000 P.C.

Mont-St-Hilaire, merveilleux cottage de 14 pces dont 5 c.a.c. à l'étage, foyer au salon, 3 sdbains, immense terrain, plusieurs arbres matures, garage, la campagne à proximité des services.



GRANDIOSE

Beloeil, propriété prestigieuse de 18 pièces, construction 91, superbe décoration, 4 sdbains, 2 thpompes, grande verrière, paysagement prof., garage double, pisc. creusée et bien plus.



PRESTIGE À LA CAMPAGNE

St-Mathieu-de-Beloeil, magnifique cottage, 3 c.a.c. à l'étage plus grand, solarium, salon immense avec foyer en pierre, gar. dbl, superbe terrain, aucun voisin arrière, vue splendide du Mont-St-Hilaire.

Journée mondiale de la jeunesse 2002

Deux forfaits disponibles pour les JMJ de Toronto

Il est encore temps de s'inscrire pour participer aux Journées mondiales de la jeunesse à Toronto. Voici les deux forfaits disponibles.

CINQ JOURS

Le forfait cinq jours, du 23 au 28 juillet, comprend: le sac du pèlerin; une assurance-santé et médicale d'urgence pour tous les pèlerins, de 16 à 35 ans, pour la période du 10 juillet au 1er août (des conditions s'appliquent); le transport public dans Toronto, incluant le transport de l'aéroport de Toronto jusqu'au lieu d'hébergement, de même que lors du retour à l'aéroport; l'hébergement simple dans une école ou une famille d'accueil (du 22 au 28 juillet) où le déjeuner est fourni; les dîners et soupers du 23 au 27 juillet, ainsi que le déjeuner et le dîner du 28 juillet. Coût du forfait: 240 $, quote-part de solidarité: 15 $, coût du transport par autobus: 102 $, coût de l'assurance: 23,60 $, total des frais obligatoires: 380,60 $.

DEUX JOURS

Le forfait deux jours, les 27 et 28 juillet, comprend: le sac du pèlerin, une assurance-santé et médicale d'urgence pour tous les pèlerins, de 16 à 35 ans, pour la période du 10 juillet au 1er août (des conditions s'appliquent); le transport public dans Toronto; le dîner et le souper du 27 juillet, ainsi que le déjeuner et le dîner du 28 juillet. Coût du forfait: 100 $, quote-part de solidarité: 15 $, coût du transport par autobus: 102 $, coût de l'assurance: 23,60 $, total des frais obligatoires: 240,60 $.

UNE MESSE AVEC LE PAPE

Le pape présidera la messe à Downsview Lands à Toronto, le dimanche 28 juillet, de 9 h 30 à midi. Cet événement est ouvert au grand public. (www.jmj2002.org).

Renseignements: 679-1100, poste 254. **(communiqué)**

RE/MAX

Re/Max Extra inc. courtier immobilier agréé
365, boul. Laurier, Beloeil
464-1000
accès total: 990-9001
http://www.remax-quebec.com/extra


ANDRÉ GODIN
courtier
franchisé


LINDA HÉLIE


XAVIER VICENTE IZQUIERDO


DENYSE DURAND


MURRAY KNOX


FRANÇOIS LANDRY


SERGE LEGAULT


MARCEL MARTINEAU


CLAUDETTE ST-ONGE


ANDRÉE NARBONNE
REMAX EXTRA A.N. INC.


JOYCE PADUANO
REMAX EXTRA JP INC


ISABELLE POTVIN


FRANCE ROSENTHAL


CARMEN RUEL


GINETTE TOUSIGNANT
REMAX EXTRA G.T. INC.


PIERRE VINCENT


MARIE BEAULIEU




PAULINE BÉLEC


ANDRÉ CHARBONNEAU


RICHARD GAGNON


RICHARD GALIBOIS


CHANTAL GIROUARD



FERMETTE



1 - **PLUSIEURS BÂTIMENTS,** grange, remises, garage, loin des voisins, arbres, 3 c.a.c., solarium 2 côtés. St-Charles, prix révisé 139,000$ LINDA HÉLIE, 464-1000

50,000$ À 100,000$

PLUSIEURS PROPRIÉTÉS DISPONIBLES
APPELEZ-MOI SANS TARDER
XAVIER VICENTE IZQUIERDO, 464-1000

UNIQUEMENT POUR VOUS!



3 - Venez voir cette splendide propriété, située sur le flanc du Mont-St-Hilaire, en pleine nature et à 2 pas des services et transports. Une visite vous convaincra! MURRAY KNOX & DENYSE DURAND, 464-1000

J'ai un urgent besoin de maisons à vendre. Appelez-moi, SERGE LEGAULT, 464-1000

BUREAU À LA MAISON



5 - **MONT-ST-HILAIRE:** De l'espace pour tout le monde. Super achat! FRANÇOIS LANDRY, 464-1000

À QUI LA CHANCE? BORD DE L'EAU MLS #324235



6 - **RICHELIEU:** Bungalow avec bachelor, 11 pièces, grande véranda 4 saisons + petit chalet directement sur le bord du Richelieu. MARCEL MARTINEAU & CLAUDETTE ST-ONGE, 464-1000

OCCUPATION RAPIDE



7 - **BELOEIL:** Cottage tout brique, construction 1991. Près de tout, à voir! MARCEL MARTINEAU & CLAUDETTE ST-ONGE, 464-1000

SEIGNEURIE DES ÎLES



8 - **CARIGNAN:** Superbe cottage, haut de gamme, secteur prestigieux, 2 foyers, garage double, piscine cr. et chauffée. Pas de voisin arrière. MARCEL MARTINEAU & CLAUDETTE ST-ONGE, 464-1000

POUR LE PRIX D'UN LOYER - DEVENEZ PROPRIÉTAIRE



9 - **BELOEIL:** Impeccable cottage en rangé, 7 pièces, secteur jeune, près de tout, garage. Faut voir! CLAUDETTE ST-ONGE & MARCEL MARTINEAU, 464-1000

BELOEIL - MLS #989527



10 - Super grand cottage, 4 chambres. Les planchers sont en latte de chênes refaits en 1997, cuisine chêne & céramique 1997 - secteur recherché sur terrain 10,177 p.c., arbres matures. CLAUDETTE ST-ONGE & MARCEL MARTINEAU, 464-1000

IBERVILLE - 104,900$ MLS #330336



11 - Coquet bungalow, beaucoup de cachet. 3 chambres à coucher, secteur paisible, près des services, terrain privé, arbres matures, joli paysagement, garage détaché. CLAUDETTE ST-ONGE & MARCEL MARTINEAU, 464-1000

ST-MARC - NOUVEAU PRIX



12 - Super grand bungalow sur 12,600 p.c. de terrain, plusieurs rénovations; toit, fenêtres, portes, cuisine, etc. 3 c.a.c., planchers de lattes, s-sol fini, foyer, taxes basses. ANDRÉE NARBONNE, 464-1000

BI-FAMILIALE



13 - **McMASTERVILLE:** Plusieurs rénovations, planchers de chêne. À voir! 119,000$ JOYCE PADUANO, 464-1000

VISITEZ NOTRE NOUVEAU SITE WEB

www.remaxextra.com

ST-JEAN-BAPTISTE



16 - NOUVEAU sur 4 arpents + sans voisin, coffrage centenaire rénové, 189,000$ demandé. Libre immédiatement! FRANCE ROSENTHAL, 464-1000

BELOEIL



17 - 5 c.a.c., rénové à 75%, à 5 min. à pied du centre commercial. Prix revisé. CARMEN RUEL, (450) 464-1000 poste 228

NOUVEAU



18 - **ST-HILAIRE:** Domaine Pommeraie, secteur hautement familiale à prox. École primaire. Canadienne 9 pièces, salon avec foyer, sam s'ouvrant sur terrain très intime, 3 c.a.c. à l'étage + sfm au s-sol. Bonne visite! GINETTE TOUSIGNANT, 464-1000

IMPECCABLE!



22 - **MONT-ST-HILAIRE:** Un vrai petit bijou, maison modulaire, vous serez surpris par ses pièces spacieuses et sa luminosité, bain tourbillon, douche séparée, à voir! PAULINE BÉLEC, 464-1000



OCCUPATION 1 MOIS - 5 C.A.C.



25 - Split 43'x27', "occupation 1 mois "super propre", piscine, th.pompe, foyer, terrain 80'x120', rue tranquille. Bijou! Occupation rapide! RICHARD GALIBOIS, 464-1000

SUPERBE VUE!!! www.pierrevincent.ca



19 - **ST-HILAIRE:** Aucun voisin arrière, plancher en lattes, salon, salle à manger et montée plafond cathédrale. Spacieuse salle de cinéma, 5 c.a.c., foyer, vue de la montagne. PIERRE VINCENT, 464-1000

AUCUN VOISIN! www.pierrevincent.ca



20 - **ST-HILAIRE:** Prestigieux cottage, 4 c.a.c., flanc de montagne, cui. architecturale en merisier, vue panoramique. Terrain de 12,052 p.c. avec boisé, plan. en lattes. PIERRE VINCENT, 464-1000

VISITE VIRTUELLE : www.mariebeaulieu.com



21 - **BELOEIL:** Professionnellement décorée, cette maison est absolument impeccable. 5 c.a.c., sfm au rdc avec foyer, salle de cinéma au sous-sol. Une visite vous comblera! MARIE BEAULIEU, 464-1000

ST-HUBERT



26 - Clé en main, ce bungalow charmera l'oeil des plus exigeants. Beaucoup de rénos (+ de 35,000 depuis 94). Maison impeccable autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. EXIGEZ UNE VISITE! CHANTAL GIROUARD, 464-1000



27 - UN BIJOU! Bungalow, garage détaché, poêle combustion lente, piscine h.t. Clé en main. À voir! ISABELLE POTVIN, 464-1000

LIBRE IMMÉDIATEMENT!



28 - Superbe propriété, 11 pièces, 5 c.a.c., s-sol fini, très grandes pièces, foyer, garage, très beau terrain, pisc. creusée. ISABELLE POTVIN, 464-1000

FERMETTE ST-MARC



29 - **ST-MARC:** MLS #981062 Le luxe à la campagne, immense plain-pied de const. récente, aménagé avec goût et bon soin, salon comportant foyer importé de France en pierre du Gard, immense terrain avec vue imprenable. Plusieurs bâtiments annexés vendu en option. Vendeur motivé! ANDRÉ CHARBONNEAU, 514-573-7256



30 - Gigantesque plein pied sur le Richelieu, tout briques, 4 c.a.c., ch. air chaud, th.pompe. Lattes, très grandes pces, garage double, +++. RICHARD GAGNON, 464-1000

455386-29-06

Bonne Fête du Canada !!!

class-02-09

petites annonces

L'Oeil RÉGIONAL
393, Boul. Laurier, Beloeil, J3G 4H6
tél.: 467-1821 fax: 467-3087

Les annonces sont payables d'avance avant 16h le jeudi pour parution le samedi.
Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place

Heures d'ouverture: lundi au vendredi 9h à 16h
Les chèques personnels ne sont pas acceptés.

PRIX

Petite annonce simple 15 mots ou moins:
8,25$
20¢ chaque mot additionnel
Taxes en sus

#1 15$*

#2 20$*

#3 25$*

3 autres formats disponibles

Attirez l'oeil sur votre encadrée
Pour seulement
5$* de plus votre annonce sera en renversé
* Taxes en sus

INDEX

Immobilier
105 Chalets / Propriétés de campagne
108 Commerces
102 Condominiums
109 Édifices / Bâtisses commerciales
111 États-Unis, hors frontières
110 Fermes / Terres
101 Maisons à vendre
106 Maisons mobiles
103 Propriétés à revenus
112 Propriété recherchée
107 Terrains
104 Visite libre

Location
205 Chalets / Propriétés de campagne à louer
210 Chambres à louer
211 Chambres et pension à louer
217 Cohabitation
208 Commerces / Location
202 Condos à louer
218 Désire louer
219 Divers à louer
215 Entrepôt / Garage à louer
213 Espace commercial / industriel / Location
214 Espace de bureau à louer
203 Logements à louer
204 Logements meublés à louer
201 Maisons à louer
206 Maisons mobiles à louer
212 Résidences pour retraités / Location
209 Sous-location
207 Terrains à louer
216 Vacances

Véhicules
301 Automobiles
305 Bateaux / Embarcations
302 Camions
303 Location de véhicules
304 Motocyclettes / VTT
306 Motomarines / Sports nautiques
307 Motoneiges
309 Pièces et accessoires
310 Remorques
311 Roulottes / Tentes-roulottes
308 Véhicules récréatifs / Motorisés

Marchandises
417 À échanger
414 Achat / Vente
413 Animaux
405 Antiquités / Œuvres d'art
406 Articles de maison / Accessoires
411 Articles de sport
410 Bicyclettes
412 Bois de foyer / Chauffage
409 Camping / Caravaning
416 Divers à vendre
402 Équipement / Machinerie
401 Machinerie agricole
403 Matériaux de construction
404 Meubles / Électroménagers
407 Musique / Instruments
408 Ordinateurs / Informatique
415 Vêtements

Offre d'emploi
502 Emploi demandé
504 Occasions d'affaires
501 Offre d'emploi

Services
620 Agences d'escortes
621 Alimentation
615 Collectionneurs
614 Cours / soutien pédagogique
611 Covoiturage
605 Déménagement / Transport
603 Garderie / Gardienne
604 Gardienne demandée
617 Médecine douce
616 Organismes
607 Perdu / trouvé
609 Remorquage
618 Santé / beauté
619 Services financiers
608 Services offerts
613 Tenue de livres / Impôts
623 Vacances / Voyages

Divers
705 Activités sociales / Spectacles
701 Amitié / Rencontre
702 Astrologie / Cartomancie / Occultisme
711 Divers
710 Félicitations
704 Messages personnels
712 On demande
703 Ventes de garage / Encans

Heure de tombée: L'Oeil seulement jeudi 16h Plusieurs hebdos jeudi midi

AVIS à nos ANNONCEURS-COMMERÇANTS. toute petite annonce publiée par un commerçant devra inclure le nom du commerce. L'omission de celui-ci est passible d'amende selon la loi.

101 Maisons à vendre

1,2,3,...CLIC! Vendu! Achetez, vendez votre maison grâce à www.clicmaison2000.com, le site Internet pour acheter ou vendre rapidement sans commission. Pourquoi CLICMAISON2000.COM? Parce que nous, nous annonçons dans 134 journaux chaque semaine!!! Parce que 73% des acheteurs magasinent leur future propriété sur internet, 1 pancarte et la garantie que vous vendez!!! A partir de seulement 249.95$ pour 6 mois. (514)-990-CLIC (514)-990-2542 Engageons représentants.

À ST-BRUNO secteur montagne, bungalow, 3 c-a-c + 1, rénovations récentes, grand terrain, arbres matures. 125 000$. 441-2641

A-1 OCCUPATION rapide, superbe bungalow, 3 chambres rez-de-chaussée + 1 grande au sous-sol, aires ouvertes, cuisine ultra moderne, s-d-b, bain podium, piscine semi-creusée, bassin d'eau, cour clôturée, et beaucoup plus. Jonathan Dandurand ou Marèle Joyal, bureau de service Royal Lepage, 450-464-7097.

FACE À L'ÉCOLE TOURNESOL split 87, 3+1 chambres, bain podium, planchers de lattes, four encastré, Jenn-Air, aspirateur central, piscine 27', magnifique terrain plus de 14000 p.c., 127,500$, 450-467-3619.

MARIEVILLE
bungalow, 6 1/2
3+1 chambres,
sous-sol fini,
bain tourbillon,
combustion lente,
chauffage central,
70% électrique,
garage avec porte
électrique,
plusieurs autres extras.
Cause transfert.
450-460-4193

SAINT-BASILE, JOLI cottage, nouvelle construction, disponible immédiatement, taxes basses, infrastructures payées, près du Domaine du Lac, 3 chambres à l'étage, grande sdb, salle d'eau au rez-de-chaussée, cuisine fonctionnelle, foyer au salon, planchers en lattes merisier au rez-de-chaussée, sera décoré avec goût, 450-446-4256 ou 514-702-5588.

SAINT-CÉSAIRE, par propriétaire. très beau secteur près routes 112 et 10, terrain 11085 pi.ca. Belle grande maison 60X42, facade pierres blanches et arrière en briques, foyer au salon, systèmes d'alarme, 4 chambres, sous-sol fini céramique, poêle combustion lente, thermopompe, climatiseur. Logement 4 1/2, (loué sans bail), libre juillet, au sous-sol, 2 chambres, tapis, chauffage électrique, entrée privée. Garage double et abri. Prix raisonnable, vendeur motivé. Faites offre! Pour rendez-vous au 450-469-3955

SAINT-HILAIRE, MAISON avec cachet aux abords de la montagne, grand terrain boisé, piscine creusée. Tél. 450-446-2140, 514-386-6604.

STE-JULIE , 1998 nouveau secteur, près école, 3 càc, sous-sol fini, 2 sdb, cabanon, 124,000$. 450-649-0891

101 Maisons à vendre

SOREL, SUPERBE canadienne rénovée 98, 2 foyers, terrain 14.400 pc, bachelor revenu 4500$/an et possibilité revenu supplémentaire, garage commercial 2 portes. À qui la chance? 1288 chemin des Patriotes, Sorel-Tracy. Inf.: 450-746-2831, 450-561-1775, 450-467-9822.

ST-BRUNO croissant tranquille, près des services et écoles, bungalow 1970, très propre, 3 + 1 c-a-c, pl. lattes, s-s fini, poêle combustion lente, thermopompe, aspirateur central, fenêtres aluminium, haie de cèdres, cour arrière très privée, arbres matures, grand patio, cabanon, abri d'auto. 139 900$. 653-7692

ST-BRUNO BUNGALOW 26'X40', 3 c-a-c, 1 s-d-b, 1 s-d'eau, portes et fenêtres rénovées, terrain 10 000'car. 115 000$. 514-594-1466

ST-HILAIRE sur le golf, bungalow 97, luxueux 10 pièces, possibilité de bachelor, plancher en lattes, évaluation 189,900$, directement du propriétaire, 450-464-5554.

ST-MARC-SUR-RICHELIEU directement sur le bord de l'eau, petite maison à aires ouvertes sur un terrain de 200x100. Information 450-446-8414.

SUPERBE CENTENAIRE au coeur de Sainte-Madeleine, 4 chambres, cour très privée, occupation immédiate, Jonathan Dandurand ou Marèle Joyal, bureau de service Royal Lepage 450-464-7097.

102 Condominiums

BELOEIL, CONDO À VENDRE, 4 1/2 niveau terrasse, luxueux, près des services, libre le 1er juillet. 514-236-8249.

CONDO SUR 2 ÉTAGES
Pied mont Saint-Hilaire,
planchers bois, foyer,
balcon auvent, thermop.,
asp. central, 2 garages
int., 2 s.d.b., occ. imm.
Josette,
1-877-694-0244
sans frais.

103 Propriétés à revenus

BELOEIL, HUITPLEX revenus 43,260$, près de tous les services, 446-2815.

SAINT-CÉSAIRE, DUPLEX, centre-ville, zoné commercial, 1 X 8 1/2, 1 X 5 1/2, revenu plus de 1000$/mois, presque entièrement rénové, faut voir! Visite sur rendez-vous. Pas d'agent. 450-469-2890



106 Maisons mobiles

À ST-BASILE maison mobile offrant: vaste salon et cuisine, 2 chambres, beau grand terrain privé adjacent à un champ agricole, arbres adultes, Imm. Action 2001, 450-653-2650.

SPACIEUSE, 3 CHAMBRES 2 sdb, solarium, 3 types de chauffage, accès au Richelieu et beaucoup plus... Faut voir! 65, chemin des Patriotes, lot #43, St-Charles-sur-Richelieu, 584-3374, 450-774-2484.

107 Terrains

A VOIR ABSOLUMENT à St-Basile, croissant de rue, 4 phases, beaucoup de choix, à Mont-Saint-Hilaire, secteur paisible et nouvelle phase de 36 lots, près d'une érablière, 450-446-6657 ou 514-705-8632.

AUTOCONSTRUCTEURS
ST-MATHIAS-
SUR-RICHELIEU
TERRAINS RÉSIDENTIELS
PRÊTS À CONSTRUIRE
près du bassin de
Chambly et de tous
les services. Toutes
les infrastructures,
pavage et éclairage
inclus à 100% dans le
prix d'achat.
19,800$.
Cobri Concept inc.
Bur. (450) 461-1464,
cell. (514) 863-3528.

CANTONS DE L'EST grands terrains boisés avec accès au lac, à partir de 15,000$. 450-449-4765

107 Terrains

BORD DE L'EAU
Une découverte: un lac à 45 minutes du pont Champlain. 16 grands terrains au bord de l'eau, tous boisés. Région champêtre, vue panoramique, charte écologique, prix abordables. Une visite s'impose. Piste cyclable, golf, équitation, ski, pêche, activités nautiques, etc.
Helsa Richard, ctr
(450) 539-1832
André Bélanger
(450) 539-4215.

PHASE 3 ouverture bientôt terrains boisés, à Mont-Saint-Hilaire, adjacents à un parc (érablière), secteur unique, 450-467-8373.

108 Commerces

UNE ÉPICERIE dans la région et 2 restaurants fast food avec bâtisses, très bons revenus. Groupe Sutton, Jean-Guy Beaudet, 450-446-8600.

109 Édifices / Bâtisses commerciales

À VENDRE OU À LOUER 2000 à 7000 p.c., 450-467-8200 H. Sanders.

109 Édifices / Bâtisses commerciales

BÂTISSE INDUSTRIELLE 3840 pi.ca. 48X80, rue Industrielle, Marieville. 175.000$. 450-460-3939 ou 450-658-2061

BELOEIL, BÂTISSE commerciale, revenus 33,900$, bien située. Marcel Martineau Remax Extra inc. 464-1000.

201 Maisons à louer

À LOUER ST-MARC-sur-Richelieu, face à la rivière, bungalow 4 1/2, confortable + sous-sol, garage double, grand terrain, idéal pour couple tranquille ou retraité, références exigées, 800$/mois, libre 1er juillet, 584-3279.

BELOEIL, MAISON À LOUER, 4 1/2, 2 chambres, près des services, 450-464-9864.

BUNGALOW
À LOUER
à McMasterville
au 222, de L'École,
450-464-1293.

203 Logements à louer

2 1/2, ST-HILAIRE, face à la montagne, demi-sous-sol, 380$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, pas d'animaux, références exigées, 730, rue Lavoie, app. 5, 450-464-2272.

3 1/2 SITUÉ DERRIÈRE maison familiale, à St-Bruno, charmant et tranquille, beaucoup de nature! 475$/mois, disponible 1er juillet. Venez vite! 450-441-3832.

4 1/2 À LOUER pour octobre, style condo, à Otterburn Park, tranquille, piscine, idéal pour couple ou personne seule, 450-446-8707.

À SAINTE-MADELEINE 4 1/2, haut duplex, chauffé, éclairé meublé, tout équipé, 575$/mois, libre, bail au mois, 514-220-4650, 450-795-6746.

BELOEIL, 1 1/2 semi-meublé, libre 1er juillet, 340$/mois, 450-446-2815.

CARIGNAN, PRÈS Marché aux puces, grand 3 1/2, chauffé, éclairé, 390$/mois. Meublé si désiré, 450-658-0168.

CHAMBLY, jeune professionnel, recherche colocataire pour partager charmante petite demeure. Accès à tous, stationnement double. Seul les personnes sérieuses ayant un emploi sont invitées à communiquer avec moi au: 450-447-5703 (Guy)

MONT-SAINT-HILAIRE 4 1/2 à louer, libre le 1er juillet, 500$/mois, 514-741-9672.

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ construction septembre 2001 rez-de-chaussée de maison, secteur paisible, cabanon, cour arrière, 946, Lucien-Côté McMasterville, sur rendez-vous, 795$ par mois, aucun animal, 450-446-5422, 450-446-6657.

203 Logements à louer

OTTERBURN PARK
1065 Spiller,
grand 4 1/2 pour personne
à la retraite, 55 ans et
plus, électricité et
chauffage inclus,
libre le 1er juillet
529$/mois, appelez durant
la semaine,
au 450-467-2351.

OTTERBURN PARK, 3 1/2, demi-sous-sol, près autobus Montréal, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, références exigées, 395$/mois, 450-446-4458.

SAINTE-MADELEINE (village), grand 5 1/2, grand terrain, stationnement, cabanon, endroit paisible, 550$/mois. 450-795-3439.

SAINTE-MADELEINE, 4 1/2, taxes incluses, place de rangement, bien éclairé, semi-meublé si désiré, 773-0107, 464-7733.

ST-HILAIRE magnifique 2 1/2 neuf dans triplex tranquille. À voir au 500, Joseph-Elzear-Bernier, moderne, 1 stationnement, remise extérieure, libre le 26 juin, entrée laveuse-sécheuse, 400$ chauffé, éclairé, M. Filion, 450-446-7500.

205 Chalets / Propriétés de campagne à louer

CHALET BORD de l'eau, pêche, pédalo, baignade à 1 heure de Montréal dans les Laurentides, 514-805-2044.

210 Chambres à louer

CHAMBRE À LOUER à Mont-Saint-Hilaire, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse fournis, entrée privée, avec pièce de séjour. Faut voir, 464-5995.

CHAMBRE À LOUER, à Saint-Basile-le-Grand, près de la 116, stationnement, toutes commodités, non fumeur, libre immédiatement, 441-1954.

CHAMBRE À LOUER, À St-Basile, accès à la cuisine, télévision, câble, téléphone, laveuse, sécheuse, stationnement, 65$/semaine, 653-6589.

PRÈS DU VIEUX-BELOEIL, 2e étage, entrée et stationnement privés, meublé, coin repas, réfrigérateur, câble, laveuse, sécheuse, plancher de lattes. Tout inclus, 90$/semaine, 536-0927.

RECHERCHE 1 CHAMBREURS (EUSES) dans maison récente, téléphone et câble inclus/chambre, accès cuisine, spa, terrasse, s-d-b semi-privée, 95$/sem., références demandées, Patrick cell. 514-591-4910.

210 Chambres à louer

ST-BASILE, CHAMBRE + salon, sdb privés, meublé, accès cuisine, tout fourni (laveuse/sécheuse, télé, câble) personne seule, non fumeuse, travailleur ou étudiant, références, 653-3425, 514-862-3426.

213 Espace commercial / industriel / Location

ATELIER pour artisan ou entrepôt 1300 p.c. Mont-Saint-Hilaire, plancher et mur béton 18' plafond, grande porte de garage, 675$/mois, M.Leclerc 450-467-4144.

LOCAL COMMERCIAL
à louer
700 p.c.
265, boul. Cartier,
Beloeil
464-2710.

LOCAL COMMERCIAL à louer, 179 boul. Laurier, McMasterville, 1171 pc, libre immédiatement. 467-4958.

LOCAL COMMERCIAL
pour bureaux.
Environ 2000 pi.ca.
sur la 116 à
Ste-Madeleine.
(peut être subdivisé).
450-446-5468.

LOCAL COMMERCIAL 100, Laurier, McMasterville, 8500 p.c., 1500 p.c. d'entrepôt, 1100 p.c. de bureau. 450-536-3357, demander Dany.

LOCATION de terrains extérieurs, clôturés, et système de caméra, pour camions, remorques, roulottes, etc. 450-635-8599.

MONT-SAINT-HILAIRE 200, rue Ste-Anne, local commercial, 360 p.c. approx. 445-4665 (jour).

STE-JULIE local industriel, 3 ou 6000 pi ca., système de gicleurs avec cour arrière clôturée, 2205 Bombardier. 450-922-0610

214 Espace de bureau à louer

551 BOUL. LAURIER
Bureau à louer
400 à 1200 p.c.
chauffé éclairé climatisé
1-888-843-7436.

214 Espace de bureau à louer

365 BOUL. LAURIER BELOEIL = 560 p.c. pour bureau ou commerce
535 BOUL. LAURIER BELOEIL 600 à 2300 p.c. pour bureaux
DEMANDEZ ANDRÉ GODIN 450-467-4456.

215 Entrepôt / Garage à louer

ENTREPOSAGE SAINT-HILAIRE Prix à partir DE 0.25$ LE PI CA./MOIS 450-469-4287.

ENTREPOSAGE B.C.G.M. à St-Jean-Baptiste. Entreposage général. Téléphones: (450) 464-2246, (450) 464-0138.

ESPACES À LOUER différentes grandeurs. 450-584-4444, région de Beloeil.

MINI ENTREPÔTS situés sur boulevard L'Heureux Sud, Beloeil. 450-464-8127.

217 Cohabitation

MAISON À PARTAGER à Mc Masterville, recherche un(e) colocataire, non fumeur(euse), chambre à l'étage, piscine, espace de stationnement, 325$/mois. 450-464-6189.

PRÈS DU CÉGEP de St-Hyacinthe, cherchons jeune colocataire dans un 5 1/2, grande chambre, très propre, pas cher. Appelez-nous, 450-773-1618.

RECHERCHE COLOCATAIRE pour partager 5 1/2 près de la Polybel. 275$/mois incluant électricité, chauffage, téléphone. Disponible maintenant, non fumeur, travailleur à temps plein, cellulaire 514-777-5687.

RECHERCHE COLOCATAIRE Beloeil, près du Maxi, femme, propre, références exigées, 450-464-4373, 18 ans et plus.

218 Désire louer

BUREAU POUR professionnels (services financiers), très peu achalandé, de 220 à 250 pc. Chantal 450-467-7735, 450-467-2948.

301 Automobiles

!!!ACHAT D'AUTO CASH!!! 450-446-3983 DÉFECTUEUX OU NON 514-572-9625.

A CEUX QUI VEULENT une voiture. Financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire, la solution TRANSIT-LOCATION RM (1998) tél: (450)347-5622.

A VOIR AUTO, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voiture 1995 à 2001, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson (514)894-2236.

ACHAT AUTOS CASH SAINT-HILAIRE 514-804-5520

ACHETONS & VENDONS pièces et voitures usagées. Payons comptant, service livraison, N.J. Pièces d'auto, 649-2955.

ASSUNA SUNFIRE 93, très propre, 1 seul propriétaire, 3200$, 450-922-1957.

ATTENTION besoin d'un véhicule, aucune enquête de crédit, aucun endosseur, plus de 40 véhicules condition 30% de dépôt. Permis de conduire et assurance obligatoire. TRANSCO2000LIMITÉ. (450)446-2800.

AU PRIX DU gros: Pneus neufs et usagés, alignement par ordinateur, équilibrage électronique. Sanco 467-8200.

BESOIN D'UNE AUTO? Problèmes de crédit? Financement maison. Aucun cas refusé. Appelez-nous au (514)830-0098 ou demandez Robert.

CHERCHE CADILLAC 4 portes dans les 3000$ ou autre grosse voiture américaine, répondeur 464-9934.

CHRYSLER CIRRUS LXI 1996, automatique, démarreur à distance, air climatisé, portes et vitres électriques, mags, chauffeur électrique, radio AM-FM CD, 132 000km, Noire, intérieur cuir beige. Femme propriétaire, non-fumeuse. 7 750$. Nathalie, 441-3771.

CHRYSLER CONCORDE 1995, blanche, très propre, 5000$, 514-219-7301.

CHRYSLER DYNASTIE LE, 1991, blanche, 176,000 km, tout équipée, air climatisé, démarreur à distance, 2 pneus d'hiver et 4 pneus d'été, contactez Mélissa Bélec, 450-446-1602, 2500$ négociable.

DODGE CARAVAN 2000 3 litres, automatique, freins ABS, roues 15", air, vitres "cruise", 4 pneus neufs, 13 988$, 514-820-2217, 450-446-1599.

DODGE CARAVAN SPORT, 2000, 3.8L, 7 passagers, groupe électrique, toute équipée, 88,000 km, excellente condition, 18,500$, 514-926-1809.

DODGE CARAVAN, 1985, 7 passagers, 2.2L, 155,000 km, très propre, pas de rouille, 800$, 450-469-1047.

DODGE NEON 96 4 portes, automatique, 93,000 km, très propre, démarreur à distance, 3900$, échange accepté, 450-441-1076.

DODGE SHADOW 1990, très bon état, cell.: 514-804-5520.

FORD ESCORT 1997, parfaite condition, 116,000 km, air climatisé, garantie prolongée disponible, prix demandé 7500$, Mario 450-467-4022.

FORD FOCUS SE familiale 2002, automatique, charcoal, 6,000 km, tout équipée, climatiseur, vitesse de croisière, groupe électrique, lecteur 6 C/D, déflecteur, "mags" vitres teintées. Faut vendre! (divorce). 1-450-836-0159.

FORD TEMPO 91 4 portes, condition A1, très propre, aucune rouille, 4 "mags", 178,000 km, 3200$, femme propriétaire, Francine 450-446-3722, cellulaire: 514-773-4270.

GRAND AM 95 impeccable, aucune rouille, femme propriétaire, bon état, 450-464-1060.

HONDA ACCORD 1989 EXI, automatique, 4 portes, tout équipée, blanche, air climatisé, petite réparation 600$, 514-898-8409.

HONDA CIVIC 1989, DX, 4 portes, bien entretenue, 265,000 km, automatique, 1500$ négociable, 446-0236.

HONDA CIVIC CX blanche, 2 portes, manuelle, 1992, 196,000 km, 3000$, 450-250-6212.

JEEP CHEROKEE Laredo 1995, V8, moteur 318, 158,000 km, tout équipée, transmission et freins refaits. Tél. 467-0810.

KIA SEPHIA LS 2000 manuelle, 55,000 km, impeccable, balance de garantie. KIA MARIO BLAIN (450) 464-4551

MAZDA 626 Cronos 1997, automatique, air climatisé, pneus neufs, entièrement équipée comme neuve, 87,000 km, 11450$ négociable. André 514-898-8409.

MÉCANIQUE AUTO À BON PRIX TRAVAIL GARANTI 464-5102.

MERCURY SABLE 1993, très propre, air climatisé, tout équipée, très bien entretenue, 5200$, 464-2870.

NEON SPORT 97 16V dohc, automatique, aucune rouille, 5600$ négociable, 450-441-4752.

NISSAN ALTIMA SE 94, silver, automatique, tout équipée, mécanique A1, propre, 5500$, 450-536-2595.

SUNBIRD 1993, très propre, 172,000 km, garantie transférable sur "timing belt", batterie et transmission, 2300$ négociable, 450-467-0725.

TOYOTA CAMRY 1998 57,000 km, LE, automatique, tout équipée, sièges électriques, 14,500$, garantie 2 ans ou 40,000 km, 450-773-2366.

302 Camions

FORD EXPLORER xlt 4x4 2000, tout équipé, couleur bleu foncé, pneus neufs, garantie 1 an et/ou 20 000 km, 17900$, 450-250-7998 ou 450-518-0413.

FORD EXPLORER Eddy Bauer 2002, moteur V-8, 4.6, 30,000$, 450-773-2366.

FORD TRUCK 82 302, manuelle, king kab 975$, Voyager 89 van, propre, automatique, V6, 1250$, 450-536-3690.

KIA SPORTAGE EX 2000 automatique, tout équipée, balance de garantie, 25,000 km. KIA MARIO BLAIN (450) 464-4551

PICKUP MAZDA B2200 1989 manuelle, "kingcab", 213,000 km, noir, très propre, bien chaussé, 2300$, 514-972-0518.

PONTIAC TRANS SPORT SE 1993, air climatisé, vitres électriques, 108,000 km, tout équipée, 6400$, 514-212-4225.

PONTIAC TRANS SPORT 1996, 142,000 km, mécanique A-1, très propre, échange accepté, 6150$, 450-441-1076.

SPORTAGE X 2000, manuelle, équipée, 24,000 km, balance de garantie. KIA MARIO BLAIN (450) 464-4551

305 Bateaux / Embarcations

ST-OURS bateau Doral 1981, 17.8 pi., Mercruiser, 165 HP, équipement complet. Sonore, remorque EZ Loader. Inspection maritime 2001. Prix 5900$. Tél.: 514-497-5781.

306 Motomarines / Sports nautiques

SEA-DOO BOMBARDIER, SPX, 1996, 2 places, 580 cc, remorque et toile incluses, excellente condition, 450-584-3526.

308 Véhicules récréatifs / Motorisés

MOTORISÉ CLASSE C 1990, Travel Master 27', chambre fermée, lit queen, très propre et en très bonne condition, bas kilométrage, prix à discuter, après 16h au 450-461-2567.

VOITURETTE DE GOLF à vendre, 1989, batterie 2000, 514-838-8000.

WINNEBAGO 74 318, automatique, mécanique A1, pour bricoleur, 1150$, 450-536.

309 Pièces et accessoires

RECHERCHE MOTEUR VW 1.9 TDI complet avec transmission. Après 18h: 450-584-3031.



Volks Passat 4 motion GLX 2000
27 000 km, 2,8 L, auto., tout équipé, garantie certifié 2 ans / 40 000 km, spécial 34 995 $

Dodge Grand Caravan 1999
Tout équipé, moteur 3,8 L, 5 portes, Mags, garantie disponible, bas kilométrage, spécial 17 495 $

Volkswagen St-Hyacinthe
5705, av. Trudeau
Saint-Hyacinthe
Tél.: (450) 773-9643
Mtl.: (514) 875-3915
autoroute 20, sortie 130
> Site internet: www.vwst-hyacinthe.qc.ca Courriel: vwst-hya@ntic.qc.ca
447029-29-6

311 Roulottes / Tentes-roulottes

TENTE-ROULOTTE Dutchmen, 8 places, cuisinette, 5800$ ferme, 450-461-3191, 514-943-7011.

TENTE-ROULOTTE BONAIR 1050, 1989, auvent neuf pleine longueur, réfrigérateur 3 modes, chaufferette, en très bonne condition 4200$, 450-464-1906.

TENTE-ROULOTTE BONAIR 1977, 6 places, réfrigérateur et plaque, chaufferette au propane + auvent, 2200$ négociable, 450-922-5169 ou pagette 514-203-7433.

401 Machinerie agricole

ACHETONS TRACTEURS de ferme de toutes marques, "bull dozers", pépines, "skidders", machineries forestières, engins stationnaires, etc. (819)364-2666 Yvan, (819)364-2021 Gervais. Payons bon prix comptant.

403 Matériaux de construction

BAIGNOIRES ET DOUCHES d'acrylique avec légères imperfections. Sur rendez-vous, le samedi: 514-773-8335.

DENIS DEJORDY BOIS produits forestiers, Saint-Charles-sur-Richelieu. 450-584-2813, cell. 514-233-5219. Spécial: pin, cèdre, bouleau, pruche.

404 Meubles / Électroménagers

ACHAT DE MÉNAGE de maison complet ou en partie, récent ou antique. Faillite, succession etc. Recherche aussi réfrigérateurs et cuisinières, défectueux ou non. Payons jusqu'à 500$ l'ensemble. Ameublement Chicoine, 450-774-5959 ou paget 450-778-6387.

ACHATS - VENTES - échanges - réparations. Ensemble frigo, cuisinière, laveuse, sécheuse à partir de 690$. Frigo, 175$. Cuisinière, 95$. Laveuse 190$. Sécheuse 90$. Congélateurs, lave-vaisselle 175$. Aspirateur Electrolux 175$. Livrés, installés, garantis, 450-464-9843.

ACHETONS CUISINIÈRE ET réfrigérateur, payons jusqu'à 500$ et laveuse, sécheuse, en bonne condition. Et achetons réfrigérateur, laveuse, sécheuse défectueux, 450-346-3701.

CAUSEUSE ET CANAPÉ de marque Jaymar, très bon état, couleur vieux-rose, prix demande 350$, 536-5330.

**CUISINIÈRE 190$** et réfrigérateur 250$ blancs. Frigidaire, très bonne condition, 400$ l'ensemble, 450-446-9163, Pierre.

CUISINIÈRE 30 POUCES Hot Point, four autonettoyant, les ronds sont en fonte, très bonne condition, couleur amande, lave-vaisselle encastré Kitchenaid, modèle de luxe avec panneau de couleur, 450-467-4983.

CUISINIÈRE AU GAZ Danby, en excellente condition, avec four et 4 feu, prix 350$ négociable, cell 514-777-1365.

CUISINIÈRE GE four autonettoyant, micro-ondes Panasonic /the Genius, télé Sony 26" avec base, 450-446-9580.

ENSEMBLE LAVEUSE sécheuse, très propre, bonne condition, 100$ l'ensemble, 450-467-1603.

LAVEUSE ET SÉCHEUSE Inglis, haut de gamme, bonne condition, très propres, 325$ l'ensemble, 514-229-7899.

LAVEUSE MAYTAG, extra grande capacité, blanche, 250$, 514-704-8216.

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC. Réfrigérateur à partir de 97$. Cuisinière à partir de 97$. Laveuse à partir de de 165$. Sécheuse à partir de 97$. Ensemble laveuse, sécheuse, à partir de 299$. Service à domicile 19$. 467-4115. Je ramasse les électroménagers en bonne ou mauvaise condition "gratuitement" 795-3299.

MATELAS la qualité à bas prix au 370 St-Simon à Ste-Madeleine, promotions sur place. Information 450-795-1123.

MOBILIER DE SALON 3 places causeuse et tauteuil, couleur gris avec boiserie, très propre 550$, 450-446-0668.

SOFA ET CAUSEUSE en imitation cuir noir 350$, tables (2) de salon mélamine noire 75$, ensemble chambre 6 morceaux noir et vert 600$, meuble et télévision 27" 2 ans d'usage seulement 250$, 514-914-4978.

SOFA LAZ-Y-BOY 3 places, 84", inclinable au deux extrémités, valeur à neuf 1600$ demande 400$, cause déménagement, 450-467-9805.

405 Antiquités / Œuvres d'art

"À LA CAPUCINE" antiquités, achat et vente, consignation, 460, chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu, 450-584-3349.

514-237-2357 ACHAT ANTIQUITÉS meubles, tableaux, art déco, porcelaine, jouets, montres, horloges, objets religieux, souvenirs de guerre, livres, bronze, photos, cartes postales, articles chasse & pêches, marbres, vitraux, collections, succession, etc... Payons comptant. 7/7, service rapide. Norbert Caron

ACHAT! J'ACHÈTE toutes sortes de choses anciennes ou antiques. Meubles, bibelots, vaisselle, jouets, disques, cassettes, outils, etc. 464-3373.

ACHETONS TOUT ce qui est ancien. Antiquités, meubles, bibelots, porcelaine, peintures, bijoux, lampes et autres. Succession complet. Nicole ou Robert, 450-449-0377, cell. 514-943-0882.

407 Musique / Instruments

BATTERIES, guitares, amplificateurs et accessoires, + 600,000$ en inventaire sur 5000 pieds carrés... École de musique privée et grands locaux de répétition équipés à partir de 8.00$/hre. Centre Musical & Percussion Rive-Sud (450)928-3738 ou (7jours /semaine).

408 Ordinateurs / Informatique

$$$$$ACHETE ANTIQUITÉS succession au meilleur prix comptant. Service 1 heure à domicile 7/7. Meubles de tous styles antiques, lampes, plafonniers, capodimonte, ensembles de vaisselle, poupées, barbies, souvenirs militaires, horloges, montres, gramophones, violons, cadres, bombes, tableaux, porcelaine royale douultons, rouets, argenterie sterling, panaches, fer forgé, appareils photo, coffres de cèdre, plumes fontaine, marbre, vitraux etc. (514)891-0699, Mme & M. François.

JEAN DEBOGUE services informatiques aux particuliers et entreprises. Débogage, réinstallation, logiciels, matériels, firewall, serveurs web, courrier, Windows, Mac, Linux, 450-464-5533.

PII, 266 MHZ, écran, logiciels, garantie 60 jours, 350$ et plus, G.C.P.M. informatique 450-447-5218.

411 Articles de sport

ARTICLES DE PÊCHE: 3 cannes, 2 moulinets Shimano et toutes sortes de cuillères, etc. 446-2087.

ÉQUIPEMENT DE GOLF POUR GAUCHER COMPRENANT: FERS, BOIS, PUTTER, SAC. SERVI UNE SAISON. PAYÉ 725$. PRIX DEMANDÉ 400$. 467-0830.

412 Bois de foyer / Chauffage

**8' FRANC 200$** hêtre 16", 65$, plaine 16", 55$, plaine 12", 50$, tremble 16" 40$, 450-794-2519.

BOIS DE 1ERE QUALITÉ 95% érable, bois semi-sec, sec. Pour livraison immédiate 447-0556

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, gros et détail, avec livraison, 450-379-9735.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 95% érable de montagne, sec, 32 pi.cu. en 12" ou 16", Livraison gratuite, (450) 460-3640.

BOIS DE FOYER RC, 95% érable de montagne sec, 1 cordon 32 pieds cubes. Livraison gratuite. Sans frais: (514) 990-0058.

413 Animaux

AMI CALIN ferme familiale, dog de bordeaux enr., boxer, yorkshire, rothweiller, pitt bull, golden, beagle, cocker, labrador, bichon maltais et "frisé, shihtzu, lhasa apso, p[illegible]in, poméranien, caniche royal, boston terrier, pékinois, west island, 450-649-5959, et autres. Livraison.

CHATONS VACCINÉS vermifugés, 35$. Clinique Vétérinaire Saint-Exupéry, 464-2255.

FERME C.M.C. Berger allemand, boxer, rottweiller, golden, poméranien, bichon maltais, pug, schnauzer nain, west highland, shihtzu, caniche, Yorkshire, beagle, basset hound, doberman, labrador, bouvier des flandres, schnauzer géant, danois, fox terrier, cattle dog, matin de napple, saint-bernard (450)677-4717. Aussi chiens dressés, pension, dressage, accouplement.

OFFREZ-VOUS UN petit compagnon soyeux. Chatons persans enregistrés, vaccinés, vermifugés, blanc + couleurs, 150$/chacun, 441-9324.

301 Automobiles

!!!!! DE 1 À 10,000$!!!!! ACHAT AUTO DE TOUTE CONDITION
Réparons: carrosserie et mécanique. Allons chercher 7 jours. Paie meilleur prix comptant chez toi! 514-945-0711.

!!!!!! 1+A ACHETONS AUTOS/CAMIONS EN BON OU MAUVAIS ÉTAT, PAYONS MEILLEUR PRIX EN VILLE, REMORQUAGE GRATUIT, JOUR OU SOIR (514) 943-0989.

!!!ACHAT D'AUTO DÉFECTUEUX OU NON. PAYONS BON PRIX 514-895-5019.

2E CHANCE AU CRÉDIT 300$ comptant ou votre vieille auto, aucun cas refusé, Automobile Raymond 514-895-5019.

301 Automobiles

TOYOTA CAMRY 2000, LE, 20,000 km, tout équipée, 2 sièges électriques, 18,500$, 450-773-2366.

TOYOTA COROLLA 2001 CE automatique, avec air, serrures élect., prix demandé 13500$, *450-773-2366.

TOYOTA COROLLA 2000, automatique, avec air, 13,000$, garantie 2 ans ou 40,000 km, 450-773-2366.

TOYOTA TERCEL, 1988 aut, propre, 1195$. HONDA CIVIC, 1989, 4p, berline, aut, 2250$. BLAZER, 1987, 4X4, très propre, comme neuf, 2900$. SONATA 1990, aut, 995$. HYUNDAI EXCEL 1989, aut, 595$. GRAN PRIX, 1988, tout équipé, 1295$. SUNBIRD 1991, aut, propre 1195$. 450-658-7001.

VOLKSWAGEN 1991 bonne condition générale, 2000$ négociable. Hyundai 1995, 91,000 km, très propre, 5000$ négociable, 514-237-8109.

VOLKSWAGEN JETTA 91 diesel, mécanique A1, très propre, 2900$ négociable, 450-584-2443.

VOLVO 850, 1993, noir, tout équipé, cuir, mags, aileron, pneus neufs, bonne condition, 9,200$, 450-460-4549.

302 Camions

TOYOTA TOUNDRA kingcab 2000, 4x4, automatique, tout équipé, 26,000$, 450-773-2366.

TRACTEUR 6 ROUES avec remorque 30', avec contrat de 48 mois. Tracteur 10 roues avec remorque 30', avec contrat de 15 mois. Pour info: Jean-Pierre 450-475-8531.

304 Motocyclettes / VTT

À VENDRE YAMAHA FZ600, 600 cc, moteur refait à neuf, plusieurs pièces neuves, 1300$ négociable, 450-787-1101.

305 Bateaux / Embarcations

BATEAU DE MARQUE Stingray, 19.6 pi, cuddy, cabine poêle, lavabo, toilette, glacière, moteur Mercruiser 4.3 LX, 312 h, pied et remorque EZ Loader neufs, très bon état, 514-204-1654.

BATEAU MAXUM 1996, 17', end board, open deck, 3L, Mercruiser, propre, 14,500$ négociable, 514-805-2044.

CHALOUPE fibre de verre, 14 pi, moteur 9.8 avec remorque, sonar, bonne condition, prix 2000$, 450-536-0332.

CHALOUPE EN ALUMINIUM 13', presque neuve, avec moteur 4 forces et remorque, 450-467-4983.

309 Pièces et accessoires

CLEAR LIGHT ARRIÈRE POUR ACURA 175$, 536-8542.

PNEUS USAGÉS (2000), achat et vente. Pose et équilibrage 5$/chacun tout inclus. Réparation de bas de portes et contour d'ailes à partir de 100$. Soudure et fabrication de remorque sur mesure. Chambly 514-998-9215.

311 Roulottes / Tentes-roulottes

FIFTH WHEEL JAYCO 1998, 24', avec slide-out, tout équipée. Tél. 450-467-0810.

FIFTHWHEEL 1995 WESPORT tout équipée, laveuse, sécheuse, balayeuse centrale etc. Impeccable 32,000$ négociable, cell. 514-244-6615.

ROULOTTE 25' R.d.B., complètement équipée. Aero légère 1998, très peu utilisée, 13,999$. 450-467-6527.

TENTE-ROULOTTE Rockwood 2000, six places, comme neuve, 6250$, 450-446-0091.

TENTE-ROULOTTE 6 places, Jayco, 1988, glacière, chaufferette, frigo électrique, auvent, support à bicyclettes, prix 3500$, 467-6623.

403 Matériaux de construction

PLASTIQUE RECYCLÉ Florent Chagnon Inc. Grande variété de matériaux de construction en plastique recyclé. Feuilles de plastique, escaliers sur mesure, marches renforcées 11 1/2" de large X 1 1/2", gris, beige, etc. Galeries, rampes, clôtures, quais, decks de piscine, tables de pique-nique, balançoires champêtres, gazebo, bancs, planchers de remorque, etc. Nouveau: 2"X4", 2"X6" planches anti-fuite 8', 10', 12' de long. Bur: 450-773-3130, 416, Ch St-Pie, St-Dominique. Site web: www.ntic.qc.ca/~florent.

PORTES MOUSTIQUAIRES en pin, portes jardin, portes extérieures et intérieures, planchers flottants, vanités et lingeries au-dessus laveuse sécheuse, bains, toilettes, lavabos et beaucoup d'autres aubaines. Ouverture: mercredi 9h à 17h, jeudi et vendredi 9h à 18h, samedi 9h à 16h. Fermé entre midi et 13h. 427, Principale, St-Thomas-d'Aquin, 450-796-2910, sans frais: 1-877-996-2910.

404 Meubles / Électroménagers

ACHAT DE MEUBLES usagés de tous genres. Antiquités - Succession. Surplus de maison, de tout ou presque. 1-450-261-6616 1-450-779-8125

CUISINIÈRE MOFFAT blanc et noir, très propre, 250$, 536-1820.

416 Divers à vendre

4 PNEUS D'HIVER avec "rims" pour Honda Civic, grandeur 175-70R13, 160$. Ensemble de chambre blanc, 3 bureaux, 250$. Cuisinière 4 ronds, 24X25 100$. 1 table de cuisine avec rallonge 25$. 464-1263.

À VENDRE: GUITARE électrique + étui + support - 4 pneus + jantes, 14" - orgue (genre piano) à air/soufflet - "Snow blades" - but de hockey - Gameboy - tondeuse 3,5 HP - brouette 4 pi cu. - machine à écrire électronique - humidificateur - lit pliant - cartes Magic-Duplo, Lego - casse-tête. 450-448-1070, 514-773-5467.

ADAM ET EVE. Nudisme, gens libérés: chalet à louer, tentes et roulottes acceptées. Brochure gratuite. Samedi 6 juillet, soirée Saint-Valentin. Tél: (819)-336-4320.

AMEUBLEMENT BUREAU - salon: tables café, de bout, télé 19" Crédence - bahut, classeur Rolodex (1000 fiches), classeur roulant, dactylo et table roulante avec panneaux. 450-446-1097.

APPAREIL PHOTO 35MM, Minolta Maxxum 3X1, objectif 28-70 Sigma, flash Maxxum 3500 Xi. Prix demandé 400$. Information : Daniel 450-658-6516.

ASPIRATEURS ELECTROLUX tout équipés 400$, berceuse pour enfant 10$, cuisinette, sécheuse Fisher Price 50$. 450-467-1222.

ASPIRATEURS NEUFS et remis à neuf à partir de 45$. 1 an de garantie. 464-1014.

ASPIRATEURS NEUFS ET usagés, conventionnels et centraux. Electrolux, laveuses à tapis, service à domicile. 467-9864.

ATTACHE TUBULAIRE 1 1/4 2500 lb pour Hyundai, tente-roulotte ou bicyclette avec cochon 2" amovible 75$, installation facile au 450-464-5721.

BÉBÉ (TABLE À LANGER) vêtements fille, garçon, lit, poussette, excellent état. 464-3272.

BELOEIL, POUR 1er juillet, laveuse, sécheuse, 200$. Micro-ondes GE 65$. Lits, bureaux, chaises, lampes et le reste. 467-6045.

CABANON (remise à jardin) 10x12 1199$, 10x16 1399$, 12x16 1599$, 15x20 2699$, autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. 450-444-0757.

CEDRES POUR HAIE, qualité supérieure, semi cultivés 2 à 3 pi. et plus. 1.95$/chacun, livré. 514-992-8691 ou 819-686-2593.

CHAUFFE-PISCINE au bois en acier inoxydable, peut augmenter la température de 10 à 15 degrés par jour. Aucun entretien, essaie de 10 jours. Prix: 1495$ +tx www.Lsbilodeau.com sans frais: 1-888-557-4767.

CLIMATISEUR 4-1 portatif, 8000 BTU, avec télécommande, payé plus de 1000$, très peu servi, prix ferme demandé 600$. 464-9444 après 18h.

CLIMATISEURS VERTICAUX Kenmore, 10.000 BTU, 1998, 1999, 375$, 425$ négociables, parfaite condition. 441-1270.

COFFRE-FORT, 22x29x23, valeur 600$, à vendre pour 100$. 450-584-2469, 189, ch. des Patriotes, St-Charles.

CONGÉLATEUR laveuse, sécheuse, balayeuse Électrolux, tous en bon état. Cause: déménagement. 450-441-1482.

COUCHETTE BLANCHE avec matelas, 60$. Meuble table à langer, blanc, 40$. Bon état. 450-653-6324 après 18h.

DIRECTEMENT DU manufacturier Bois Francs Notre-Dame inc. Plancher bois franc préverni de très grande qualité. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, érable, merisier, bois exotique. Ouvert du lundi au samedi, jeudi et vendredi jusqu'à 19h. Tél: (450)777-8011, 1-866-307-0314, 677, rue Douville, Granby.

ENSEMBLE BLANC FRIGO cuisinière, laveuse, sécheuse 950$. Frigo 23 p.c. luxe 850$. Lave-vaisselle mobile 225$. Mini laveuse sécheuse 380$. Laveuse Maytag 350$. Congélateurs: vertical 16 p.c. 225$ 14-16-18 p.c. horizontaux. Laveuse, sécheuse Whirlpool 450$. Aspirateur Électrolux 275$, télé 26" 225$, air climatisé 125$. 450-464-9843.

ÉQUIPEMENT de bar restaurant, chaises, tables et lavabo. 514-440-7749.

FUTON AVEC BASE, 50$. Divan 3 places et causeuse 125$. 2 BUREAUX mélamine avec huche 30$. LAVEUSE, SÉCHEUSE, blanches, Admiral, 350$. FOYER EXTÉRIEUR en fonte, 65$. Laissez message au (450) 467-1076.

GROSSE PERCEUSE à colonne, 3/4 de force 250$, tondeuse Lawn-Boy 250$. 450-536-3127.

MATELAS ET SOMMIER, Simmons King, 295$, Queen, 275$, double, 245$. 514-927-9962, 450-651-2528.

416 Divers à vendre

MATELAS, très haute qualité surplus d'inventaire plusieurs modèles disponibles au prix coûtant. Appelez pour comparer nous avons les meilleurs prix. 514-571-0050.

MATELAS/SOMMIER, Queen, orthopédique. Neuf, encore emballé. 325$. Tél: 514-340-9674.

MEUBLE PALLISER pour télé 36" et plus, avec compartiment pour 110 cd, etc. Mobilier de chambre, couleur merisier, en chêne. 2 causeuses El-Ran, 1 bureau avec chaise sur roulettes Sheppard, 2 carpettes, très propres, 10'x8'. 4 lampes à vendre. Cuisinière, plaque céramique, presque neuve. Au 450-446-0989, 450-446-7320, Gina: 450-795-6799.

MOBILIER DE CHAMBRE lit simple mélamine noire 225$, baignoire, toilette, lavabo ovale blanc avec tous les robinets, excellente condition 225$, 1 lavabo double "stainless" 40$, 2 classeurs 36", 3 tiroirs 100$ chacun, congélateur 34x21 75$, 21 portes d'armoires en chêne 100$/lot. 450-653-8733.

MOBILIER DE CHAMBRE 8mcx, cerisier, neuf (dans les boîtes originales). Régulier 9500$, vendu 3000$. Appelez 514-340-9970.

MOBILIER DE CHAMBRE d'enfant 75$, four micro-ondes gros 75$, meuble pour le micro-ondes 30$, télévision meuble Sears parfaite condition. 450-464-4650.

PERCHES À VENDRE 5$ l'unité information: Patrick ou Martine 450-792-3485 Pierrette 450-792-6300

PERSONNE RECHERCHE Vapozon usagé ou presque neuf, pour ouverture prochaine en esthétique. Tél: 446-0713.

PIERRES PATIO 24x24, très propres, 2$ chacune (valeur de 5$). Foyer en fonte, 100$. 450-446-7562 paget 514-204-7200.

PISCINE en fibre de verre 8 1/2 par 18 pieds avec bancs tourbillons et possibilité de nage sur place. Vente et location 1-866-770-8787, 128 rue Authier, St-Alphonse de Grandy.

PISCINE HORS TERRE à vendre avec deck en bois traité, 1200$. 450-441-0072.

PLANCHER DE BOIS franc brut ou pré vernis, 2 1/4, 3 1/4, 4 1/4, 3/4 épais. Prix d'usine à partir de 0.99$pi2 non vernis et 1.99$ vernis 128, rue Authier, St-Alphonse de Granby. Ouvert 7/7jrs, 9h00 à 17h00, lundi au dimanche, jeudi et vendredi 9h00 à 21h00. Tél: 1-866-770-8787 sans frais ou 770-8787.

POULET DE GRAIN À VENDRE directement de la ferme, 6 à 9 lb, prix 3.85$ kg ou 1.75$ lb. 450-464-2867 ou 450-446-8921.

RÉFRIGÉRATEUR 20 p.c. Inglis Royal, cuisinière autonettoyante, excellente condition 500$. 446-2547.

REMORQUES NEUVES utilitaires ou pour VTT à partir de 625$. Remorques Accessoires Longueuil 809 Taschereau. 450-670-2020, 450-677-1273.

SALLE À DINER cerisier, 11mcx, neuf. Dans les boîtes originales. Prix 12,000$. Vendu 4500$ 514-668-4898.

SCIERIE PORTATIVE 4995$. Le tout nouveau Super LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995 ext: 400-QN.

SLICER AUTOMATIQUE 2 vitesses Hobart, unité réfrigération 1 force avec évaporateur, "mags" TransAm, ensemble golf d'homme. 653-0073.

TABLE CUISINE RONDE laquée grise, 4 chaises, 200$. 2 causeuses cuir blanc, 500$. Piano électronique Yamaha 250$. 450-584-2743.

TABLE DE MASSOTHÉRAPIE neuve et table de physiothérapie usagée dossier relevable. 450-441-2434.

TABLE EN CHÊNE, 4 chaises droites et 2 capitaines. Meuble de rangement, mélamine, avec 3 tiroirs, et 2 portes qui se verrouillent, couleur chêne pâle. Toyota Tercel, pour les pièces, 1989. Bureau 6 tiroirs, blanc. 450-536-0826.

TOITURE! COUVREUR de père en fils. Achetez vos bardeaux et nous les installerons ou nous nous occupons de tout. Meilleur prix, travail garanti, assurances, licence R.B.Q. 822355-0838. Construction Sinistre Plus inc. entrepreneur en construction, 450-795-6798 ou 779-2852.

URGENT BESOIN ACHETONS PEPINES, BULLDOZERS, "SKIDERS", TRAILERS AVEC CHARGEUSES ET TRACTEURS DE FERME. PAYONS BON PRIX COMPTANT. TÉL: (819) 353-1777.

416 Divers à vendre

VEILLES PERCHES et piquets (neufs) DE CÈDRE, installation possible. Guy 1-888-LAFORET.

VENTE RAPIDE cage d'oiseau 20$, support bicyclette 20$, meuble stéréo 25$, meuble bibliothèque 20$, chaise flottante (piscine) 30$, parasol et base 30$. 450-464-0840.

VIELLES MALLES ANTIQUES (coffres) et petits bureaux d'époque à vendre. 450-460-7509.

XBOX VENTE ET INSTALLATION DE MODCHIP POUR CONSOLE XBOX (450) 922-0986

501 Offre d'emploi

2 CHAUFFEURS, CLASSE 1: 1 région Beloeil, 1 région St-Jean; temps plein 40 h et plus; travail de nuit; expérience minimum requise. Information: Transport Meloche inc. 450-475-8531.

BESOIN DE PIZZAMAN et aide-cuisinier. 450-446-6399.

501 Offre d'emploi

CAMELOTS MOTORISÉS POUR BELOEIL, OTTERBURN PARK ET SAINT-BRUNO 7 NUITS/SEMAINE POSSIBILITÉ DE REVENUS DE 600$/mois à 1000$/mois DEMANDER ISABELLE AU 514-367-3339

CHAUFFEURS U.S. flat bed, "drop + pick up", payés jusqu'à 0.40 du mille, cellulaire fourni, camion récent attitré. 450-635-8599.

CHERCHE PERSONNE responsable pour entretien ménager de nuit et cuisinier, de jour, pour fin de semaine. Téléphoner au 467-0968, demander Jacinthe ou Gilles.

COIFFEUR(SE) DEMANDÉ(E), avec un minimum de 2 ans d'expérience. 450-658-6497.

COIFFEUSE- temps plein- avec expérience- Ste-Julie.- Benoit ou Manon (450) 922-2820- Nous sommes en vacances- du 14 au 29 juillet.

CUISINIER(ÈRE) avec expérience, pour travail permanent, télécopier CV au 446-2393.

501 Offre d'emploi

ÉBÉNISTE avec expérience. Télécopiez votre CV au 450-649-7667 ou par la poste à Ébénisterie Multi-décors 907, chemin Fer-à-Cheval local 3, Ste-Julie, J3E 1Y2. 450-649-7337.

ENTREPOT D'ACIER cherche JOURNALIER avec ou sans expérience pour préparation de commandes ou chargement de camions. Temps plein. Se présenter chez Acier Bouchard au 550 Sagard à St-Bruno.

ENTRETIEN: Temps plein, lundi au vendredi, 7h30 à 15h30, salaire 9$ et plus. Veuillez contacter William Cady ou Benoit Deragon au Mount Bruno Country Club, 665, chemin des Vingt, Saint-Bruno. 450-653-2201.

ÉTUDIANTS Nous avons 27 postes disponibles en vente et service à la clientèle 15.05$ Base-Rdvz certaines conditions s'appliquent (450) 465-3050 workforstudents.com/pq

501 Offre d'emploi

HOSTELLERIE Les Trois Tilleuls recherche plongeur, travail à temps plein ou partiel, de jour, soir et fin de semaine. Composer le 450-584-3178.

JOURNALIERS DEMANDÉS temps plein avec ou sans expérience. Bonne condition physique, travail intérieur/extérieur. Téléphonez au 450-649-9559.

JOURNALIERS(ÈRES) DEMANDÉS(ées) 8$ de l'heure, de jour, 8h à 16h30 du lundi au vendredi téléphoner au 450-649-4100 ou se présenter au 2050, Bombardier à Ste-Julie.

MÉCANICIEN DEMANDÉ environ 25 heures/semaine, 10$/heure. Demander Danny, 514-774-7501.

MENUISIER DEMANDÉ de 30 à 65 ans, avec possibilité de logement. 450-658-0168, 514-838-5136.

NOUS RECHERCHONS PRÉSENTEMENT DES CAMELOTS JEUNES ET ADULTES, pour distribuer le journal tous les matins dans votre secteur. Si vous êtes un(e) lève-tôt, appelez-nous 514-642-7783.

PRÉPOSÉ(E) CLUB VIDÉO, 25 h/semaine, soir et fin de semaine. Télécopiez c.v. au 446-2393.

501 Offre d'emploi

RECHERCHE MÉCANICIEN APPRENTI poste temps plein 450-658-8056

RECHERCHE HOMMES ou femmes, étudiants bienvenue,travaux extérieurs, salaire 7.25$ à 10$ l'heure, atout: permis de conduire. Par courriel ou télécopieur seulement: paysagement@videotron.ca 464-4162.

RECHERCHONS PERSONNES RESPONSABLES ayant une bonne dextérité, préposées à l'emballage et au montage de commande. Travail à temps plein. Tél.: 450-464-0151.

RESTAURANT LES ESPACES GOURMANDS À ST-CHARLES cherche laveur(euse) de vaisselle, horaire du soir, fin de semaine et sur appel. (450) 584-3112 Michel ou Suzie.

RESTO BAR à St-Mathieu-de-Beloeil recherche barmaid. Se présenter avec C.V. au 3113 Bernard-Pilon entre midi et 19h.

SALON AVANT-GARDISTE jeune, dynamique, secteur Saint-Basile (route 116), recherche coiffeur(se) avec expérience temps plein, demander Julie au 450-461-6221.

SERVEURS(EUSES) avec expérience pour travail permanent, télécopier CV au 446-2393.

SERVEUSE DEMANDÉE 20-25 ANS Apportez c.v. avec photo Club de Billard L'Impact inc. 370, boul. Laurier, bur. 106 Mont-Saint-Hilaire. 450-446-7688.

STATION PETRO-CANADA Saint-Mathieu-de-Beloeil, recherche EMPLOYÉS(ES) pour quarts de jour, de soir et de nuit. Si vous voulez vous intégrer à une équipe dynamique et impliquée, veuillez nous joindre au 464-1015 de 9h à 17h ou 450-502-9872 après 18h.

TECHNICIENNE EN POSE D'ONGLES dans salon de coiffure. (450) 441-0459.

TOILETTEUR(EUSE) avec expérience. Demandé(e) pour emploi à temps partiel (sur appel). Véhicule nécessaire. 653-5150.

504 Occasions d'affaires

4 DISTRIBUTRICES placées dans la région, (jus, eau, snack),revenu brut 6500$, prix 3500$. 450-464-1502.

VENDEZ gymnases d'intérieur pour enfant, information 450-584-4444.

603 Garderie / Gardienne

"GARDERIE DÉPANNAGE" Mamie Lison, Saint-Basile-le-Grand, 0 à 3 ans, mercredi, jeudi, vendredi. Journée ou à l'heure. 464-6403, 450-653-0209.

À BELOEIL, près de l'école du Petit Bonheur, garderais enfants pour l'été, 464-6936.

À MONT-SAINT-HILAIRE garderie est à la recherche de petits mousses de 2 ans et plus pour combler son groupe. Réservez maintenant pour septembre. Chantal, 446-9663.

603 Garderie / Gardienne

À BELOEIL, PRÈS de l'école Tournesol, une nouvelle garderie familiale ouvre ses portes à la mi-août activités, bricolages, et repas équilibrés, temps plein, partiel ou dépannage, contacter Julie, 450-441-1258.

À SAINT-HILAIRE, milieu familial, bilingue, non fumeuse, très grande cour. Jeux, bricolage et repas équilibrés, 2 ans et plus. Nicole 450-464-1797.

AA GARDERIE Rossana, Vieux-Beloeil, enfants 1 à 5 ans, grande maison chaleureuse, belle cour, repas chauds, 2 collations, beaucoup d'expérience avec enfants. 464-5424.

BELOEIL garderie à 5$, cherche un ami de 3 ans et plus pour combler son groupe, Nathalie 450-446-0932.

LE PETIT BONHEUR ENR.: Service de garde pour les 3 à 5 ans. Arts plastiques, éveil musical, prélecture, préécriture, psychomotricité, thème différent aux 2 semaines. Milieu de vie propice au développement de l'enfant et répondant à ses besoins d'amour et de stabilité. Places à 5$. Temps plein. Mont-Saint-Hilaire (secteur Paul-Émile Borduas). Céline 450-467-1332.

LES ATELIERS SAMUEL Service éducatif (prématernelle) en milieu familial, pour enfant de 2 à 5 ans. Spécialisé en éveil musical, activités dirigées, sorties éducatives. Personnels qualifiés. (18 ans d'expérience). 1024, Vinet à Beloeil, possibilité temps plein ou partiel. Odette ou Louise, 464-0644.

604 Gardienne demandée

CHERCHE JEUNE GARDIENNE avec expérience pour mon petit trésor de 7 mois, gardera chez moi à Mont-Saint-Hilaire, durant le mois d'août, 5 j/semaine, 450-464-5289.

MONT-SAINT-HILAIRE cherche gardienne, 18 ans et plus, pour garder régulièrement chez moi, soirs et fins de semaine, 3 enfants (9, 10, 12 ans). Demandez Renée au 450-464-3655.

RECHERCHE gardienne qui viendrait chez moi ou garderie près de l'école Jolivent pour garder enfant de 5 ans après l'école de 14h30 à 18h à compter de septembre 2002, appeler Isabelle au 450-464-0171.

605 Déménagement / Transport

AARION DÉMÉNAGEMENT service courtois et professionnel, Mastercard et Visa acceptées, membre: bureau d'éthique commerciale. 450-679-7869.

DÉMÉNAGEMENT BEAUMONT étudiants d'expérience depuis 1991 qualité - prix - service assurance complète équipés camion 26pi équipés pick-up (450)461-3263 (514)928-3125

608 Services offerts

"A1 SOS RÉNOVATIONS A1" MENUISERIE, PEINTURE, GYPSE, CÉRAMIQUE, S.D.B., CUISINE, S-SOL, TOITURE. QUALITÉ À PRIX IMBATTABLES ESTIMATION SINISTRES ASSURANCES. 446-5348 Gilles, paget 514-599-2306.

"CHAISES TRESSÉES OU CANNÉES" Réparation des sièges faits de: corde, babiche, foin de mer, cuir aussi, sièges faits de cannage (rotin ou paille) L'ARTISAN CHAISIER BROSSARD 1-450-659-2998.



501 Offre d'emploi

A QUILLORAMA Brossard opère maintenant 24 allées de petites quilles, recherche représentants pouvant recruter pour la saison 2002-2003, des joueurs désirant joindre une ligue existante ou former leur propre ligue. Rémunération 25$ pour chaque joueur recruté. Exemple: 100 joueurs x 25$ = 2500$. 450-444-4772 et demandez Denis.

AIDE-CUISINIER / PLONGEUR, Temps plein incluant fins de semaine, jusqu'en octobre. Veuillez contacter William Cady ou Benoit Deragon au Mount Bruno Country Club, 665, chemin des Vingt, Saint-Bruno. 450-653-2201.

APPRENEZ COMMENT ÊTRE payé sur les factures mensuelles d'interurbains et d'Internet, et bientôt d'énergie. Soirées d'information à Boucherville. Écoutez message 24/24: 514-540-2864.

ASSISTANTE DENTAIRE avec expérience demandée 35 heures semaine, téléphoner au 450-461-1558.

CHAUFFEUR classe 1, USA/Canada 1 an expérience. Revenu annuel majoré "deviens propriétaire". Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent 1-888-282-5560 ext. 2233 1-800-363-4216 Guy Lamontagne.

CHAUFFEUR TAXI région Beloeil, voiture fournie, horaires au choix, 514-994-3039.

501 Offre d'emploi

COURS DE PRÉPOSÉS aux bénéficiaires de l'Association des préposés aux bénéficiaires du Québec. Temps partiel de soir. Région: Saint-Lambert. Début: 8 juillet 2002. Prix 650$. Inscription 1-800-653-0855.

COURS DE PRÉPOSÉS aux bénéficiaires de l'Association des préposés aux bénéficiaires du Québec. Région: Varennes. Début: 22 juillet 2002. Prix: 650$. Inscription: 1-800-653-0855 lundi au vendredi.

CUEILLEURS demandés, 18 ans et plus, pour la récolte des concombres à Sainte-Madeleine. Aussi hommes pour l'entretien des légumes. 450-795-6988, 450-795-3465.

CUISINIER(IÈRE) avec expérience demandé(e) pour déjeuner et spéciaux du midi, du lundi au vendredi, au 2980 ch Rouville, St-Jean-Baptiste. 450-536-8533.

DÉGUSTATEUR(TRICE) pour la Montérégie. Dégustation en magasin, disponible immédiatment. Salaire 9$/heure, voiture nécessaire. 514-893-6314, 514-401-9838.

DEMANDE FEMME de ménage à Otterburn Park. 1 jour aux 2 semaines, références exigées et avec expérience. Téléphoner au 450-464-3881.

FEMME DE CHAMBRE demandée pour motel. Travail à temps partiel. Pour informations 450-467-1373.

501 Offre d'emploi

FRIGORISTE avec expérience Temps plein Secteur résidentiel Hors construction Réparation/entretien de climatiseurs et thermo-pompes Salaire à discuter Équipe dynamique Jean-Marie Thériault 450-658-4894 ou 1-888-658-4898 C.V. fax 450-658-6660

HOMME À TOUT FAIRE avec connaissances et expérience dans la mécanique automobile, temps plein. Se présenter au 4195, Bernard-Pilon à St-Mathieu-de-Beloeil.

HOMME OU FEMME DE MÉNAGE temps partiel, fin de semaine, environ 10 à 15h/semaine, 514-894-5740.

HOMME OU FEMME D'ENTRETIEN pour complexe immobilier de 78 logements à Marieville temps partiel 15-20h/semaine doit demeurer sur place expérience et références requises 514-837-1078

INFIRMIER(IÈRE) -AUXILIAIRE pour résidence de personnes âgées, faire parvenir C.V. par télécopieur 450-658-3460.

501 Offre d'emploi

PLOMBIER AVEC EXPÉRIENCE Temps plein Secteur résidentiel Hors construction Remplacement chaudières à l'eau/chauffage Salaire à discuter Équipe dynamique Jean-Marie Thériault 450-658-4894 ou 1-888-658-4898 ou C.V. fax 450-658-6660

POSTE DE CAMIONNEUR Recherchons personne responsable ayant une bonne forme physique, une bonne connaissance de la ville de Montréal ainsi que des environs afin d'effectuer des livraisons. Travail à temps plein ou partiel. (450) 467-5651.

PRÉPOSÉE aux bénéficiaires pour résidence de personnes âgées, faire parvenir C.V. par télécopieur 450-658-3460.

RÉCEPTIONNISTE bilingue, répondre aux appels téléphoniques, bonne connaissance de Word et Excel, entrée des données, préparation de divers documents. Faire parvenir votre CV par télécopieur au 450-641-0665.

REPRÉSENTANTS(ES) DEMANDÉ(E)S. Possibilité de 25,000$ à 30,000$ la 1ère année + renouvellement à vie après 1 an. Auto et 5E secondaire obligatoire. Pour entrevue personnel et confidentiel contactez Daniel Ducharme 514-944-1569.

608 Services offerts

AA PRÉRETRAITÉ, travaux de rénovation, réparation, peinture, pose de céramique, etc. Spécialité: salle de bain. Travail soigné à bas prix. Michel, 464-8848.

ALLARD CONSTRUCTION LTÉE entrepreneur général licencié. Rénovations de tout genre: menuiserie, peinture, cuisine, céramique, salle de bains, finition sous-sol, portes et fenêtres, deck piscine, balcon, trotoir bois ou béton. 30 ans d'expérience. Travaux garantis. Estimation gratuite. 450-464-3437, 514-231-8632.

AMÉNAGEMENT PAYSAGER, nettoyage occasionnel, entretien annuel, réorganisation de plates-bandes, plan et réalisation d'aménagement. Diane 450-460-2600

BESOIN DE RÉNOVER? Cuisine, salle de bains, fenêtres, sous-sol. Fabriquons et installons, excellents prix 450-649-3291.

BRIQUE ÉCLATÉE réparation de cheminée. Maçonnerie Yvon Lapolice 653-5815 ou 514-983-6385.

BRIQUES, CIMENT, FISSURES, réparations ciment, joints de brique, crépi, cheminées, trottoirs, murets, C. Vendette 450-922-7200.

CALFEUTRAGE
EXPERT D.M.
Michel Senécal,
propriétaire,
SPÉCIALITÉ:
Service de calfeutrage
Estimation gratuite
Cell: (514) 586-6116

CLIMATISATION R.M. Vente et installation de climatiseurs et thermo pompes murales, service, entretien, réparations, satisfaction et travail garantis, prix compétitif, estimation gratuite, 450-441-5891, paget 514-740-2953.

CONFECTION DE RIDEAUX. Plus de 200 modèles disponibles. Diane 450-922-6868 ou 450-467-5732.

COUTURIÈRE diplômée domiciliée à Otterburn Park, offre ses services pour confection et altérations de tout genre. Mynam 467-2107.

DÉCAPAGE ET FINITION de meubles et d'armoires de cuisine. Meubles sur mesure. Estimation gratuite. 450-467-5688

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL construction neuve, rénovation de tous genres, extérieur et intérieur, finition portes et fenêtres, 25 ans d'expérience RBQ 8280-4212-12 Tél: 450-785-2600 Cell: 514-237-5292

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL en construction, expert après sinistre, refoulement d'égout, feu, inondation. Travail propre et garantie, estimation gratuite. Spécial, nous payons votre franchise. (514)953-4946

ENTREPRENEUR PEINTRE Laurent Bernier, tireur de joints, pose de tapisserie, réparation de gypse, 467-1928, cell.: 238-1275.

ENTREPRENEUR PEINTRE Sylvester inc., (licence R.B.Q. 8258-2107-30) pour l'expérience et la qualité au même prix qu'un autonome, estimation gratuite, cell.: 514-829-2336.

ENTRETIEN MÉNAGER résidentiel, secteur Rive-Sud, 514-823-8783.

FEMME DE MÉNAGE avec expérience et bonnes références. Honnête et fiable, 450-584-3702.

GRAND MÉNAGE du printemps résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans etc... Et aussi ménage régulier à la semaine. Nous offrons également service de peinture et rénovation. Nettoyage de conduits de ventilation, personnel qualifié, produits de qualité, prix compétitifs. Services d'Entretien Willclean. Tél: 514-247-5127 www.willclean.com

HARFANG TOITURES ENR bardeaux d'asphalte, élatomère, travail professionnel, neuve et réno. RBQ: 8007-9221-23, 450-447-4777, cell: 514-894-6149

HOMME offre ses services pour travaux de toutes sortes: peinture, réparations, rénovations, construction, entretien (intérieur et extérieur) à prix très raisonnable. 461-6219

L'HOMME à tout faire: Ou l'homme aux mille talents. Travail garanti. Fait des miracles ou presque... Sylvain Chaussé (450) 746-1714 ou sans frais 1-866-746-1714, courriel: lhommeatoutfaire@bellnet.ca

L.E.T. CONSTRUCTION INC.: Patio, clôture, etc. Rénovation de tout genre. Éric Tremblay, cell.: 514-946-5341.

LE TEMPS VOUS MANQUE? Votre jardin et vos plates-bandes ont besoin de désherbage? Références sur demande. Demander Marie-Claude au 450-795-3768.

LES ENTREPRISES Jean-Marc Larose enr. Peinture d'intérieur /d'extérieur - Réparation de joints - Travail soigné, références. License R.B.Q. 3134-8782-18, 536-0748.

LOCATION DE SPA:
NE PERDEZ pas vos vacances à cause de la mauvaise température ou autres raisons. Louez un spa, 1 ou 2 semaines ou un mois, pour vacances, anniversaires, party, etc. Détente assurée. 450-261-7263

M PEINTURE. Peinture d'intérieur & d'extérieur, estimation gratuite, travail garanti. M.D. Côté. 450-441-4270, 514-232-6859 (cell.)

MAÎTRE-MAÇON
25 ans d'expérience,
spécialiste cheminées
et foyers
dans la pierre,
brique, ardoise, etc.
Tous travaux
de maçonnerie,
450-379-5323.

MASSAGE 5 ÉTOILES. Massage complet, filles douces vous reçoivent pour un massage inoubliable. Prix spécial. 450-928-7350

MÉCHOUI Si tu veux faire un party pas cher. Ma spécialité est le porc braisé, 11$/personne tout inclus (sauf dessert). 450-469-1866

MENUISERIE, PLOMBERIE, céramique, électricité, etc. Je suis professionnel, 30 ans d'expérience. Je répare tout dans la maison. Conception deck de piscine. Laissez message, 467-6560.

PEINTRE: Travaux de peinture intérieure ou extérieure. Taux compétitifs. Demandez Pierre au 450-773-1493.

PEINTURES JML ENR.
Estimation gratuite
Peinture, réparations
joints, tapisserie, joints
de silicone, pose de
plinthes & cadrages.
Réparations mineures.
Tél. 450-658-7110
Cell. 514-585-1951

POUR RÉNOVATIONS de tous genres, intérieur, extérieur. Appelez Roger, 514-953-0258

RÉNOVATION
CHARLAND
Rénovation
intérieure/extérieure
Menuiserie, pose de gyproc,
finition sous-sol, patio,
Travail propre.
Estimation gratuite
450-460-3167
514-975-6006

RÉNOVATION
ESCALIERS
INTÉRIEURS
& EXTÉRIEURS
FINITIONS
PATIO + GALERIE
514-928-9852

RÉNOVATION
INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR
PEINTURE
TIREUR DE JOINTS
RÉPARATION DE GYPSE
FINITION DE SOUS-SOL
POSE DE CÉRAMIQUE
JEAN-MARC SEEWALDT
cell.: (514) 942-4282

RÉNOVATION TOUT GENRE salle de bains, sous-sol, etc. estimaton grauite. Demandez Réal, cell.: 514-831-1433, rés.: 450-652-4801. #R.B.Q. 8277-9307-44.

RÉNOVATIONS EN TOUT genre, intérieur et extérieur, travail professionnel. M. Prince 450-446-0329

RÉNOVATIONS F. Charbonneau. Finition sous-sol, peinture, menuiserie, patios. Qualité à bon prix, estimation gratuite. Licence R.B.Q. 8263-8222-25. François 446-1466.

RÉPARATION, RÉNOVATION. Joints, peinture, céramique, finition sous-sol. Estimation gratuite. Jean-Marc Bourgeois. Licence RBQ: 8001-8872-01. Téléphone: 653-9371.

SABLAGE
DE PLANCHER
POSE, SABLAGE, FINITION
ESTIMATION GRATUITE.
ENTREPRISES DUCLOS.
653-7407
License RBQ 2180-5726-44.

SABLAGE CHARBONNEAU
426, rue Connaught
Otterburn Park
(514) 707-4221
Plancher de bois franc-
Réparation-
Pose-
Sablage et vernissage
Estimation gratuite.
#R.B.Q. 8273-8469-11

SABLAGE DE PLANCHER Pierre, sablage de finition crystal, 584-2784.

SABLAGE P.A ENR., spécialiste en plancher de bois franc. Pose, sablage, teinture, vernis au choix. Résidentiel, commercial. Licence R.B.Q. 2669-9876-17. 450-464-8252, paget 514-890-9972.

SABLAGE, LES PLANCHERS Cristalain: Finition cristal, estimation gratuite. Tél./fax: 653-1928, cell.: 514-993-3181. Licence R.B.Q. 2747-3701-28.

SERVICE
DE MINI-PEPINE
Excavation
Terrassement
Rotoculteur
Pose de tourbe
Mur de ciment
Bloc de pierre
Système de drain
Fissure, crépi
Nivelage de terrain
Richard
450-460-4756

SERVICE À DOMICILE formation sur Windows, dépannage, support et configuration PC, www.coformat.com, Luc 450-656-4197, 514-599-4120.

614 Cours / soutien pédagogique

$$$COURS DE BAR professionnel $225, s'adressant aux gens sans expérience. 10 stations de travail individuelles, formation complète basée exclusivement sur la pratique, dont les objectifs sont: techniques de travail professionnelles, rapidité d'exécution, connaissance de la matière et confiance en soi. Aide au placement gratuit. Institut National Rive-Sud, 450-444-7785 sans frais 1-877-204-4780

ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANCAIS
ÉCOLE ÉLATE
Cours intensifs d'été.
Cours d'appoint pour
examens du ministère
anglais sec.IV-V. Cours de
conversation, adultes -
ados - enfants. Méthode
Multimédia axée sur la
conversation. Agréée par
Emploi-Québec, déductible
d'impôts. 464-3030

COURS D'ANGLAIS DONNÉS chez nous. Adultes ou enfants. Soir ou jour, 15$ l'heure. Pour avoir plus d'information, appelez au 467-0766.

COURS DE POSE d'ongles, atelier privé, bâtissez votre carrière et devenez manucure professionnelle. Informations 450-676-6676.

COURS DE POSE D'ONGLES, manucure, beauté des pieds. Professeure diplômée des États-Unis. Attestation remise. Distributeur des produits Star Nail & Di-Art. Onglerie Ginette Pharand, info: 450-463-6368, site web: http://pages.infinit.net/beaute 12

619 Services financiers

AU BOUT DU ROULEAU? Vous avez des difficultés financières? Vous avez trop de dettes? Vous cherchez une solution à vos problèmes? N'hésitez pas à nous contacter pour une consultation sans frais. Phil Bell Syndic de faillite 514-285-0066

620 Agences d'escortes

RAVISSANTE et enjouée, 37 ans, se déplace uniquement en toute discrétion. S.V.P. drogués s'abstenir. 450-618-0055

621 Alimentation

LÉGUMES
BIOLOGIQUES
Si vous voulez des légumes frais à chaque semaine à partir de juillet...
Téléphonez-moi!
PROJET ASC JARDIN
MÈRE NATURE
Thierry
(450) 464-4204.

701 Amitié / Rencontre

AU SEXE MASCULIN. Vous voulez passer de bons moments avec une dame agréable. Du lundi au dimanche de 9h à minuit. Téléphonez-moi au 450-261-9043 (St-Hyacinthe).

FEMMES DE CARRIÈRE! Confiez-moi votre problème de solitude. J'ai la solution! Agence de rencontre Le Flirt: 450-774-4180.

LIGNE DE RENCONTRE Liaison d'Amour. Bienvenue aux hétéros, gais, couples, composez le (514)766-5029. Service 24h, 6 fois plus de ligne qu'ailleurs. Spécial bloc à 0.25 cent/minute 1-900-561-0007. Pour les rencontres d'un soir, appel osé en direct 1-900-830-9900, 2.45$/minute (pour 10 minutes) (+ taxes), ou le 1 (code)976-3999 15$/appel (0.99$/min.), Visa/Master Card (514)761-3999 (1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), www.3xxx.com

VOUS VOUS ENNUYEZ ?
VOUS ÊTES SEUL(ES) ?
À Montéal...
Une ligne de rencontre
sans pareille.
Accès toujours gratuit pour
les femmes. Plus de 1,000
minutes gratuites chaque
semaine pour les hommes.
C'EST AMUSANT, RAPIDE,
ET EFFICACE
CLUB TÉLÉFUSION
514-380-0000
Introduisez le code 186

702 Astrologie / Cartomancie / Occultisme

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212, pour consulter Mme Minou faites l'extension 2079, 4.89$/min., gratuit, 514-768-2000 ou 1-800-799-6395 (gens de l'extérieur), visa, master. 2.59$/min. (+ taxes), www.predictions2000.com

TÉLÉ-VOYANCE avec Céleste. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2.99$ la minute 1-866-voyance et aussi payable par Western Union. Nouveau consultation en personne avec Céleste, pour info 1-866-voyance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances. Réponse rapide et précise. 4.49$ la minute (+ taxes) au 1-900-561-3000

703 Ventes de garage / Encans

6 ET 7 JUILLET plusieurs familles ensembles. Vêtements, appareils ménagers, articles bébé et autres, 1080 Gadbois, Beloeil.

ACHÈTERAIS lot de meubles, vaisselle, peintures et bibelots anciens ainsi que raquettes à neige, 514-247-0725.

DIMANCHE ET LUNDI 30 et 1er, vente de garage au 918 Monloisir, McMasterville.

GRANDE VENTE
SURPLUS D'INVENTAIRE
29-30 juin, 1er juil.
Atelier de verre Guy Loyer
1154, ch. de la Montagne,
Mont-Saint-Hilaire -
Assiettes, bols, plateaux-
Dessus de tables-
Tables de salon-
Panneaux de verre décoratif
portes
cloisons
division psychologique-
Lavabos-
Luminaires
Vente de garage:-
Articles de sport-
Outils-
Quincaillerie-
Articles de maison
etc.
Tous les soirs jusqu'au
1er septembre sur
rendez-vous 514-217-0536

703 Ventes de garage / Encans

IMPORTANT
la vente de garage
du 317, Savoie,
Mont-Saint-Hilaire
aura lieu le
6 et 7 juillet
Si pluie, remise au
13 et 14 juillet
(via rue Blain)

MÉGA VENTE DE GARAGE: Résidence Soleil, Manoir Mont-Saint-Hilaire, 550 Laurier, samedi 29 juin, 9h. Au profit des Loisirs des résidants. Si pluie reportée au 6 juillet.

SAMEDI 29 JUIN: laveuse, sécheuse, micro-ondes, meubles, articles divers, etc. Coin Pigeon et Dupré à Beloeil.

VENTE DE GARAGE samedi 29 juin, 8h à 15h, 256 Milton, Otterburn Park, coin Spiller.

VENTE DE GARAGE le 6 juillet, 910 La Pommeraie, St-Hilaire. Si pluie remise le 7 juillet.

VENTE DE GARAGE 362 Blain, St-Hilaire, 29-30 juin. Si pluie remise semaine suivante.

VENTE DE GARAGE: 701 Casavant, McMasterville, 6 et 7 juillet, beau temps, mauvais temps.

705 Activités sociales / Spectacles

MUSIQUE
COUNTRY
Au Bar la Gamacherie
avec le duo
Jean & Sylvie
Tous les dimanches
après-midi
Information:
450-460-0385
514-758-8649

SOUPER RENCONTRE dansant pour célibataires de 30 ans et plus, tous les vendredis à partir de 18h30, salle "Flamingo" du restaurant Chenoy's 6200, boul. Taschereau (Brossard). Buffet: 20$, (après 21h) 7$. À partir du samedi 17 août 2002 18h au Resto Pub Saint-Bruno 630, Clairevue ouest. Sylvain au 450-677-4960.

711 Divers

REMERCIEMENTS À LA Vierge pour faveur obtenue. J.A.

(514) 856-5858
(450) 771-0101
ACURA Casavant
✓ Véhicules garantis
✓ Véhicules inspectés
✓ Kilométrage certifié
Pierre Rioux
TOYOTA TERCEL 1998
5 vitesses, servodirection, radio cassette, dossiers rabattables, garantie incluse.
7 995 $
ACURA 2.3 CL 1998
Automatique, tout équipé, cuir, toit ouvrant, mag's et + + +
Seulement 17 995 $
44/032-29-6
2995, avenue Sainte-Catherine, Saint-Hyacinthe / www.acuracasavant.com
VENTE - ACHAT - ÉCHANGE - FINANCEMENT SUR PLACE

608 Services offerts

TIREUR DE JOINTS 15 ans d'expérience. Estimtion gratuite. Richard 450-464-3638.

TOITURE ÉRIC CHOUINARD Inc. Bardeaux d'asphalte, membrane élastomère, asphalte et gravier, licence R.B.Q. estimation gratuite. Chambly, 450-447-1447, 514-865-9250

613 Tenue de livres / Impôts

SERVICE
COMPTABLE
La comptabilité vous hante
Service professionnel
offrant comptabilité
complète,
traitement de paies
États financiers
Rapports taxes/fin d'année.
et autres.
APPELEZ MIREILLE
450-658-2729

SERVICE DE TENUE
de livres,
comptabilité complète ou
selon vos besoins,
comptes payables,
comptes recevables,
conciliation bancaire,
facturation,
état des résultats, etc.
Cueillette de documents
disponible + de 15 ans
d'expérience.
Sylvie Gendreau
450-584-2196.

617 Médecine douce

BESOIN D'UNE PAUSE? Soins anti-âge à votre domicile, hypnose (stress, insomnie, dépendance), reiki, élixir-floraux (équilibrer émotions), massage aux pierres chaudes. Reçu d'assurances, 450-672-4106.

MASSAGE SUÉDOIS: Et si je prenais rendez-vous avec moi aujourd'hui! Si je me rapprochais de l'être formidable que je suis en m'offrant un moment de détente. Reçu d'assurance. Djémia 450-461-0166.

618 Santé / beauté

!!!C'EST LA SAISON des bikinis: J'ai perdu 21 livres en 2 mois. Perte de poids sans régime. www.viasante.ca Brochure gratuite. Sylvie 514-576-8317

ESTHÉTIQUE MJ promotion estivale, vernis couleur permanente (gel UV), épilation au sucre, pose d'ongles, maquillage. 450-536-0429.

619 Services financiers

ATTENTION consolidation de dettes, cartes de crédit, impôts, tps, tvq, Hydro. Consultation gratuite 7 jours/7, 8h à 8h. Evitez les intermédiaires. Contactez service d'aide financière 819-687-3633 ou 514-395-4679

624 Services divers

MASSAGE CONÇU pour vous messieurs. Offrez-vous une pause gâterie avec femme d'expérience, belle, douce et sensuelle. Jessica 35 ans ou Monica 50 ans l'une ou l'autre sera te faire atteindre le 7e ciel. 450-678-1942

MASSAGE EXPLOSIF avec show érotique. Beau bébé, début vingtaine, chaude et sensuelle, blonde aux yeux verts, teint bronzé, j'ai tout pour te faire rêver. 450-678-7172. Masseuses demandées.

MASSAGE SUÉDOIS. Venez vous détendre. Prenez rendez-vous car si vous venez me voir, vous aurez le goût de revenir. Lundi au dimanche, 10h à 22h. Tél: 450-782-3365

SAAQ-CSST-IVAC Victime d'un accident: auto, travail, acte criminel. Contactez-nous. Consultation gratuite. Me Bisson et Me Dion Avocats tél: 514-282-2022

701 Amitié / Rencontre

AGENCE DE RENCONTRE Diana, en affaires depuis 1993, pour gens seuls, honnêtes, sérieux, de tous âges. Afin de combattre la solitude. Toutes personnes non satisfaites dans d'autres agences, me téléphoner. Votre fidelité et confiance font notre force et réussite, merci à tous nos clients. 450-672-4477.

FEMME 52 ANS fumeuse, libre, autonome, romantique, aimant la vie, recherche homme avec les mêmes affinités, case postale 332, St-Hyacinthe, J2S 7B6.

702 Astrologie / Cartomancie / Occultisme

À LA MAISON JO SOLEIL Voyance, tarot, numérologie et dès de la destinée, vos chiffres chanceux, amour, santé, argent, interprétation des rêves, trouve les solutions à vos problèmes. Consultation en direct. 24h/24, 7 jours/7, 18+. Info. gratuite, 514-869-8435. Pour consultation privée et info.: 450-584-3890. http://pages.infinit.net/josoleil/

À LA MAISON JO SOLEIL Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24/24 7jrs/7 - 18 ans + pour seulement 4.25 la min. Vous serez enchanté des résultats obtenus par votre consultation que ce soit sur le plan santé-argent-amour- travail-protection. Définition des rêves ainsi que vos numéros chanceux de loterie personnels. Prévision annuelle et mensuelle. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuit ou consultation privée 514-869-8435. Page Web:http:pages.infinit.net/josoleil

ANITA CONSEILLÈRE en tarot professionnel, médium, graphologiste internationale, relationniste en aide pour les gens en difficulté, numérologie à 9-22 nombres. 18 ans et plus. 446-7171. Diplômée.

ASTROLOGUE, voyante réputée. Voyance naturelle, tarot, 20 ans d'expérience. Madame de Gaspé. Tél: 1-900-643-5779, 18 ans + 2.99$/min. Horoscope gratuit 514-843-5528 (possibilité frais interurbain)

Avec nos petites annonces, ça fonctionne!
467-1821

NOS SPÉCIALISTES... *indispensables*



AMEUBLEMENT

MATELAS DE QUALITÉ À DOMICILE
« MAGASIN MOBILE »
- Ressorts
- Latex
- Eau
- Mousse
- Air
- Lit ajustable
- Couvre matelas anti-acariens



Gratien Létourneau — Tél.: (450) 467-0905
Agent manufacturier — www.matelasbourck.qc.ca

AVOCATS

Me ANDRÉ WILLIAMS
AVOCAT
CRIMINALISTE
ADHÉRANT À L'AIDE JURIDIQUE
773-8421 JOUR
584-3414 SOIR

Guillaume Langlois
AVOCAT
criminel - pénal
aide juridique acceptée
24H
(514) 569-7240

COMPTABLES

ESTELLE LEMIEUX
COMPTABLE AGRÉÉE
1000 , rue Richelieu
Beloeil (Québec) J3G 4R1
(450) 464-9970

CONSTRUCTION

DIRECTEMENT DU FABRICANT
Cabanon Yrec... 464-7874
www.cabanonyrec.com
RBQ : 8264-7926-22



À partir de
8' X 10' 1100$
8' X 12' 1200$
3001, Bernard-Pilon, local B
Saint-Mathieu-de-Beloeil

LES ENTREPRISES R. D. L'Abbée inc.
RÉNOVATIONS APCHQ
TOITURES - ALUMINIUM - VINYLE
Informez-vous sur nos autres services
R.B.Q.: 8259-7170-13 — FINANCEMENT DISPONIBLE
450-446-4488
Rosaire L'Abbée, propriétaire

Claude Bergeron
Président
Toiture Extra
395, Av. Oxford, Otterburn Park
(Québec) J3H 1G3 - Cell.: (514) 707-4414
Estimation gratuite - R.B.Q. 8280-2190-55

CDC TOITURE CONSTRUCTION DANIEL COURTEMANCHE
TOITURE
Bardeau et membrane élastomère
446-6907 / 953-6986
Estimation gratuite et travail garanti
#R.B.Q. 8007-5773-35

Monsieur Cabanon inc.



Démonstrateurs sur place
Livraison et installation incluses
Ouvert
Lundi au vendredi
9 h à 18 h
Samedi 9 h à 17 h
photo à titre indicatif
Gazebo et jeux d'enfants
Francis Bélanger propriétaire
1893, rue de l'Industrie, St-Mathieu-de-Beloeil • Tél.: 446-1215 • Fax: 446-4395
sortie 109, 20 est — RBQ 8253-8786-08

R.B.Q. 2550-9126-51
PRÉFONTAINE ALUMINIUM inc.
- Revêtement extérieur (aluminium, vinyle, Canexel)
- Portes et fenêtres
- Gouttières sans joints
- Isolation et calfeutrage
- Service-conseil

(450) 467-2159

eXpert toit inc.
RÉPARATION DE TOITURE
- Bardeaux d'asphalte
- Membrane élastomère
- Toiture de métal
- Bardeaux de cèdre
- Asphalte et gravier

Estimation gratuite
Travaux garantis
Mont-St-Hilaire • Cell.: (514) 246-9004

DENTUROLOGISTES



Tél.: 464-4670
Richard Perreault, d.d.
Denturologiste
1033 Faessler, Beloeil J3G 5W2
(Près du Centre des Villas, boul. L'Heureux)

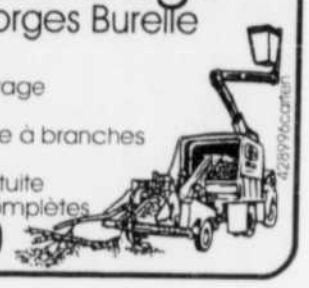
TÉL.: 467-7771
Jean-Guy Vermette, d.d.
DENTUROLOGISTE
620, RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
BELOEIL J3G 3Z3

ÉLAGAGE/ÉMONDAGE



Emondage Richard St-Louis
arboriculteur
Abattage • Élagage • Émondage
Haie de cèdre • Déchiquetage • Essouchage
ASSURANCES COMPLÈTES / PROPRETÉ GARANTIE
Taille d'arbres fruitiers 653-3876

Émondage
Georges Burelle
ARBRES:
Taillage, abattage
Nacelle 48'
Déchiqueteuse à branches
Essouchage
Estimation gratuite
Assurances complètes
464-2910





ÉMONDAGE C.L.M. Inc.
- Élagage - Émondage
- Abattage (arbres dangereux)
- Haubanage - Taille de haies

22 ans d'expérience
« Urgence » 24 heures
Charles Moreau 584-2163
#1 au championnat d'arboriculture & d'élagueur du Québec 1997 et 98
Paget 981-7534
Laurent Moreau 584-2452

ÉMONDAGE *RIVE-SUD*
Rénald Fortin
Élagage, abattage, émondage, fertilisation, taille d'arbres fruitiers, essouchage, service de déchiqueteuse...
Mont-Saint-Hilaire
Tél.: (450) 446-2811 • Fax: (450) 446-1376
Propreté garantie

DONROCK
Service d'arbres
Abattage, émondage
Essouchage, taille
Déchiquetage
Service de grue
Estimation gratuite
Assurances complètes
Service professionnel
URGENCE 24H
Tél.: 446-2836 Cell.: 944-9379

INFOGRAPHIE

GraphixVizion
Infographie
Computer Graphics
Cartes d'affaires
Logos
Sites Internet
Dépliants
Retouches photos
450.678.3851 ou 514.845.8109
http://graphixvizion.hopto.org
graphixvizion@hotmail.com

NATUROPATHE

Membre de l'Association des Naturopathes professionnels du Québec
Lise Tremblay
Naturopathe
Pour consultation ou connaître l'horaire des soirées d'information, communiquez au
(514) 984-4043
Longueuil

PAVAGE

PAVAGES P.BRODEUR (1984) INC
établis dans la région depuis plus de 35 ans
pavement d'asphalte
résidentiel, commercial
pavement imbriqué
entrée, trottoir, bordure, muret
ESTIMATION GRATUITE ET TRAVAIL GARANTI
MONT-SAINT-HILAIRE 467-8441

Pavages Maska Inc.
« 50 ans d'expérience »
Entrées privées • Stationnement
Certifié ISO 9002
Directement du fabricant
TRAVAUX DE QUALITÉ SUPÉRIEURE
Travaux garantis
Estimation gratuite
-Trottoirs
-Bordures de béton
Résidentiel - Commercial
(514) 875-4700
767, Principale, St-Dominique — RBQ: 8227-3137-08

PAYSAGEMENT

POUR UN TERRAIN À LA HAUTEUR DE VOS ATTENTES PENSEZ:
PAYSAGEMENT J.M.
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
SERVICES D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER
- Bassin d'eau
- Murets
- Pavé imbriqué
- Plantation d'arbres, d'arbustes et de vivaces
- Pose de tourbe

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR APPROBATION DE CRÉDIT

SERVICES D'ENTRETIEN PAYSAGER
- Taille de haies
- Tonte de gazon

ESTIMATION GRATUITE
ASSURANCES COMPLÈTES
Jason McKie
(514) 968-1830 cell.
(450) 464-4162 rés.
10, rue de Normandie, McMasterville

Donner, c'est leur redonner espoir.
Association Canadienne de la Dystrophie Musculaire

NOS SPÉCIALISTES... *indispensables*



PAYSAGISTES

RAPIDO ENR
Entretien paysager

SERVICES D'ENTRETIEN
- Tonte de gazon
- Taille de haie
- Déchaumage et aération
- Abattage d'arbres

SERVICES D'AMÉNAGEMENT
- Pavé-uni, patio
- Plantation d'arbres, arbustes et vivaces
- Aménagement paysager complet
- Jardins aquatiques

Assurances complètes
Estimation gratuite
François Bissonnette
(450) 467-3690 res.
(514) 825-1161 cell.

PAYSAGISTES

L. McDUFF
Ouvert 7 jours semaine
- Vente de terre noire et tamisée
- Pierres lavées décoratives
- Cèdres cultivés
- Cèdres à haie
- Ramassons auto pour scrap
- Bois de foyer

415, Principale, Saint-Amable
(450) 649-9133

Cèdres à haies cultivés ou sauvages
(450) 467-9288 • (514) 741-9226

VENTE ET SERVICE

LE NUMÉRO 1 dans la région
Comparez nos prix
Les Électros SYLVAIN Inc.
Achat - vente d'électroménagers usagés
Réparation - Pièces de toutes marque
Réparation de micro-ondes
Lundi au vendredi 9h à 18h
Samedi 9h à 13h
Service à domicile 19$
Choix de 100 appareils et plus.
650, boul. Laurier, Sainte-Madeleine
467-4115 ou 795-3299

VENTE ET SERVICE

PRIX TRÈS COMPÉTITIF
Claude Tessier Service
ACHAT • VENTE • RÉPARATION
Réparation: laveuses - sécheuses
laves-vaisselle - poêles - réfrigérateurs
464-2958

PAYSAGISTES

ROBERT SYLVESTRE paysagiste
SPÉCIALITÉS
- Haie de cèdres avec garantie
- Terrassement
- Tourbe cultivée
- Terre à jardin
- Rocaille
- Aménagement paysager
- Taille de haie de cèdres

ESTIMATION GRATUITE (450) 649-4916

George Burelle
PAVÉ-UNI
- Pose de pavé imbriqué
- Muret de toute sorte
- Transport de terre, pierre, sable

ESTIMATION GRATUITE
18 ANS D'EXPÉRIENCE
464-2910 • 946-7618

ARBO-TAILLE
SERVICE D'ENTRETIEN PAYSAGER
- Taille des arbres et arbustes
- Arbres fruitiers

Pour une évaluation gratuite:
467-5719

PEINTRES

Les Peintures M.M. inc.
Entrepreneur peintre
Peinture
Réparation de gypse
Pose de papier-peint
Commercial, résidentiel et industriel
Licence de régie 2617-0472-24
Mario Morier
464-5164

Les peintres de l'Arc-en-ciel
Entrepreneur-Artisan
Michel Corriveau (450) 446-7834
Travaux de peinture intérieur et extérieur • Réparation de joints • Pose de boiseries • Travaux propres-efficaces-garantis • Produits de qualité professionnelle • Estimation sans frais • Titulaire d'assurances responsabilité d'entreprise

PIERRES

Pierres pour bassin d'eau
Pierres à rocailles
Pierres décoratives
et terre mélangée
François Ostiguy
467-6339

TENUE DE LIVRES

Services comptables
Tenue de livres informatisée
Calcul des salaires (régulier et construction)
Rapport T.P.S. et T.V.Q.
Rapport I.F.T.A.
Calcul D.A.S. féd. et prov. mensuel
Rapport C.C.Q. Mensuel
(450) 464-0801
Francine

Pépinière des arts
- Conception de plans d'aménagement paysager
- Production d'arbustes en contenants

Prop: Nathalie Jodoin
Jean Deslauniers
15 ans d'expérience
4075, rang des Étangs, St-Jean-Baptiste • Tél / Téléc : 467-7379

AU Jardin Enchanté
- Plans d'aménagement
- Services complets de réalisation

> Créateurs de jardins depuis plus de 30 ans
> Plus de 2000 photos de nos travaux
> Cassette vidéo

254, rue Prince Edward, Otterburn Park
Pour vos petits et grands projets: Jacques Roberge
464-4143

MÊMES PROBLÈMES
UNE SOLUTION
LA SOLIDARITÉ
DÉVELOPPEMENT ET PAIX
(514) 257-8711
1-888-234-8533
www.devp.org

Les petites annonces plus

GOLF
COUPON RABAIS
18 TROUS
18$ en tout temps
6$ 18 trous (par 3)
De 1 à 4 personnes
Sur présentation de ce coupon
Valide jusqu'au 13 juillet 2002
Club de Golf Saint-Simon
(450) 798-2477

Appel & Cie Inc.
Syndic de faillite
- FAILLITES PERSONNELLES ET CORPORATIVES
- PROPOSITION DE CONSOMMATEUR ET PROPOSITION CONCORDATAIRE

Frederic Lachance, baa, CIP Syndic
Jour, soir et fin de semaine
Plan de paiement selon vos revenus
(450) 446-2550
545, boul. Laurier, bureau 310, Beloeil
Siège social : 1 Westmount Square, Montréal
CONSULTATION INITIALE SANS FRAIS

Luc Benoit Transport Enr.
R.B.Q.8108-3743-36
- MINI EXCAVATION
- TERRASSEMENT
- TARIÈRE
- MARTEAU HYDRAULIQUE
- POSE DE TOURBE

PIERRES DÉCORATIVES
ROCHES À ROCAILLES
PIERRES À PATIO
TERRE À JARDIN, À GAZON
PIERRES, SABLE
Livraison en petite ou grande quantité
cell: (514) 591-5403
672, chemin des Patriotes, Saint-Mathias

Sexoliques anonymes (514) 489-5105
Dépendants affectifs anonymes (450) 464-0011
Alcooliques Anonymes (450) 774-1511
Al-Anon / Alateen (514) 866-9803
Narcotiques Anonymes (514) 249-0555
ou 1-800-879-0333
Outremangeurs anonymes (514) 490-1939
E.A.D.A. (514) 990-0901
Anxiété, stress, phobies... G.E.M.E.
(450) 462-4363



La Croix-Rouge est à la recherche de personnes pour constituer son équipe d'intervention locale.

Appel de candidatures pour

BÉNÉVOLES

Une formation sera offerte à cette équipe qui sera responsable des interventions lors de sinistres (*incendies, inondations, etc.*) dans votre communauté.

Postes bénévoles disponibles
(sur entrevue de sélection)
- Chefs d'équipe d'intervention
- Responsables d'opération
- Bénévoles-terrain
- Bénévoles en logistique

Profil recherché
- Habileté à communiquer efficacement
- Esprit d'équipe / Empathie
- Leadership
- Disponibilité lors d'interventions
- Avoir un permis de conduire valide

JOIGNEZ NOTRE ÉQUIPE DÈS MAINTENANT!

Contactez-nous au 1 800 363-7305 poste 3071

Croix-Rouge canadienne

carrières et professions



OFFRE D'EMPLOI EN USINE

*** 5 POSTES DISPONIBLES ***

Journalier assembleur

- Travail manuel en usine
- Utilisation d'outil manuel
- Assemblage de divers produits

Posséder un secondaire 5 et être capable de lire un plan serait un atout.

*** 1 POSTE DISPONIBLE ***

Journalier sur chantier

- Installation de produit de ventilation sur les chantiers
- Utilisation des outils manuels
- Permis de conduire requis
- Secondaire 3
- Nos requis carte de compétence hors décret.

447036-29-6

Faire parvenir C.V. à :
François Desautels
Distribution 3D inc.
250, rue Pinard, St-Thomas-d'Aquin,
Qc J0H 2A0
Tél.: (450) 796-5596 • Téléc.: (450) 796-5598

COMMIS DE LABORATOIRE

(Temps partiel jour, soir
1 fin de semaine sur 2)

Qualifications requises:
- Ponctuel, honnête, rapide
- Entregent • Discipline
- Aptitude à travailler en équipe
- Sens de l'organisation

- Nous recherchons candidat sérieux avec bonne disponibilité et expérience en laboratoire de pharmacie

446414-28-7cb

Faites parvenir votre C.V.
à Christian Mailhiot
au 257, boul. Laurier,
Mont-St-Hilaire J3H 3N8
Télécopieur: 464-1130

AUCUN APPEL ACCEPTÉ

JEAN COUTU
SAINT-HILAIRE

BURNBRAE FARMS - FERMES

Une entreprise spécialisée dans le domaine alimentaire, visant la production de produits d'œufs transformés est à la recherche d'une personne dynamique pour le poste suivant à contrat d'une durée déterminée :

Secrétaire comptable exécutive

Exigences :

- Excellent sens de l'organisation.
- Bonne expérience en administration.
- Expérience en supervision préférable.
- Expérience aux payables et recevables essentielle.
- Expérience en service à la clientèle et bureau des commandes un atout.

Qualifications :

- Bilinguisme anglais français indispensable.
- D.E.C en administration ou secteur connexe ou expérience jugée équivalente.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 8 juillet 2002 à l'attention de Laurent Lassalle par F télécopieur ou courrier, ou prendre rendez-vous avec M. Lassalle pour déposer votre CV et tenir une première rencontre.

Burnbrae Farms, les Oeufs Bec-O
830 Lanoie, CP 330
Upton, Québec
J0H 2E0
Tél. : (450) 549-4524
Téléc. : (450) 549-4675

451757-29-06

METRO
PROFESSION: ÉPICIER

EST À LA RECHERCHE DE :

COMMIS D'ÉPICERIE

Temps plein

- Expérience requise
- Horaire 7 jours

Se présenter au

Supermarché Mont-Saint-Hilaire

345, boulevard Raymond-Dupuis
Mont-Saint-Hilaire
Tél. : (450) 467-8977
Téléc. : (450) 467-2613

453789-29-6

Caissiers (ères)

Candidat(e)s avec expérience
Jusqu'à 12$ / heure

Exigences :
Secondaire V
Expérience **OBLIGATOIRE** récente
dans une caisse populaire ou les banques

Candidat(e)s sans expérience

Exigences :
- Secondaire V
- D.E.P. en comptabilité et/ou secrétariat ou
- AEC en services financiers ou
- DEC en marketing/administ./bureautique

Expérience dans la vente et au niveau du service à la clientèle: un atout

Nous offrons également des postes de secrétaires réceptionnistes, commis conseils, conseillers service aux membres ainsi que de conseillers aux particuliers.

Être disponible du lundi au vendredi
Posséder un véhicule un atout. Formation rémunérée

Faites parvenir votre C.V. à:
Agence de placement Hélène Roy Ltée
Télécopieur: (450) 261-1414
1275, Blanchette, bureau 102
St-Hyacinthe (Québec) J2S 1J9
Courriel: richelieu@surappelinc.com
Seules les personnes retenues seront contactées

Entreprise spécialisée dans le remplacement de personnel au niveau des Caisses Desjardins dans les régions de Montréal, Québec, Sherbrooke, Trois-Rivières, Saint-Hyacinthe et Joliette. Vous serez donc appelé à travailler dans les différentes caisses de votre région.

455101-18-05

Les Meubles Saint-Damase Inc.

Manufacture de meubles située à St-Damase recherche :

Ébéniste et apprenti-ébénistes
Avec expérience dans le meuble
Emploi permanent
Salaire selon expérience

Faites parvenir votre C.V. à l'adresse suivante :

Les Meubles St-Damase Inc.
246, rue Principale
St-Damase (Québec) J0H 1J0
Tél. : (450) 797-3702
Téléc. : (450) 797-3455
Courriel : marrod@st-damase.com

447017-22-06

IKEA

IKEA opère un centre de distribution à Brossard. Nous recherchons actuellement des candidats pour combler des postes de commis d'entrepôt pour une période d'environ de 3 à 6 mois.

Nous désirons recruter des gens pour qui l'esprit d'équipe, la détermination, l'enthousiasme, le désir de donner le meilleur de soi sont des mots clés dans leur quotidien.

NOUS OFFRONS :

- Un salaire au départ de 11.00$/heure avec augmentation à tous les 3 mois.
- Prime de travail pour les quarts de nuit et soir.
- Un horaire de 40 heures minimum.
- Possibilité de faire du temps supplémentaire rémunéré à taux et demi et à taux double.
- Un environnement de travail stimulant et agréable (terrasse, terrains de volleyball, activités physiques).
- Possibilité de permanence dans l'entrepôt du magasin de Boucherville à l'hiver prochain.

LES TÂCHES SONT GÉNÉRALEMENT DES FONCTIONS DE MANUTENTIONNAIRE

- chargement/déchargement de camions.
- cueillette à la pièce de marchandise pour préparation de commandes.
- emballage de marchandises pour l'expédition.

HABILITÉS ET COMPÉTENCES REQUISES:

- Flexibilité au niveau de l'horaire de travail car nos opérations s'échelonnent du dimanche au samedi, 24 heures sur 24.
- Flexibilité à travailler sur les quarts de jour, soir et nuit.
- Excellente condition physique.
- Expérience dans la conduite de chariot élévateur est considérée comme un atout.

Si intéressés, faites parvenir votre c.v. directement au Centre de Distribution, à l'attention du Service des Ressources Humaines par télécopieur ou par la poste (coordonnés ci-dessous).

Prière de ne pas téléphoner.

Nous remercions les candidats de leur intérêt, cependant nous ne communiquerons par téléphone qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

NOTRE ADRESSE: **IKEA Wholesale Ltd Partnership**
A/S: Département Ressources Humaines
5405 Place de la Couronne
Brossard, Qué. J4Z 3R9

NOTRE TÉLÉCOPIEUR: **(450) 443-3673**

13060630RECL

MATREC

728228-29-6

Notre entreprise, spécialisée dans la gestion des matières résiduelles, est à la recherche de candidats pour combler le poste suivant :

Chauffeur-ramasseur
(Temps plein, temps partiel et saisonnier)

Description :
Le titulaire effectue, sous l'autorité du superviseur, la cueillette des matières recyclables et les achemine vers le centre de tri.

Exigences :
- Détenir un permis de conduire classe 3.
- Avoir une bonne forme physique et de l'endurance.
- Consciencieux, ponctuel et assidu.
- Avoir un très bon sens de l'orientation.
- Être honnête.

Conditions:
- Poste à temps plein
- Salaire débutant à 13$ de l'heure
- Possibilité d'avancement
- Avantage sociaux

Lieu de travail :
Boucherville (Rive sud de Montréal)

Si vous êtes intéressé(e)s par ce poste, veuillez vous faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

Services Matrec Inc.
4, chemin du Tremblay
Boucherville (Québec) J4B 6Z5
rh@sitagroup.com

Seules les personnes retenues en entrevue seront contactées
Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi

SANTÉRÉGIE Inc.

INFIRMIERS(ÈRES) DEMANDÉS
CHSLD, CLSC

TÉLÉCOPIEZ VOS C.V.
SYLVIE POIRIER
(450) 655-7771 ou Téléphonez
au (450) 655-4333
80, rue du Puits, Boucherville (Qc)
J4B 4V6
Courriel :poiriers@santeregie.qc.ca

731043-29-6

OFFRE D'EMPLOI

Auberge Handfield

RECHERCHE

Femme de chambre

semaine et fin de semaine

**Faites parvenir votre c.v.
par télécopieur au (450) 584-3650
ou par courrier au 555, Richelieu
St-Marc-sur-Richelieu (450) 584-2226 J0L 2E0
à l'attention de M. Pierre Handfield**

455676-15-6

MÉCANICIEN

Emploi permanent

Exigences :
Expérience de préférence
sur camions usagés
Bon en électricité, soudure un atout
Débrouillard, consciencieux

**Télécopier C.V. au (450) 649-8116 ou par courriel
camionsdenislussier@videotron.ca
a/s Christiane Larrivée ou
se présenter au 1275, rue Principale, Ste-Julie**

441705-29-06

OUVRIERS DEMANDÉS

Pour usine de maison, préfabriquées située à Ste-Julie

Expérience préférable mais non requise. Postes offerts pour les quarts de jour.

**Faxer c.v. au (450) 649-8286 ou poster au
1100A, Montée Ste-Julie,
Ste-Julie J3E 1X8.**

811987-15-06

Royaume Luminaire

Recherche vendeur(se)

Avec expérience dans le luminaire

**Contacter Jacqueline Deslandes
Samedi, dimanche ou lundi
304, boul. Laurier
Saint-Hyacinthe
(450) 771-0701**

455184-01-06

**Camion A. & R. Dubois inc.
à Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville**

JOURNALIER

demandé pour démantèlement de camion.
Doit savoir couper aux torches.
Salaire à discuter.



**Téléphoner
pour rendez-vous.
Josée Auclair
1(800) 363-4631 ou
Tél.: (450) 464-4631**

447033-29-6

DUPRÉ

CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

Recherche des

TECHNICIENS (NES) EXPÉRIMENTÉS (ÉES)

Pour son atelier de carrosserie.

Rémunération et avantages sociaux supérieurs.

Veuillez faire parvenir votre C.V. à l'attention de M. Gaétan Beaudin à l'adresse suivante : 18, boulevard Sir-Wilfrid-Laurier, McMasterville (Québec) J3G 1P3 ou par télécopieur au (450) 467-0850 ou par courriel à duprechev@gmcanada.com

454522-22-6

Restaurant

Daniel

Fine cuisine italinne

Recherche Aide-serveur

(Busboy)

le soir
Temps plein ou temps partiel

Veuillez communiquer avec Anna au 464-5166

154, Sir Wilfrid-Laurier, Beloeil

455743-29-6



FEMME DE CHAMBRE
(poste fin de semaine)

Nous sommes à la recherche d'une personne fiable, responsable, autonome
Bonne forme physique
Expérience en entretien ménager
Disponible à travailler les fins de semaine
Salaire: selon convention collective
Références requises

Téléphoner ou déposer ou faire parvenir votre CV à l'attention de Marielle Boucher au:

Manoir Rouville-Campbell
Poste : Femme de chambre
125, chemin des Patriotes Sud
Mont-Saint-Hilaire, Qué. J3H 3G5
Tél.: 446-6060 • Téléc. : 446-4878
Courriel : marketing@manoirrouvillecampbell.com

455723-29-6

OFFRE D'EMPLOI

REPRÉSENTANTS

- Clientèle fournie
- Sec. V + complété
- Esprit sportif
- Salaire de base, discuté à l'entrevue
- Revenu entre 25 000$ et 35 000$, dès la première année
- Automobile nécessaire
- Formation
- Sécurité d'emploi avec une Compagnie Internationale
- Poste offert dans votre région

Faites parvenir votre C.V. par télécopieur au : (450) 641-6015 ou courriel diane.bouthillette@aon.ca ou par courrier : JACQUES DÉRY, Gérant régional 1205, rue Ampère, bureau 307 Boucherville, QC, J4B 7M6

728106-1-6

CPE L'APPRENTI-SAGE

UNE CONSEILLÈRE PÉDAGOGIQUE

Fonction :
Responsable du soutien pédagogique et professionnel du volet familial

Qualifications minimales requises :

1. Démontrer de l'habileté à communiquer et à établir une relation d'aide.
2. Avoir 5 années d'expérience à temps complet dans des fonctions de mise en application d'un programme d'activités auprès de groupe d'enfants de 5 ans et moins
3. Avoir une expérience en milieu familial dans des fonctions de supervision ou d'animation
4. Détenir un diplôme en petite enfance

Horaire flexible :
3 jours / semaine (occasionnellement)

Entrée en fonction : 3 septembre 2002

**Envoyer votre C.V au plus tard le 12 juillet 2002 par télécopieur au (450) 467-9577 ou par la poste au C.P.E. L'APPRENTI-SAGE
495, rue des Falaises
Mont-Saint-Hilaire, Qc
J3H 5R7
Attention : Nicole Puybaraud, directrice**

441706-29-6

Portatec

Portatec un manufacturier nord américain de portes extérieures est à la recherche de personnes dynamiques afin de compléter son équipe. Ces postes sont à temps plein et permanent: Les postes disponibles sont:

ASSEMBLEURS DE PORTES (2)
ASSISTANT DE PRODUCTION (1)

PRÉ-REQUIS:
- Habileté à faire du travail manuel;
- Sérieux, responsable;
- Travail d'équipe, disponibilité;

Plus particulièrement pour les assembleurs de portes:
- Facilité à utiliser des outils tel que scie radiale
- Connaissance de la menuiserie

Si vous répondez à ces critères, veuillez:
Vous présenter chez Portatec, au 1219, rue Principale à Sainte-Julie entre 8h et 17h du lundi au vendredi et remplir un formulaire de demande d'emploi en demandant M. Guy Dubé pour une entrevue.

Ou envoyer votre curriculum vitae par télécopieur au (450) 649-7933 ou par courriel à gdube@portatecqc.com

815331-29-06

LONGUEUIL HONDA

REPRÉSENTANT(E) VÉHICULES D'OCCASION

- **Expérience requise**
- **Plan de rémunération avantageux**

Contactez Éric Morin

679-4710

2006OSOREC1

Important concessionnaire de la région de Saint-Hyacinthe est à la recherche d'un(e) :

Mécanicien(ne) d'automobile

- Avec expérience
- Salaire avantageux
- Avantages sociaux intéressants
- Formation

Veuillez faire parvenir votre C.V.

L'Oeil Régional
référence #4
393, boul. Laurier, Beloeil
(Québec) J3G 4H6

447021-22-6

AGENT(E) DE PASTORALE PAROISSIALE

La paroise de Saint-Hilaire recherche un(e) agent(e) de pastorale qui aurait comme principale tâche de voir à la préparation des sacrements du pardon et de l'eucharistie.

La prestation de travail est répartie sur quatorze heures par semaine selon les normes diocésaines. Toute personne intéressée doit faire parvenir son C.V. d'ici le 6 juillet à l'adresse suivante :

PAROISSE SAINT-HILAIRE
a/s M. Jacques Lamoureux, curé
260, chemin des Patriotes Nord
Mont-Saint-Hilaire (Québec)
J3H 3H4
Tél.: (450) 467-4434

455448-29-6

Salon
LE POILU
Unisex

Cherche
un(e) coiffeur(se)
2 ans d'expérience

Prendre rendez-vous avec
Maurice Boilard
653-0291
167, boul. Laurier McMasterville

455251-8-6

ON RECHERCHE

Denis Laflamme et fils à Saint-Damase. La saison des fraises débutera bientôt, nous aurons besoin de CUEILLEURS (EUSES) téléphonez au : (450) 797-3837

452751-29-6

Les Franchises

SALVATORE

Chef de file dans le domaine de la pizza depuis 35 ans, ouvre bientôt ses portes à Saint-Basile-Le-Grand et désire combler les postes suivants:

- **Préposé(e) au comptoir**
- **Cuisinier(ère)**
- **Livreur(euse) avec auto**

Veuillez vous présenter avec C.V.
191, boul. Laurier, bureau 111
(La Belle Province)
Le 5 juillet de 9h à 11h
Le 6 juillet de 14h à 16h

619197-29-6

LES RÉSIDENCES SOLEIL

GROUPE SAVOIE
est à la recherche
du personnel suivant

AIDE-CUISINIER(ÈRE)

Temps partiel

EXIGENCES :
- Cours de cuisine obligatoire
- Être jovial et ponctuel
- Être disponible 7 jours

Faites parvenir votre C.V. par fax au # (450) 467-8964 ou par la poste au 550, boul. Laurier, Mont-St-Hilaire J3H 5J7 A/S M. Bruno Caron

451256-29-6

CPE L'APPRENTI-SAGE

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

Le poste de secrétaire-réceptionniste demandera de la candidate qu'elle soit capable d'autonomie et de souplesse, qu'elle s'adapte facilement lors de situations imprévues et au sein d'une équipe de travail.

La candidate choisie devra posséder :

- Un diplôme de secrétariat ;
- Une expérience de travail d'au moins 3 ans en secrétariat;
- Une excellente connaissance du français écrit
- Une très bonne connaissance du logiciel Word.

Horaire variable 25 heures par semaine.
Salaire en conformité avec les conditions salariales du ministère de la Famille et de l'Enfance.

Entrée en fonction le 19 août 2002.

***Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 8 juillet 2002 par la poste au: CPE L'Apprenti-Sage
495, rue des Falaises, Mont-Saint-Hilaire J3H 5R7
Attention : Nicole Puybaraud, directrice***

453258-29-6

avis publics

Dans la Vallée...

Activités au centre de femmes l'Essentielle

Café-réflexion: Le prochain café-réflexion aura lieu le mardi 2 juillet, de 9 h 30 à 11 h 30 sous le thème "La séduction – relation ou mécanisme de défense".

Causerie entre-elles: La rencontre du mercredi 3 juillet, de 9 h 30 à 11 h 30, aura pour thème "Histoire".

Horaire d'été: Les femmes sont bienvenues au Centre les mardi, mercredi et jeudi.

Organisme subventionné par Centraide Richelieu-Yamaska: le Centre de femmes l'Essentielle est situé au 231, rue Brillon, Beloeil. Ouvert de 9 h à midi et de 13 h à 16 h 30. Renseignements: 467-3418.

Session d'activités printemps/été du centre périnatal le Berceau

Le centre périnatal le Berceau invite les futurs et nouveaux parents à s'inscrire à sa nouvelle grille d'activités: rencontres prénatales: du 12 août au 7 octobre, de 19 h 30 à 21 h 30; yoga prénatal: du 13 août au 1er octobre, de 19 h 30 à 21 h; massage pour bébé: du 6 août au 3 septembre, de 14 h à 15 h 30; atelier "jeep" jeux et exercices pour parents – enfants de 3 à 7 mois, du 7 août au 11 septembre, de 10 h à 11 h 30; atelier "jeep" jeux et exercices pour parents – enfants de 8 à 12 mois, du 25 septembre au 30 octobre, de 14 h à 15 h 30; R.C.R. pour enfant de 0 à 8 ans, les jeudis 15 et 22 août, de 19 h à 22 h, le samedi 14 septembre, de 9 h à 16 h; les Tout Petits Matins, les jeudis, de 9 h 30 à 11 h 30; Salon de l'allaitement: tous les mardis, de 9 h 30 à 11 h 30. Le service de relevailles à domicile est disponible pour permettre aux parents de reprendre leur souffle à l'arrivée du nouveau-né. Nouveauté! Premiers soins bébé-enfant, les mardis 20 et 27 août, de 19 h à 22 h. Renseignements et/ou inscriptions: (450) 446-7760.

Télévision communautaire Canal 9

La Télévision communautaire de la Vallée-du-Richelieu, TVR9, présente *Émission spéciale* le samedi, de 17 h à 17 h 30. Et elle présente son émission *Vie municipale* (conseils municipaux et reportages divers) le dimanche, de 16 h à 18 h. Renseignements et commentaires: 464-7605. Non disponible en mode numérique.

Si vos peurs vous empêchent de vivre pleinement...

Depuis plus de dix ans, des personnes souffrant d'anxiété, de trouble panique, de phobies et d'agoraphobie se réunissent près de chez vous. Nombre de personnes souffrant de troubles anxieux participent régulièrement aux rencontres des groupes de soutien et d'entraide de Phobies-Zéro. En plus d'avoir l'occasion d'échanger sur ce qu'ils vivent, les participants y acquièrent des outils pour mieux faire face à leurs peurs irraisonnées. Ces rencontres s'adressent également à la famille et aux proches de ces personnes vivant la problématique car ils se sentent souvent démunis face à ce problème que vit la personne qu'ils aiment. Phobies-Zéro les aide à accompagner la personne dans sa démarche. L'essor du groupe démontre qu'il répond à un besoin réel car ce désordre atteint près de 7 % de la population. Il est l'une des causes du décrochage scolaire chez les jeunes et à l'origine de graves problèmes chez les adultes: absentéisme, perte d'emploi, problème d'alcool, de médicaments et autres... Si les peurs irraisonnées (peur de voyager en métro, des ascenseurs, des tunnels, de la conduite automobile, dans les banques, les épiceries, etc.) empêchent de vivre pleinement sa vie, on se joint au groupe! On aura de l'accompagnement dans sa démarche vers une nouvelle liberté. Des rencontres hebdomadaires ont lieu à Boucherville et à Saint-Hyacinthe le mercredi soir, de 19 h 30 à 21 h 30, au CLSC des Seigneuries, 160, boul. de Montarville à Boucherville, et au CLSC des Maskoutains, 2650, boul. Morin à Saint-Hyacinthe. On n'est plus seul! Ligne d'écoute 7 jours/24 h (514) 276-3105 ou site Web: www.phobies-zero.qc.ca.

D.A.A.

D.A.A. (dépendants affectifs anonymes) est un groupe de soutien qui vient en aide à ceux et celles qui rencontrent fréquemment des difficultés dans leurs relations avec eux-mêmes et avec les autres. Souvent la dépendance affective est à l'origine de ce problème et des autres dépendances telles les drogues, l'alcool, le sexe, le jeu, etc. Des rencontres ont lieu le mardi soir à 20 h, à la salle communautaire près de l'église de Mont-Saint-Hilaire ainsi qu'à Chambly, au 56, rue Martel, et à Saint-Hyacinthe (Douville) le mercredi soir à 20 h, au 5065, rue Gouin. Renseignements: 464-0011.

Problème de jeu?

Gamblers Anonymes est une association d'hommes et de femmes qui partagent entre eux leurs expériences, leurs forces et leur espoir de sorte qu'ils puissent résoudre les problèmes qu'ils ont en commun et aider les autres à se rétablir de leurs problèmes de jeu. Si on a le désir sincère d'arrêter de jouer, on se rend à la soirée des Gamblers Anonymes qui a lieu le vendredi, à 19 h, au 333, rue Rouville à Beloeil. Il n'y a ni cotisation, ni droits d'inscription obligatoires pour devenir membre; les contributions volontaires permettent au mouvement de subsister.

Sortie au théâtre

Le club La Gerbe Dorée de Saint-Basile-le-Grand convie les intéressés à une sortie au bateau-théâtre L'escale, à Saint-Marc-sur-Richelieu, pour voir la pièce "Piège pour un homme seul". L'activité aura lieu le vendredi 12 juillet, à 20 h 30. On réserve ses billets, au coût de 29 $ par personne, auprès d'André Clermont 441-6801.

Club de l'âge d'or de Beloeil

Le Club de l'amitié et de l'âge d'or de Beloeil reprendra ses activités le 3 septembre avec une épluchette de blé d'Inde. On rappelle qu'on peut toujours réserver auprès de Lise au 446-0746 pour l'activité du dimanche 6 octobre, de 12 h à 23 h 30, "Noël" au Colibri à Victoriaville: animation, danse, messe, souper et cadeaux.

VILLE DE BELOEIL

RÈGLEMENTS 1248-79-2002 & 1250-18-2002 ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS PUBLIC est donné que le conseil municipal a adopté à la séance du 13 mai 2002, les règlements suivants :

• **RÈGLEMENT 1248-79-2002** modifiant le règlement de zonage numéro 1248-00-93 afin de créer les zones industrielles I-420 et I-425, de modifier les zones industrielles I-411, I-414, I-416, et de modifier les usages de même que certaines normes d'aménagement des zones I-411 et I-416.

• **RÈGLEMENT 1250-18-2002** modifiant le règlement de lotissement 1250-00-93 pour y ajouter les zones I-420 et I-425 et pour modifier les normes des zones I-411 et I-416 à la grille des dimensions minimales des lots ou des terrains.

La Municipalité régionale de comté de la Vallée-du-Richelieu a délivré son certificat de conformité en date du 7 juin 2002 pour chacun de ces règlements.

Ces règlements sont en vigueur depuis la délivrance du certificat de conformité de la M.R.C. et sont déposés au bureau du greffier, à la Mairie de Beloeil, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Donné à Beloeil, ce 29 juin 2002.

Le greffier,
PATRICK ST-AMOUR, avocat

777, rue Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (450) 467-2835

451759-29juin

451763-29juin

VILLE D'OTTERBURN PARK

AVIS PUBLIC/ PUBLIC NOTICE
DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE
APPLICATION FOR A MINOR EXEMPTION
414, RUE CONNAUGHT STREET

PRENEZ AVIS qu'une demande de dérogation mineure (no DM-2002-007) a été adressée à la Ville d'Otterburn Park concernant la propriété sise au **414, rue Connaught** et que le conseil municipal statuera sur cette demande au cours de son assemblée générale qui aura lieu lundi le 15 juillet 2002, dès 20h00.

La nature et les effets de la demande consistent à permettre, pour le bâtiment principal, une marge arrière de 6,38 mètres alors que la norme qui était habituellement établie en vertu du règlement municipal numéro 295 exigeait une marge arrière d'une largeur équivalente à 33 1/3 % de la profondeur totale du lot, soit 7,10 mètres, et que la norme habituellement établie en vertu du règlement municipal numéro 347 présentement en vigueur exige une marge arrière d'une largeur de 7,50 mètres.

Toute personne intéressée par cette demande peut se faire entendre par le conseil municipal lors de son assemblée générale du **15 juillet 2002 à 20h00, à la salle de réunion de l'Église Pentecôte de la Vallée du Richelieu, sise au 600, rue Mountain View.**

Le présent avis est donné conformément aux exigences de l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

****

TAKE NOTICE that an application for a minor exemption (no DM-2002-007) was transmitted to the Ville d'Otterburn Park concerning the property located at **414, Connaught Street** and that the Council of the Ville d'Otterburn Park will give a decision on the application at its general assembly to be held on Monday, July 15th 2002, at 8:00 p.m.

The nature and the consequences of this exemption are to allow, for the main building, a rear margin of 6.38 meters instead of the usual margin that was established by the municipal By-law number 295, which required the total depth of the lot to be equivalent to 33 1/3%, totalling 7.10 meters wide, as well as instead of the usual margin established at 7.50 meters by the municipal By-law number 347.

Any interested person in this application for a minor exemption may be heard by Council at its general assembly of **July 15th 2002, at 8h00 p.m., at the meeting room of the Église Pentecôte de la Vallée-du-Richelieu, situated at 600, Mountain View Street.**

This notice is given in accordance with article 145.6 of the Act respecting land use planning and development.

Otterburn Park, le 29 juin / June 29th 2002

Me Pascale Synnott, LL.L. – Greffière / City-Clerk

CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Prenez avis que Maryse Hébert en sa qualité de mère, domiciliée au 800, Hébert, Ste-Madeleine, J0H 1S0, présentera au directeur de l'État civil une demande pour changer le nom de Ariane Avard, en celui de Ariane Hébert Ste-Madeleine, le 18 juin 2002.

454250-22-06 **Signé, Maryse Hébert**

451764-29juin

VILLE D'OTTERBURN PARK

AVIS PUBLIC/ PUBLIC NOTICE
DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE/
APPLICATION FOR A MINOR EXEMPTION
96, RUE ST-PAUL STREET

PRENEZ AVIS qu'une demande de dérogation mineure (no DM-2002-006) a été adressée à la Ville d'Otterburn Park concernant la propriété sise au **96, rue St-Paul** et que le conseil municipal statuera sur cette demande au cours de son assemblée générale qui aura lieu lundi le 15 juillet 2002, dès 20h00.

La nature et les effets de la demande consistent à permettre la construction d'un garage privé non annexé au bâtiment principal sur un terrain d'une superficie totale de 885 mètres carrés (885m2) alors que la norme habituellement établie en vertu du règlement municipal numéro 347 exige un terrain d'une superficie totale de 905 mètres carrés (905m2).

Toute personne intéressée par cette demande peut se faire entendre par le conseil municipal lors de son assemblée générale du **15 juillet 2002 à 20h00, à la salle de réunion de l'Église Pentecôte de la Vallée du Richelieu, sise au 600, rue Mountain View**

Le présent avis est donné conformément aux exigences de l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

****

TAKE NOTICE that an application for a minor exemption (no DM-2002-006) was transmitted to the Ville d'Otterburn Park concerning the property located at **96, St-Paul Street** and that the Council of the Ville d'Otterburn Park will give a decision on the application at its general assembly to be held on Monday, July 15th 2002, at 8:00 p.m.

The nature and the consequences of this exemption are to allow the construction of a non-annexed private garage to the main building, on a lot with a total surface of 885 square meters (885m2) instead of the usual norm established at 905 square meters (905m2) by the municipal By-law number 347.

Any interested person in this application for a minor exemption may be heard by Council at its general assembly of **July 15th 2002, at 8h00 p.m., at the meeting room of the Église Pentecôte de la Vallée-du-Richelieu, situated at 600, Mountain View Street.**

This notice is given in accordance with article 145.6 of the Act respecting land use planning and development.

Otterburn Park, le 29 juin / June 29th 2002

Me Pascale Synnott, LL.L. – Greffière / City-Clerk

451765-29juin

VILLE D'OTTERBURN PARK

AVIS PUBLIC/ PUBLIC NOTICE
DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE
APPLICATION FOR A MINOR EXEMPTION
364, RUE FRANÇOIS STREET

PRENEZ AVIS qu'une demande de dérogation mineure (no DM-2002-008) a été adressée à la Ville d'Otterburn Park concernant la propriété sise au **364, rue François** et que le conseil municipal statuera sur cette demande au cours de son assemblée générale qui aura lieu lundi le 15 juillet 2002, dès 20h00.

La nature et les effets de la demande consistent à permettre, pour le bâtiment principal, une marge latérale d'une largeur de 1,83 mètres alors que la norme habituellement établie en vertu du règlement municipal numéro 347 exige une marge latérale de 1,98 mètres.

Toute personne intéressée par cette demande peut se faire entendre par le conseil municipal lors de son assemblée générale du **15 juillet 2002 à 20h00, à la salle de réunion de l'Église Pentecôte de la Vallée du Richelieu, sise au 600, rue Mountain View.**

Le présent avis est donné conformément aux exigences de l'article 145.6 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

****

TAKE NOTICE that an application for a minor exemption (no DM-2002-008) was transmitted to the Ville d'Otterburn Park concerning the property located at **364, François Street** and that the Council of the Ville d'Otterburn Park will give a decision on the application at its general assembly to be held on Monday, July 15th 2002, at 8:00 p.m.

The nature and the consequences of this exemption are to allow, for the main building, a lateral margin of 1.83 meters wide instead of the usual margin established at 1.98 meters wide by the municipal By-law number 347.

Any interested person in this application for a minor exemption may be heard by Council at its general assembly of **July 15th 2002, at 8h00 p.m., at the meeting room of the Église Pentecôte de la Vallée-du-Richelieu, situated at 600, Mountain View Street.**

This notice is given in accordance with article 145.6 of the Act respecting land use planning and development.

Otterburn Park, le 29 juin / June 29th 2002

Me Pascale Synnott, LL.L. – Greffière / City-Clerk

DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie/corporation **DESROCHERS AERO, LOCATION INC.** ayant son siège social au 2025, ch. de l'Aéroport, St-Mathieu-de-Beloeil, Québec, J3G 4S5 demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. Le 29 juin 2002.

451761-29juin **Pierre Desrochers**

ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS
Le dimanche 7 juillet 2002 à 11 h à la Grosse Grange Bleue
du 390, Principale à St-Thomas-d'Aquin (Sortie 130-N aut. 20).

SERA VENDU : Superbes mobiliers de tous styles, marbre, porcelaine, sterling, tableaux «M.A. Fortin», «Cosgrove», «Krieghoff», «R.Richard», «Ayotte», etc.

Frais d'encan de 5% **Visite : Samedi de 13 h à 17 h**

ENCANS GÉLINEAU & FILS INC. (450) 796-2886
N.B. - Encan d'antiquités tous les **MERCREDI À 15 H**
(fermé le 17 et 24 juillet pour vacances)

Avis de décès



Mme Léontine Couture
1903-2002

Mme Léontine Couture de Drummondville, épouse en première noces de feu Adrien Bergeron et en deuxième noces de feu Léonide Robert, est décédée le 26 juin à l'âge de 98 ans.

Elle laisse dans le deuil :
sa fille Jeanet Bergeron (Sylvio Smith), son gendre René Campbell (feu Gemma Bergeron). Ses petits-enfants, ses arrières petits-enfants, ses soeurs, plusieurs cousins, cousines et autres parents et amis(es).

Elle sera exposée le mardi 2 juillet à compter de 9 h 30 au **Centre J.N. Donais, coopérative funéraire,** 130, rue St-Damase à Drummondville. **Les funérailles auront lieu le mardi 2 juillet, à 11 h en l'église Saint-Jean-Baptiste, suivies de la crémation.**

Des dons à la fondation des maladies du coeur seraient grandement appréciés.

451762-29-6

sports

Bravo les Braves!

Les 21, 22, 23 et 24 juin se déroulait le Tournoi provincial de baseball 2002 de Granby pour les catégories atome A et BB. Les joueurs de l'équipe des Braves de Beloeil, atome A, se sont nettement démarqués. Les jeunes joueurs se sont rendus en finale contre l'équipe de Terrebonne. Ils ont mérité la deuxième place avec un compte final de 7 à 6 qui a nécessité une manche supplémentaire. Le tout a débuté par un match préliminaire contre Le Gardeur avec un pointage de 17 à 13 en faveur de l'équipe adverse. Ils ont repris la situation en main lors des rondes éliminatoires en battant les équipes de Lac-Mégantic (4 à 3), Saint-Bruno (5 à 4) et Boucherville (10 à 0). Les Braves ont raison d'être fiers de leur performance.

L'équipe de Beloeil a toutefois un criant besoin de commanditaires. Grâce à l'appui de leurs commanditaires, les autres équipes bénéficient d'équipements et d'uniformes plus récents. Un appel aux intervenants économiques de la région est lancé pour cet été et les années à venir. Une visibilité sera assurée lors de tournois, lors de la saison régulière et lors des séries éliminatoires qui se déroulent ici et dans les villes avoisinantes. Pour de plus amples renseignements, on communique au (450) 446-2002. **(communiqué)**



Les entraîneurs de gauche à droite: Réjean Scott, entraîneur en chef, ses adjoints, Daniel Veillette et Pierre Latulippe. Les joueurs de gauche à droite: Philippe Beaulieu, Sébastien Rousseau, Kevin Messier, Marc-André Marchand, Frédéric Thibeault, Simon Latulippe, Jeffrey Thériault, Pierre-Luc Veillette, Marc-Olivier Mongeon et Jeff Scott. Absent sur la photo, David Caron.



Sylvie Masse et Carole Gélineau, membres du comité organisateur; Yves Légaré, président d'honneur; Guy Daigneault, membre du comité; la comédienne Andrée Lachapelle, porte-parole de l'organisme; Marlène Poirier, directrice de la Maison Carrefour pour elle; et Nicole Quintal, présidente de la Fondation.

Le tournoi de golf de la maison Carrefour pour elle rapporte 40 000 $

Le tournoi de golf de la Fondation Carrefour pour elle, une maison d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence située à Longueuil, a établi un nouveau record pour une collecte de fonds. C'est en effet 40 000 $ qui ont été amassés au cours de la journée qui a attiré 320 golfeurs, occupant le terrain du Parcours du Cerf, à Longueuil, au grand complet!

Ce 10e tournoi de golf annuel, de plus en plus couru, était une des activités de financement de cet organisme qui a pour objectifs d'assurer la sécurité des femmes et des enfants hébergés ainsi que de les aider à développer leur capacité de s'affirmer et de rompre avec le cycle de la violence.

Le rendez-vous de l'an prochain est déjà fixé, il s'agit du 26 mai 2003. **(communiqué)**



Le Triathlon père-enfant a accueilli pas moins de 141 participants le 15 juin dernier au parc Ensoleillé de McMasterville.



Malgré la pluie, les participants ont affronté les épreuves de nage, de course et de vélo.

52 familles au Triathlon père-enfant



En guise de prix de présence, cette jeune fille a gagné un vélo de montagne, gracieuseté de Bicycles Huard.



Ce sont les 52 familles participantes et l'ensemble des bénévoles qui ont contribué au succès de cette journée.

caroline morneau

LA GRANDE SPORTIVE



Le grand et le petit prix

Comme activité trépidante à faire cette semaine, j'avais en tête d'aller essayer le circuit de karting de Mont-Saint-Hilaire. Mon expérience de *stock car* avec un aveugle au volant de la semaine dernière, aussi sensationnelle fut-elle, m'a donné envie de prendre moi-même le volant. Alors, pourquoi ne pas organiser une course des plus amicales entre collègues de travail?

Nous nous sommes donc rendus vendredi, le photographe, Luc Giard (le grand), Bernard Blanchard (le petit), Roger Lafrance (l'autre) et moi au centre de karting situé sur le chemin du ciné-parc.

En plus d'être l'hôte de plusieurs compétitions de karting, le circuit de Mont-Saint-Hilaire propose un trajet à emprunter en famille, entre amis, entre collègues de travail, bref avec qui vous voulez, dans des bolides prévus à cet effet. Des karts doubles sont également disponibles pour les tout-petits accompagnés de leurs parents.

Comme nous ne faisons pas les choses à moitié, nous avons tous revêtu l'uniforme de course avant de prendre possession de la piste. Il fallait bien qu'on ait l'air de professionnels! Pour Bernard et Roger, c'était une première expérience. Ne le dites pas à tout le monde, mais ils avaient un peu la trouille, surtout Bernard. (Je pense qu'il avait peur de ne pas rejoindre les pédales, mais je ne suis pas certaine.)

Le temps d'une photo puis le signal de départ a été lancé. Contrairement à ses habitudes de travail, Roger Lafrance semblait prendre du retard. C'est entre Bernard et moi que se disputait la première position. Après quelques tours de piste, j'étais trop étourdie pour les compter, Luc s'est mis de la partie, tandis que Roger devait aller au puits de ravitaillement pour changer de véhicule. (Je ne sais pas s'il pensait aller plus vite avec une autre voiture mais bon!)

Nous nous sommes entraînés une bonne dizaine de minutes (la vérité, c'est que c'était plus long, mais comme le patron du journal ne le sait pas encore, et que nous avons effectué cette course sur nos heures de travail, on va s'entendre pour dix minutes d'accord?)

Je ne peux pas dire à quelle vitesse nous roulions, mais assis près du sol ça semblait assez rapide (sauf pour Roger), surtout dans les virages. Il faut tenir le volant fermement parce que ça brasse sensiblement comme une laveuse en cycle d'essorage, je dirais même, une laveuse qui n'est pas au niveau.

Un type s'est finalement pointé sur la piste pour nous positionner sur la ligne de départ. (Pas de photo malheureusement, Luc participait à cette vraie course.)

Cette fois c'est Luc et Bernard qui se sont disputé la première position. À vrai dire ils ne se sont pas disputés fort car Bernard n'a jamais pu effectuer un dépassement. Moi je suivais derrière sans être capable de les rattraper et Roger était encore plus loin derrière.

Luc a donc terminé premier. «C'est parce que je suis parti premier que je suis arrivé premier», admet-il, et Bernard d'acquiescer.

Il n'y a eu aucun dérapage, aucune collision, aucun fait divers à écrire pour Roger finalement!

Au moins, nous avons eu du plaisir et un souvenir puisqu'un employé nous a remis notre fiche qui compile nos meilleurs chronos et notre moyenne cumulative.



(photo: Prac)

Avouez qu'à défaut de l'être, on a au moins l'air de vrais pros.



(photo: Prac)

À vos marques, prêts, partez!



(photo: Prac)

Avant même d'avoir complété un premier tour, c'est la dernière fois de la course que j'ai vu Roger!



(photo: Prac)

Mais quel dépassement par l'intérieur de la courbe! Tout à fait remarquable!



(photo : Karting Mont-Saint-Hilaire)

Il manque le champagne mais c'est parce qu'on l'a déjà bu. (Ça non plus il ne faut pas le dire au patron!)



(photo : L'Oeil Régional)

Luc (ce n'est pas parce qu'il est sur la plus haute marche qu'il est le plus grand) a remporté le grand prix, Bernard a décroché le petit prix en s'en tirant avec une deuxième place, et moi, je n'ai pas eu de prix mais une troisième marche de podium et beaucoup de fous rires. Pour sa part, Roger a eu la chance de prendre la photo. (Il aurait pu prendre le podium au moins!)

Statistiques

Ligue des Gentlemen's

Équipes	PJ	V	D	N	PTS
Métro St-Hilaire	8	4	3	1	9
Harvey's Beloeil	8	3	4	1	7

Résultats final du 20 juin: Métro ST-Hilaire: 10 Harvey's Beloeil: 7

Meilleurs marqueurs

Joueurs	Équipes	PJ	B	A	PTS
Cardin, A.	Harvey's Beloeil	8	18	12	30
Prud'H,S.	Harvey's Beloeil	8	11	11	22
Pipunic,E	Harvey's beloeil	8	9	13	22
Girard,E	Métro St-Hilaire	8	13	6	19
Harvey,M.	Métro St-Hilaire	7	7	12	19
Cadieux,P.	Harvey's Beloeil	7	9	5	15
Thellab,C.	Métro St-Hllaire	7	7	8	15
Caron,C.	Harvey's Beloeil	6	8	5	13
Crevier,E.	Harvey's Beloeil	7	5	4	10
Duquette,B.	Harvey's Beloeil	7	3	6	9

Performances individuelles

Larivée, M.	Métro St-Hilaire	1 but, 1 passe
Pipunic,E.	Harvey's Beloeil	1 but, 4 passes

Prochaines parties

Tous les mercredis, 19h00, Mont-Saint-Hilaire

École de baseball

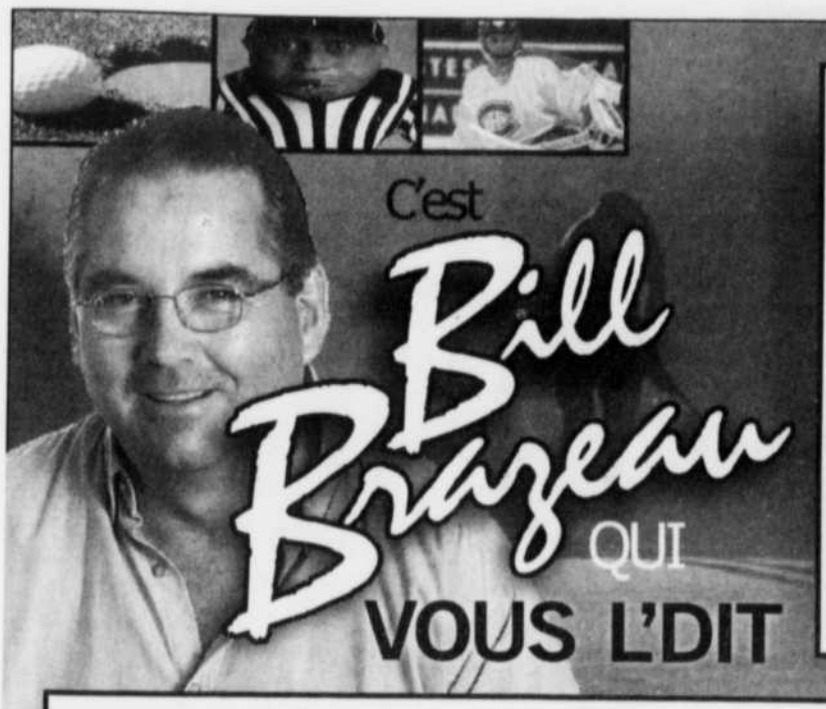
L'école Action Baseball organise une semaine de formation à Saint-Marc-sur-Richelieu. Ainsi, du 8 au 12 juillet, les jeunes apprendront les rudiments du baseball dans un cadre amusant et sécuritaire. Renseignements et/ou inscriptions: Mark Chartrand (514) 238-0997 ou Vincent Gagnon (514) 926-0647.

Succès du 6e tournoi de golf de la Fondation polyvalente Beloeil

Le 6e tournoi de golf, organisé au profit de la Fondation polyvalente Beloeil, a eu lieu le 18 mai dernier. Pour l'occasion, quelque 225 personnes s'étaient données rendez-vous permettant ainsi d'amasser une somme de 10 500 $. Un septième événement est déjà prévu le 17 mai 2003.

Ferme Rive-Sud
Cours d'équitation
Classique
(sauts d'obstacles)
Peu importe le niveau où vous êtes rendu
INSCRIPTION EN TOUT TEMPS
Camp de jour
Lundi au vendredi du 24 juin au 30 août 2002
50$/jour ou 230$/sem.
Pour rendez-vous APPELEZ AU :
467-4558
ou
(514) 219-0103
Demandez Marie-Noëlle Côté
Instructeurs certifiés
Fédération équestre du Québec
Bulletin de la Fédération équestre canadienne
1200, chemin des Patriotes
Nord, Mont-Saint-Hilaire
Tél.: (450) 467-4558
Courriel: fermerivesud@videotron.ca
4536333-15-6

Pour la Passion du GOLF
SPÉCIAL
golf + voiturette
2 joueurs/ 30$ chacun + taxes
4 joueurs/ 25$ chacun + taxes
VALIDE DU LUNDI AU VENDREDI
jusqu'au 12 juillet 2002
sur présentation de cette annonce.
Non valide les jours fériés.
1404630RECL
Les Rochers Bleus
Golf et Auberge
550, route 139, Sutton
1-800-361-2468
www.lesrochersbleus.com



Une présentation de
VITRO PLUS
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO
VitroPlus les «Crack» de la réparation de pare-brise
Carl Pépin, propriétaire
276, boul. Laurier, Beloeil
536-3061



ENFIN

Encore un peu de politique pour finir la saison, car ce que ***Joseph Facal*** a dit la semaine dernière a fait plaisir à tant de monde (tout parti politique confondu). Pour une fois la classe moyenne, celle qu'on appelle «les cochons de payants», a retrouvé le sourire. J'en ai tellement entendu parler de cette déclaration que je pense que ce n'est pas tombé dans le vide. S'il fallait que 3 ou 4 députés libéraux et 3 ou 4 députés péquistes crédibles disent la même chose et se rangent du côté de l'ADQ, il y aurait des étincelles lors des prochaines élections. Se pourrait-il qu'un jour, du monde ordinaire prenne le pouvoir? Il est permis d'espérer.

*****

BONNE SANTÉ

Frédéric «Fred» Trépanier, ex-maire à vie de la municipalité de Saint-Marc-sur-Richelieu et ***Charles Robillard***, président du **club de golf du Domaine de Rouville**, ont éprouvé des problèmes de santé récemment. Comme ils ne sont pas montés sur un «*frame* de crevette», ils ont passé à travers cette épreuve avec succès. Ils ont repris tranquillement leurs activités et tout va bien, tant mieux. (J'ai entendu dire à travers les branches que la guérison de Fred avait été accélérée avec le résultat des élections partielles de la semaine dernière.)

*****

UN PEU DE HOCKEY

J'ai lu à quelque part que l'ancien entraîneur du Canadien, vous vous en souvenez sûrement, celui qui adorait voir jouer ses joueurs sans la rondelle, et bien il serait à la veille de retrouver une job de *coach* dans la LNH. Ne riez pas c'est vrai. Une belle ligue. Plus près de nous, le hockey mineur effectue d'importants changements cette année. Il n'y aura plus de ligne rouge, le niveau «C» disparaît, plus d'atome AA et pas de CC dans notre zone. Le ***CJR*** a failli quitter les Montagnards. Peut-être l'a-t-il fait cette semaine. Il n'y aura plus de tournoi atome du CJR, un des événements sportifs les plus importants avec le tournoi bantam de l'AHMB. Beaucoup de commerçants profitaient de ce tournoi qui se déroulait sur deux fins de semaine. Semble-t-il qu'à cause des coûts excessifs de location d'heures de glace au Centre sportif Paul-Lemieux de Mont-Saint-Hilaire, il n'y aurait plus une cenne à faire avec ça. Beaucoup de dossiers chauds à surveiller à la rentrée.

*****

POUR TERMINER

Devant répondre à tellement de demandes pour la publication de photos de toutes sortes d'événements,



une de mes sources m'en a présenté deux cette semaine me demandant ce que j'en pensais. Les photos étant de bonne qualité, j'ai accepté de vous les présenter parce que je sais que plusieurs personnes vont apprécier. Moi non mais je sais que mon informateur va passer un plus bel été en lisant la chronique ce matin.

Sur la première photo on peut voir un homme vêtu d'un *tuxedo* qui, l'air décidé, vient de quitter son emploi à l'AIBR parce que son boss a refusé qu'il fasse couler de la bière dans les tuyaux de l'aqueduc au lieu de la bonne eau du Richelieu. Il est parti sur la brosse ce soir-là et on ne l'a revu dans les endroits pour adultes de la région que quelques années plus tard. Vous l'aurez sûrement reconnu, c'est nul autre que ***Déro***.



Sur la deuxième photo, prise lors du congrès des raquetteurs de Saint-Denis-sur-Richelieu il y a quelques années, on aperçoit de gauche à droite, un participant, ***Gilbert Desrosiers*** le président d'honneur, vêtu de son costume de placier au Forum dans le temps, mon ami ***Daniel Leboeuf***, directeur général des **Supermarchés d'alimentation Riendeau** et ***Gélas Lajoie***, représentant d'une brasserie bien connue. Ah que le temps passe !

*****

BON ANNIVERSAIRE CHRISTIANE !

Christiane, ma moitié depuis 35 ans, fêtera son LIV[e] anniversaire de naissance le 3 juillet. Il y aura des clowns et des ballons. Bonne fête de toute ta gang ! xxxxx

*****

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter un bel été. Soyez prudents. Surveillez vos enfants lors de la pratique de sports nautiques. Continuez à lire le meilleur Hebdo au Québec, il paraît tout l'été et sera présent dans tous vos foyers comme à l'habitude.

*****

À la prochaine!



Debout: Alexandre Verret, Michaël Blanchard, Maxime Labrecque et Sarah Coton; assis: Johannie Houle-Albert; Félix Blain-Talbot et Stéphanie William.

Mont-Saint-Hilaire se fait une Coupe Davis

Dans le cadre d'un tournoi de tennis organisé au centre sportif Paul-Lemieux les 1er et 2 juin empruntant la formule de la Coupe Davis et pour lequel chaque équipe s'était vu attribuer un nom de pays, l'équipe des États-Unis a difficilement arraché la victoire à la France (8-6 en bris d'égalité).

Les Français ont ainsi reçu la médaille d'argent tandis que la médaille de bronze est allée à la Russie. Quant au Canada, il a terminé en 4e position. **(communiqué)**

L'or pour le Richelieu-Yamaska AAA

L'équipe de soccer Richelieu-Yamaska AAA dans la catégorie U-14 masculin, dont quatre joueurs proviennent de Beloeil et Mont-Saint-Hilaire, a remporté la médaille d'or au Tournoi international de Victoriaville qui s'est tenu dernièrement.

Les cinq victoires en cinq rencontres ont valu à l'équipe de champions un parcours parfait.

Ils ont disputé leur premier match contre les Rapides de Rive-Sud à qui ils ont arraché une victoire de 3 à 0. Les marqueurs de cette partie sont David Bolduc, Kevin Courcelle et Louis Bellefleur.

Leur deuxième rencontre s'est conclue par une victoire de 3 à 2 dont deux des points ont été marqués par Kevin Courcelle, et l'autre par Philippe Gosselin.

Les buts de Kevin Courcelle (3), Louis Bellefleur, Julien-Michel Prévost et Philippe Gosselin leur ont permis de remporter la troisième rencontre par un pointage de 6 à 0. Le quatrième match s'est également terminé 6 à 0, grâce aux buts de Kevin Courcelle, David Pier-Huet, Louis-Philippe Doré (2), Godefroy Brais et Philippe Gosselin. Le marqueur du Richelieu-Yamaska est sans contredit pour ce tournoi kevin Courcelle, qui a marqué les trois buts dans la finale remportée 3 à 0 contre les Lakeshore Cardinals. **(communiqué)**



À l'arrière, Fabrice Lassonde, Louis-Philippe Doré, Jean-Philippe Gagné, David-Pier Huet, Simon Brochu, Kevin Courcelle, Jacob Brideau, Julien-Michel Prévost et Godefroy Brais. Devant, Louis bellefleur, Alexandre Lévesque, Alexandre Bédard, David Bolduc, Jean-Philippe Bergeron, Philippe Gosselin et Dominic Drouin.

agenda sportif

Baseball mineur

Dans le cadre de sa campagne de financement, l'Association du baseball mineur de Saint-Basile-le-Grand tiendra une vente de papier hygiénique. L'événement aura lieu le samedi 6 juillet, dans le stationnement du restaurant La Belle Province, à Saint-Basile-le-Grand.

Le Club de hockey le Master's

L'équipe le Master's, qui s'est jointe dernièrement à la Ligue de hockey senior AA les Deux Rives, est présentement à la recherche de commanditaires. Le camp d'entraînement se tiendra les 24, 25, 27 et 29 août ainsi que le 7 septembre sur invitation seulement. Des billets de saison sont en vente au coût de 60 $. Renseignements: (514) 668-5555.

3e tournoi de balle molle du Master's

Les joueurs sont invités à participer au troisième tournoi amical de balle molle du Master's, qui se tiendra les 5, 6 et 7 juillet à Saint-Mathieu-de-Beloeil. Des bourses de 500 $ et 300 $ sont à l'enjeu. On s'inscrit, au coût de 200 $ par équipe de dix joueurs, auprès de Vincent Leblond 448-6459 (jour) ou de Partick Juster (514) 829-0422 (soir).

Nouveautés du mois du Réseau À-Vie-Forme

Le Réseau À-Vie-Forme présente, sur son site Internet (http://pages.infinit.net/marche), les nouveautés du mois pour ces différents clubs de marche, soit les clubs d'été, les séjours de randonnées pédestres en Europe, les souvenirs de la Rando-Ville à Trois-Rivières, des recettes santé, son album photo, etc. Renseignements: Fernand Rainville, par téléphone au (450) 926-1852, par télécopieur au (450) 926-1861 ou par courriel à aviefor-me@gosympatico.ca.

20e super tournoi de pêche Claude Auger

Le 20e super tournoi de pêche provincial Claude Auger aura lieu le samedi 6 juillet, de 5 h à 18 h, rivière Noire et rivière Yamaska. Plus de 10 000 $ en prix, dont huit voyages dans les pourvoiries. Animation, rafraîchissements, surprises pour les enfants, prix de présence, tirage de la relève, etc. Coût: 14 $. Renseignements: (450) 777-3389.

FADOQ-Golf

La FADOQ présente son dernier-né en matière de loisir pour les personnes de 50 ans et plus: le FADOQ-Golf. Cette nouvelle activité de la programmation de loisirs de l'organisme offre des rabais intéressants dans certains clubs de golf, une programmation d'activités de golf, la possibilité d'inscrire ses résultats dans le site Internet de la FADOQ et l'avantage de se mesurer aux participants de toutes les régions du Québec. Les membres de la FADOQ peuvent se procurer leur vignette FADOQ-Golf au coût de 10 $ auprès du secrétariat provincial de l'organisme. Les non-membres qui souhaitent adhérer au programme débourseront 30 $. Renseignements et/ou inscriptions: (514) 252-3017 ou www.fadoq.ca.

Bien des heureux au tournoi de golf de l'APHVR

Le tournoi de golf de l'Association des personnes handicapées de la Vallée du Richelieu a été choyé par le beau temps qui était au rendez-vous au premier jour officiel de l'été. Les 144 joueurs participants se sont réunis au Club de golf de Beloeil.

Marie Cloutier, chez les femmes, et Louis Beaulieu, chez les hommes, ont remporté les honneurs du tournoi avec le meilleur pointage.

Andrée Drolet et Jacques Rémy pour leur part ont été couronnés joueurs les plus honnêtes.

En plus d'un cadeau qui a été remis à chacun des joueurs, plus de 50 prix de présence ont été distribués.

Selon Françoise Bernard qui fait partie du comité d'organisation, les golfeurs et golfeuses ont eu droit cette année à un repas particulièrement délectable.

Depuis maintenant 20 ans, André Saint-Laurent assume la présidence d'honneur de ce tournoi qui est la seule activité de financement de l'association.

Cette année encore, le montant amassé dépasse les 10 000 dollars, ce qui correspond aux objectifs que s'était fixés les organisateurs. **(CM)**



(Photo: Prac)

Pierre Saint-Laurent, Pierre Dion, Johnny Martin, André Saint-Laurent, Claude Saint-Laurent, Marcel Rémillard, David Brochu ainsi que M. Héroux.



GOLF des Arpents Verts inc.

GOLF PUBLIC - 2 PARCOURS

9 TROUS RÉGULIERS - 3 050 V.
9 TROUS PAR 3 - 27 - 910 V.
SANS RÉSERVATION



Semaine	Tarifs taxes incluses	Fin de semaine Fêtes
10 $	De l'ouverture à 9 h	17 $
14 $	9h à 15 h	17 $
11 $	Après 15 h	14 $
9 $	2e 9 trous	9 $
7 $	Par 3	8 $

Champ de pratique
5000, des Grands Coteaux,
St-Mathieu-de-Beloeil, Autoroute 20 (sortie 105)
(450) 464-3322
455656-15-6



DES USAGÉS DE CHOIX



Dodge Caravan 1996

9 495$

Automatique, 7 passagers, air climatisé



Toyota Tercel 1996

7 995$

Manuelle, très économique



Honda Accord EX 1999

21 895 $

Garantie jusqu'à 160 000 km, certifié Honda



Honda Civic 1998

10 995 $

5 vitesses, spécial de la semaine

*Bail de 48 mois (96 000 km inclus). Taxes en sus.
Comptant ou échange équivalent 1895$ pour la Civic berline DX 2002 ou 2474$ pour la Accord LX 2002.

Facile de s'y rendre, facile de s'entendre!

Honda Casavant

SAINT-HYACINTHE

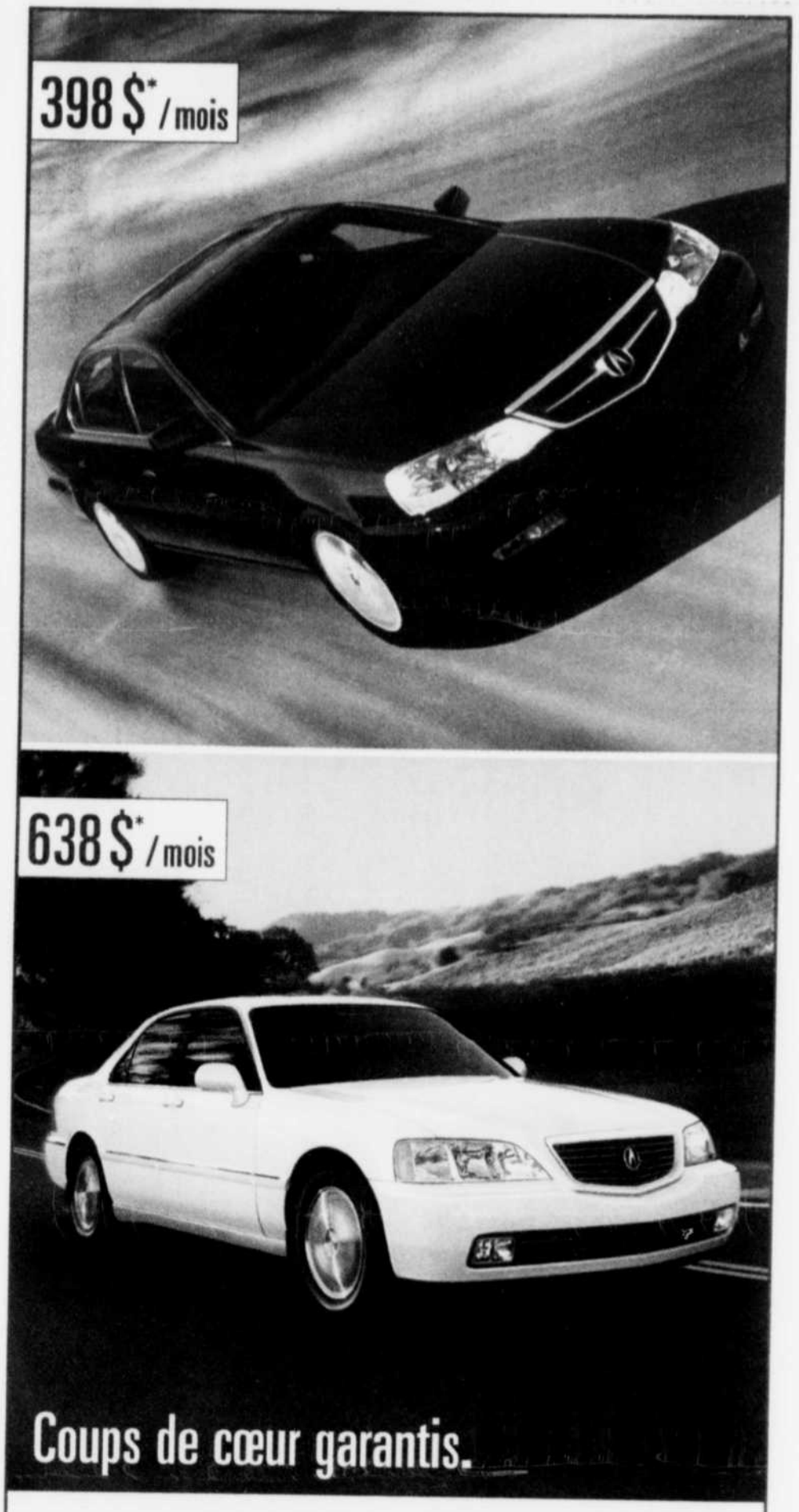
www.hondacasavant.com

350, rue Johnson Est, Saint-Hyacinthe (sortie 130 autoroute 20)

Montréal (514) 856-7887 Local (450) 774-2020

HONDA

447028-29-6



37 800 $**

L'Acura 3.2TL 2003: V6 VTEC de 225 chevaux • boîte SportShift séquentielle • sièges chauffants en cuir • chaîne Bose® avec lecteur CD • coussins gonflables avant et latéraux (SRS) • phares haute intensité (HID) • climatiseur et tellement plus…

54 000 $**

L'Acura 3.5RL 2002: V6 ACT de 225 chevaux • coussins gonflables latéraux (SRS) • toit ouvrant électrique • régulateur de vitesse • climatiseur • phares haute intensité (HID) • chaîne sonore Bose® avec lecteur CD de 6 disques • roues en alliage • freins antiblocage (ABS) et tellement plus…

ACURA

*Offre de location-bail d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. seulement. Tarif mensuel de location-bail d'une durée de 48 mois établi pour l'Acura 3.2TL (modèle UA56-3JT) 2003 neuve et de 36 mois établi pour l'Acura 3.5RL (modèle KA9652JT) 2002 neuve. Total des paiements de 27 590 $ et 31 963 $ respectivement. Un acompte de 3 495 $ pour la 3.2TL, de 5 995 $ pour la 3.5RL, un dépôt de garantie et un premier versement sont requis. Option 0 $ comptant aussi offerte. Les modèles offerts peuvent différer des photographies. Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,15 $ par kilomètre supplémentaire). Transport et préparation inclus, taxes, immatriculation et assurance en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour une valeur résiduelle prédéterminée.
**P.D.S.F. de 37 800 $ pour l'Acura 3.2TL (modèle UA56-3JT) 2003 neuve et de 54 000 $ pour l'Acura 3.5RL (modèle KA9652JT) 2002 neuve. Transport et préparation (950 $), taxes, immatriculation et assurance en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Les modèles offerts peuvent différer des photographies. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Assistance routière 24 heures Acura.

ACURA votre concessionnaire fiable

Facile de s'y rendre, facile de s'entendre!

ACURA Casavant

SAINT-HYACINTHE

www.acuracasavant.com

2499, Casavant O. Saint-Hyacinthe (sortie 130 autoroute 20)

Montréal (514) 856-5858 Local (450) 771-0101

447040-29-6 Mac

24 VERSEMENTS ÉGAUX sans frais, sans intérêt !**

ou payez en Juin 2003

LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 200 KM

Vous déménagez... BRAULT & MARTINEAU paiera votre première épicerie !

Obtenez 400$ en certificats-cadeaux

échangeables chez provigo, maxi et Loblaws

à l'achat de 5 électroménagers† d'une même marque.

À l'achat de 5 appareils électroménagers† d'une même marque — Obtenez 400$ en certificats-cadeaux

À l'achat de 4 appareils électroménagers† d'une même marque — Obtenez 300$ en certificats-cadeaux

À l'achat de 3 appareils électroménagers† d'une même marque — Obtenez 150$ en certificats-cadeaux

À l'achat de 2 appareils électroménagers† d'une même marque — Obtenez 80$ en certificats-cadeaux

À l'achat de 1 appareil électroménager† — Obtenez 40$ en certificats-cadeaux

FRIGIDAIRE GIBSON JENN-AIR MAYTAG Amana

LASALLE
7272, boul. Newman
(près du Carrefour Angrignon)
Tél. : (514) 364-6110

KIRKLAND
3150, boul. St-Charles
(sortie 50, Transcanadienne)
Tél. : (514) 697-9228

ST-HUBERT
1351, boul. Des Promenades
(près des Promenades St-Bruno)
Tél. : (450) 676-1911

BROSSARD
8220, boul. Taschereau
(coin Pelletier)
Tél. : (450) 465-5544

ST-LÉONARD
6700, Jean-Talon Est
(près des Galeries d'Anjou)
Tél. : (514) 254-9455

REPENTIGNY
145, De Lafayette
(près du boul. Brien)
Tél. : (450) 470-0815

LAVAL
500, boul. Le Corbusier
(coin boul. de la Concorde)
Tél. : (450) 682-2516

STE-THÉRÈSE
125, boul. Desjardins Est
(coin Curé Labelle)
Tél. : (450) 430-0555

ROCK FOREST
4275, boul. Bourque
(coin Grégoire)
Tél. : (819) 562-4242
1 800 267-4240

GATINEAU
500, boul. De la Gappe
(face aux Promenades de l'Outaouais)
Tél. : (819) 561-5007
1 877 755-2555

LIVRAISON GRATUITE! même le dimanche 200 km Conditions en magasin

HEURES D'OUVERTURE
Lun.-Mar.-Mer. 9h30 à 18h
Jeudi-Vendredi 9h30 à 21h
Samedi 9h à 17h
Dimanche 11h à 17h

Plan de service D'ENTRETIEN PROLONGÉ! Demandez-le!

FRIGIDAIRE
Réfrigérateur.
Tablettes coulissantes en verre, bacs à légumes et à fruits à humidité contrôlée. Service, livraison et ramassage gratuits.
629$

Frigidaire
Lave-vaisselle à encastrer.
6 programmes, lavage à 5 niveaux, mise en marche différée, eau de lavage filtré à 100%, filtre autonettoyant. Service et livraison gratuits.
529$

Très silencieux

26,21$ /MOIS

22,04$ /MOIS

Grande capacité

17,88$ /MOIS

FRIGIDAIRE
Cuisinière 30 po.
Four à nettoyage facile, prise pour petit appareil. Service, livraison et ramassage gratuits.
429$

Moteur 3/4 de HP

36,63$ /MOIS

FRIGIDAIRE
Sécheuse.
2 programmes, séchage automatique, porte réversible. Service, livraison et ramassage gratuits.

Laveuse.
8 programmes, 3 niveaux d'eau, 3 choix de température, système de filtration autonettoyant. Service, livraison et ramassage gratuits.

879$ La paire

Bénéficiez de nos FACILITÉS de crédit!

BRAULT & MARTINEAU

Prix en vigueur jusqu'au mercredi 3 juillet 2002. Quantité limitée sur certains articles. †Achat minimum requis de 299$. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Aucun dépôt, paiement, ni intérêt si payé en entier en juin 2003. Détails en magasin. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux C.D.L. **Achat minimum requis de 299$. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Le montant de votre achat sera réparti en 24 versements égaux, sans frais, ni intérêt débutant le mois suivant votre achat. Détails en magasin. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux C.D.L.

EA1258

électroménagers C'est là qu'ça se passe !

PROCUREZ-VOUS LA CARTE DE CREDIT BRAULT & MARTINEAU